大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

公務員調整新津連載專稿 刊第四版

南京建大火電廠
首期工程完成能發電十萬瓩
浙飛雲江大瀑布正建水電站

【本報南京十三日專電】南京正在大場鎮興建一座大型火電廠。建築工程係在蘇聯援助下於去年底開始。目前在建設中的主要項目包括該廠廠房、八十公尺高的煙囪和一條鐵路。高溫高壓鍋爐和第一座二萬五千瓩的發電機組也準備安裝。

這座電廠是高度機械化和自動化的，第一期工程完工後，發電能力可達十萬瓩，可以供給南京及長江以南地區的用電，此外，它還可以以蒸氣供給當地化學工廠及輕工業使用。

【中國新聞社北京十三日電】浙江飛雲江上游，一座以「高水頭」聞名的百丈漈水電站工程，正在加緊建設。其中，長近千米的引水隧道工程，已經全部鑿通。

百丈漈海拔六百多米。它由三段瀑布構成了幾丈闊、三百三十九米高的大水柱，奔流下瀉。一首詠百丈漈的詩，其中有這樣兩句：「一若命懸泉飄作雨，進濺禾稼濟蒼生」。可知古人也曾經想到這股水的作用。到國民黨統治時期，一個曾長逃離到文成鎮去，揚言要使用百丈漈水利，可是始終是一句空話。

這個水電站工程，包括一個面積三·三平方公里，蓄水三千多立方米的水庫，和一個調節性水庫，修整一條直徑一米半到兩米、長近千米的引水隧道，一條有幾十萬土方的溢洪道，還有發電廠房、公路等。全部工程預計兩年多時間就可完成。完工後的百丈漈水電站，除供應工農業用電外，還可解除文成鎮一帶歷年來的洪水災害，並有利於灌溉和航運。

暴雨無情再襲台灣
災區恢復困難 捐稅又告增加
台中機場再度被毀 台糖公司損失慘重

【法新社台北十三日電】十三日晨，台灣的大部分地方又大雨傾盆，救濟災民及災區的恢復工作大受阻礙。同時，一股新的颱風到了琉璜島東北約八十哩處。

由於十三日晨大雨如注，台中市的飛機場於上午十時以後即被暴雨再度損毀，無法使用。鐵路及公路的修復工作也完全停頓。

據氣象所最後發表的報告，新颱風「喬治亞」正以中心風速一百四十公里的速度向日本挺進。如風向不變，台灣可望免受這一新颱風的襲擊。

【法新社台北十三日電】台灣國民黨政府正考慮，除「雙十」大節日之外，在本年底以前，禁止一切官方慶祝節日活動，作爲節約運動的一部分，以渡過洪水難關。

國民黨當局並規定募集救災的捐款運動，正在全台灣展開，預期總數是五千萬元台幣。

自八月二十一日起，提高娛樂稅，對本地市場出售的奢侈品也要加抽進口稅。

【法新社台北十三日電】據台糖公司總經理雷寶華透露，台糖公司在此次洪水中受災深重，初步估計，損失數字在一億台幣（三百萬美元）以上。

雷寶華說，由於水災，台糖公司今年度計劃生產八十五萬公噸的指標將大受影響，至於將減產多少，他沒有說出。

他說，約有一千公頃的蔗田被洪水淹沒，部分糖廠包括蔗渣板廠在內，受到嚴重損失。

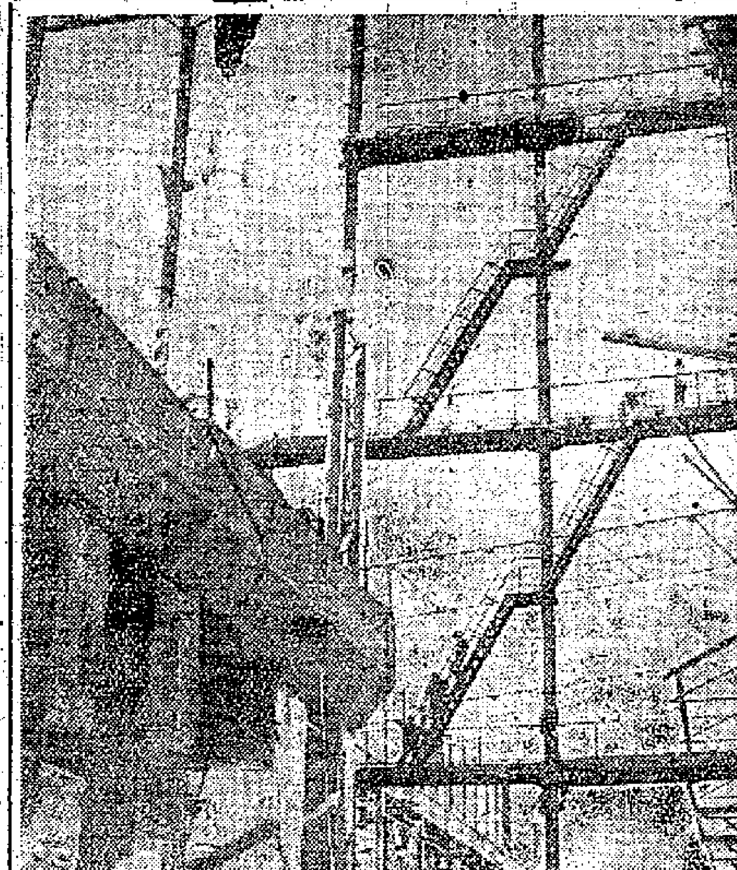
【本報訊】台灣消息：暴雨之後，北港溪堤防崩潰，虎尾糖廠首當其衝，廠內製糖機器及倉庫內儲存之大批砂糖肥料家畜飼料均遭水淹，全體員工所飼養之兩萬餘隻來亨雞，亦全被洪水淹死。水退後，員工宿舍所積泥漿達二三台寸之厚，全部損失據該廠初步統計，總數約達一千萬元以上。又據鎮公所統計全鎮有災民九、二三〇名。

【本報訊】台北消息：各報載稱，電影導演宗由，演員黃宗迅已有信寄至台北，說他們已到台中。宗由、黃宗迅，七日隨電影車由台中赴高雄，中途遇到暴風雨，後來繞道到了台南，又由台南回到台中。

呼和浩特建賽馬場
供全運會賽馬和馬球競賽之用

【中國新聞社呼和浩特十三日電】呼和浩特市正在興建一座規模宏大的賽馬場，供作第一屆全國運動會賽馬、障碍賽馬和馬球競賽之用。

賽馬場總面積三十六萬平方米，跑道長二千米。除賽馬場地外，還將建築主席台、觀禮台、觀衆看台、運動員宿舍、飯堂、浴室、馬廐、草料房、病馬隔離室、獸醫室等。主席台與觀禮台相連，高五層，可容納六百多人。兩側是觀衆看台，各長一百五十米，共有十層，可容納六千多名觀衆。



武鋼加緊平爐建設

圖：武鋼第二號高爐投入生產後，武鋼工人正集中力量加緊建設第一號平爐，力爭早日出鋼。爲了使平爐廠房鋼結構和屋面板的安裝，工人們提前把梯子焊接好，便於工人上下作業。（新華社記者楊禮門、于澄建攝）

精雕細刻天安門

七月二十七日，北京象牙雕刻廠裏喜氣洋洋。大型牙雕「天安門」從車間被衆人抬進了陳列室，藝人們興奮地奔走相告：「天安門」完工了，快去看呀！」作品「天安門」發起人之一李洪義老藝人，激動地對人說：「我們的願望總算實現了！」

氣勢雄偉 精巧絕倫

這件精湛的大型牙雕藝術品，是以反映一九五八年十月一日這一天，中國勞動人民在天安門前歡欣鼓舞慶祝國慶和接受偉大領袖毛澤東主席及中央其他首長的檢閱爲題材的。作品長四十五吋，寬十五吋，重達一百四十五斤。藝人們在設計和雕刻過程中，發揚了敢想敢幹的精神，大膽地突破了舊有的表現形式和雕刻方法，把兩支半象牙巧妙地拼接起來，作品兩端向後成一弧形，看上去猶如身臨其境，顯得氣魄雄偉異常。

每一件偉大的作品，都需要藝人們付出巨大的心思和勞動。這件作品從一九五八年五月就開始設計雕刻了，先後有技藝高超的二十餘人次參加了製作，費時一年零兩個月方始雕刻成功，共用工日一千二百餘個，等於一個人雕刻三年多才成。

綠蔭紅牆 秀麗謹嚴

作品以北海白塔、故宮角樓、中山公園和文化宮爲背景，襯托着莊嚴宏偉的天安門城樓。古老威嚴的天安門城樓雕刻得精巧秀麗，規矩嚴謹，八盞大紗燈懸掛簷下，用手撫摩，能左右搖擺。

門樓兩側八面鮮艷的紅旗，徐風吹來，飄飄翻動。勞動人民文化宮中的古老建築物，在蒼松翠柏的綠蔭中，微微隱現。片片彩雲在天安門上空飄浮，爲作品點綴了自然風貌。

雕出人物七百餘位

作品上雕有各種形態的人物七百餘個。儀仗隊高舉紅旗邁着健壯整齊的步伐昂首前進，莊嚴的國徽被高擡在最前面，鋼、煤、糧、棉四大指標突出地呈現在中間，反映了大躍進中的光輝成就。文藝大隊的「龍燈舞」，幾條巨龍在空中舞翹，頗有生氣。身着盛裝的人們以優美的姿態表演着「荷花舞」「花燈舞」和各種民間雜技。人物雕刻得栩栩如生，構成了熱烈歡樂的場面。

玉帶橋畔 觀禮台上

天安門前的玉帶橋，雕刻得十分精巧，條條闌杆玲瓏可愛，兩對雕工精巧的獅子前後並排相坐，高大筆直的一對華表分居左右。觀禮台上有中國各民族、各階層的代表人物和勞動模範、先進生產者、先進工作者以及外國來賓。熱情洋溢的人們在向遊行隊伍招手歡呼，有的高舉照像機，在攝取精采的場面。

首長們在主席台上

在主席台上，藝人們以寫實的藝術手法，生動地刻劃出毛澤東主席、劉少奇主席、周恩來總理、朱德委員長以及李濟深、沈鈞儒副委員長等中央首長和貴賓。毛主席站在主席台的最前面，熱情地在向遊行隊伍揮手致意。

在雕刻這些國家領導人員時，爲了達到預期效果，特別邀請了北京工藝美術研究所擅長雕刻偉人像的著名老藝人楊士惠協助雕刻。

搜集照片 捏製模型

作品動工之前，藝人們四處奔走，到處蒐集有關天安門的參考資料，豐富設計內容。藝人們曾多次到天安門和城樓上眺望四周的景物，近看文化宮、太廟、中山公園及中山堂的建築位置，遙視北海的塔和景山各亭的布局。藝人們仔細地觀察了天安門城樓的精巧建築和門前的各種擺設與陳列。他們還搜集了有關一九五八年國慶節的照片、圖表和模型。在動工之前，老藝人李洪義和工藝美術研究所的美術幹部還共同捏製了「天安門」泥塑模型。

半機械化新型工具

古老而富有民族傳統的中國象牙雕刻藝術品，歷來是靠藝人單純的手工操作，施展其巧奪天工之絕技。但最近幾年特別是一九五八年大躍進以來，藝人們打破了千年慣例，創造了許多雕刻工具，實現了半機械化。蒼松翠柏的背景和精巧玲瓏的「天安門」牙雕上剛刮的「門樓」，有很大一部分是用電力帶動蛇皮鑽雕刻出來的。利用蛇皮鑽掏空打眼，比手工工具鏤雕要妙得多。因爲用手工工具鏤雕空隙，或內層，要有很大的掘動才行，這樣往往質地難保，而且操作較慢，使用蛇皮鑽進行內層鏤雕，如同探囊取物，極易掌握，雕出的活計玲瓏透剔，維妙維肖，不僅對產品質量毫無影響，而且還能提高作品的藝術性。

各盡其材 分工合作

這件作品，藝人們綜合運用了象牙雕刻中的各種技巧，如：浮雕、淺浮雕、鏤台雕、圓雕等。藝人們按照各人的特長分工合作，充分發揮了各自的所長，各盡其材。藝人們在創作過程中情緒異常高漲，克服了種種困難，終於提前兩個月完成了這件偉大的藝術雕刻品。

今年四月，郭沫若到北京象牙雕刻廠視察工作，看到正在雕刻的「天安門」，大爲讚賞，立即揮毫，寫了題字，藝人們銘刻在作品的底座上，爲作品增添了光彩。（白瑤）

星洲加強電影檢查
注意大殺「紅番」及黃色片

【路透社新加坡十三日電】新加坡政府內政部部長王邦文，提出一項法案，要求給予政府加強電影檢查部門更多的權力。

王邦文抨擊某些專門「描述白人屠殺紅印地安人」的影片，說這是典型的歌頌殖民主義的影片。他要求對某種特殊類型的影片或來自某些國家的影片輸入量施行一定的限制。

王邦文說，他已經訓令檢查部門，禁止上映含有殖民主義色彩的影片。他抨擊了美國一些迷惑青年人的影星，如占士甸等。

他說，已下令檢查人員加強注意對某些描寫性犯罪、暴力恐嚇事件等影片所發生的影響。

四川增建兩條鐵路
資威及德天兩線今年可通車
全長八十九公里工程艱鉅複雜

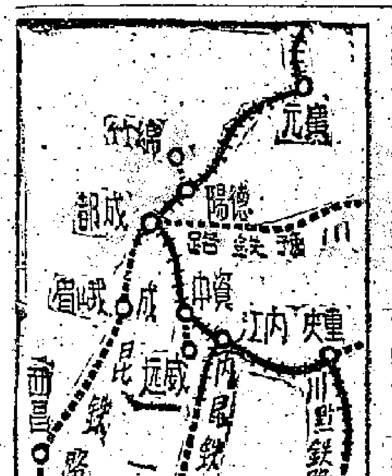
【中國新聞社成都十二日電】由四川省投資興建的兩條地方鐵路——資中到威遠茨荊溝的資威鐵路和德陽到綿竹縣天池的德天鐵路，正在順利施工。

這兩條運煤專線的鐵路，全長共八十九公里。整個修建工程艱鉅複雜，資威路從河到茨荊溝段，路線沿蕪嶺蜿蜒前進，每公里的路基需挖土方達十萬方左右。德天鐵路從德陽到天池的七公里中，有十七座大中型橋梁和七座隧道。

目前，資威路和德天路的路基工程已分別完成總數的百分之四十三和百分之八十以上。預計全部工程年內可完工通車。

完成後的資威路，每天將擔負一千八百噸的運輸任務。德天路的運輸量也將相當於四百五十輛大汽車的一次運輸能力。

（從附圖，可以看出這兩條鐵路的位置。）



胡志明主席昨抵達北京

【新華社北京十三日電】胡志明主席在蘇聯休假後回國途中參觀了我國西北地區以後，今天中午乘專機到達北京。

到機場歡迎的，有國務院副總理陳毅，中共中央書記處候補書記劉瀾濤，外交部副部長姬鵬飛，中國駐越南大使何偉，越南駐中國大使館臨時代辦范平也到機場歡迎。

奧代表團抵京

【據新華社北京十三日電】應中國人民保衛世界和平委員會邀請來我國訪問的奧地利和平代表團一行十人，在團長弗里茨·韋柏教授率領下，今天乘飛機到達北京。

象山牌

紅燒牛肉
肉質幼嫩 鮮美可口
每罐零沽HK$1.10
國產百貨公司、食品公司、南貨舖
士多餅館均售

白宮秘書飛抵波恩

【法新社波恩十三日電】白宮新聞秘書哈格蒂十三日飛抵波恩。

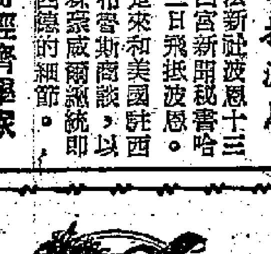
他是來和美國駐西德大使布魯斯商談，以安排艾森豪威爾總統即將訪問西德的細節。

墨西哥經濟學家彼納應邀抵京

【新華社北京十一日電】墨西哥經濟學家英字愛斯·德·拉彼納碩士，今天乘飛機到達北京。他是應中國人民對外文化協會的邀請來中國訪問的。

青島海濱的泳客

青島市最大的游泳場——第一海浴場，每天來這裏游泳的人最多達二十萬人次。 新華社記者徐慶福、姜智攝



薩納尼空和刁文龍

老撾王國政府一直指摘越南派人滲入老撾。當然，這種指摘是找不到任何證據的。於是王國政府昨天又發表了一個消息，說越南軍隊已完全撤退，只剩下一千二百名寮國戰鬥部隊了。當然，什麼時候有需要，它又會指天誓日，說是越盟甚至中共又來了。

其實，中國人滲入是可能的，越南人滲入也是千眞萬確的；不過，他們都不在寮國抗戰部隊這一邊，而是在薩納尼空的王國政府這一邊。薩納尼空勾結緬北蔣軍，是公開的秘密；至於南越僑軍刁文龍部隊進駐老撾，那就連秘密也說不上了。前幾天被老撾人民打死的一個王國軍隊指揮官刁文盜，就是刁文龍的部下。

當然，在薩納尼空看來，他同刁文龍合作，是再合適不過的了。當年，他在老撾伺候法國人，反對寮國抗戰部隊；現在，法國失勢了，他們又攀緣在美國領導之下合作，反對當年的敵人，又有何不可呢？

「打紅番」片不吃香

新加坡將要限制宣揚殖民主義的美國片，諸如「打紅番」之類。這類片子在亞洲的市場是越來越小了。

從前，香港銀幕上出現美國牛仔追殺「紅番」的鏡頭，有時還可能聽到掌聲，現在是很難聽到了。

正在這樣一個時候，而美國卻想在亞洲來攏一切殖民主義，自然就非碰板不可了。

一對雙胞胎

人們提到雙胞胎來，總是想起兩個可愛的小孩子，長得一個模子，逗人喜歡。

可是，當英國報紙把阿登納和戴高樂稱爲雙胞胎時，卻是懷着一肚子的厭惡。

這一對雙胞胎不再是小孩子了，而是一對過了時的老人。殖民帝國的時代已經過去了，而他們兩人，一個卻想維持帝國，一個卻想重建帝國。結束冷戰，是全世界普遍的要求，而他們兩人卻想維持冷戰。要求停試核武器，禁止核武器，也是今天的潮流；而他們兩人卻想擁有核武器。

不過，英國報紙忽略了一點，這對雙胞胎是吃美國的奶長大的。如果沒有美國的栽培，他們早就應該成爲博物院的陳列品了。

施君玉

山東陝西全民抗旱
旱地獲得澆水灌溉
湖北省黃岡專區保苗力爭晚稻豐收

【中國新聞社北京十二日電】在今年旱象比較嚴重的山東、陝西等地，全民抗旱保收運動已經形成高潮，並初步獲得勝利。

到八月六日止，山東省每天有六百多萬人投入抗旱運動，每天有一百一十多萬畝旱地得到澆灌。已經澆過的一千多萬畝秋作物，生長良好。全省目前有六十二個縣，五千多萬畝農田受旱，人們提出「不等雨、不靠天，戰勝乾旱保超產」的口號，信心百倍地要在一個月內把旱地普澆一遍，力爭秋季實現超產計劃。

陝西省關中和陝南地區，在六月旱象剛一露頭時，各地幹部和社員就組成抗旱大軍。到八月二日，已經有六百多萬畝旱地普遍澆過水，有的還澆過兩遍到三遍。經過灌溉的秋田作物，都由黃變綠，生長正常。

晉東南山區和晉南平川兩個專區，在抗旱中充分發揮現有水利工程的效率。晉南專區的自流灌溉區有五千八百多個清水渠和一百五十多個水庫，全部開閘放水。目前，這兩個地區已有二百六十多萬畝乾旱的秋禾得到灌溉。在抗旱期間，各地區互相支援。有些公社還打破用水界線，使乾旱嚴重的秋田迅速得到灌溉。

受旱嚴重的湖北省黃岡專區，已經取得堅持抗旱鬥爭的很大勝利。全區九百萬畝田地不僅保護了秋稻、插上了晚稻，有些公社還擴大了晚稻插秧面積，現在全區已經轉入抗旱保苗，力爭秋季晚稻和其他秋收作物豐收。

美國四月訂出「藍圖」
老撾執行擴大戰火
目前還想進而威脅中越和平和安全

【新華社北京十三日電】北京「人民日報」今天刊載了一篇題爲「評老撾的嚴重局勢」的觀察家評論。

評論中說：最近幾個月老撾局勢的急劇惡化，就是美國一手策劃的結果。今年二月間，培·薩納尼空公開聲明不再受日內瓦協議的「約束」，美國國務院官員立即發表聲明加以支持，並且明目張膽地表示，從此美國可以「自由地」在老撾設立軍事使團。四月間，美帝國主義在東南亞集團的惠靈頓會議上制訂了干涉老撾的所謂「藍圖」，於是薩納尼空政府在五月間便動手執行這個計劃，調集兵力，包圍前寮國戰鬥部隊兩個營，欺禁了老撾愛國戰線黨的領導人。老撾外交大臣班雅並且大叫「消滅他們（前寮國戰鬥部隊），如果他們拒絕投降」的話」。就這樣老撾當局終於挑起了內戰。現在美國國務院和老撾當局企圖以謊祇謠言的聲明，來掩蓋它們破壞日內瓦協議和策動老撾內戰的罪責，是根本辦不到的。

評論又說：美國策動老撾內戰，使老撾局勢一步步擴大惡化，是爲了進一步控制老撾，把老撾變爲它的軍事基地。薩納尼空政府在擴大內戰，加緊鎮壓老撾愛國人民的同時，同法國政府簽訂了一項協定，「公然要求美國軍事人員「訓練」老撾軍隊。最近，美國軍事人員和軍事物資正大批進入老撾，加緊控制老撾的軍隊。據路透社說，美國已經開始更換老撾軍隊使用的美國裝備，從七月二十五日起就有一百多名美國軍事人員進入了老撾。同時，美國正在策劃東南亞條約組織成員國的泰國以及南越吳庭艷集團派軍隊參與老撾軍事干涉的重大陰謀。據曼谷報紙消息，東南亞條約組織八國軍事委員會召開了會議，「研究派遣軍隊「援助」老撾」，泰國國防部參謀長沙越公開說，泰國已「準備好兵力，隨時可以出動援助老撾」。所有這些都表明，美帝國主義正在積極策劃新的陰謀，力圖擴大老撾戰火，使老撾內戰國際化，進而威脅中國和越南民主共和國的和平和安全。

中捷兩國郵局發行紀念郵票
紀念「郵電技術合作」

【新華社北京十一日電】郵電部決定在八月十五日發行「中捷郵電技術合作」紀念郵票一套，面值八分，圖案內容爲北京郵票廠。

新建的北京郵票廠，在建廠和試印過程中，得到捷克斯洛伐克郵電部的大力幫助。爲紀念中捷兩國郵電工作者這一合作成果，兩國郵電部決定選用由我國郵電部設計的郵票圖案，分別發行，以資紀念。

這套郵票由郵票發行局雕刻，北京郵票廠用凹版印製。在發行郵票的同日，中國集郵公司將出售專製的首日封並使用紀念郵戳。

婦女噴頭水可能生肺病
倫敦一個醫生的意見

【路透社倫敦十四日電】有個醫生在十四日出版的一本醫藥雜誌上提出警告，說女人噴射頭水會造成胸部不適。

胸科醫生艾戴斯頓舉出了一個二十六歲已婚婦人的病例。這個病人一直咳嗽、渾身不舒服和對食物沒有胃口達一年之久。

經過詳細檢查詢問，艾戴斯頓醫生發現這女病人一年以來常常使用噴頭髮水。特別是近半年她每天有時兩次使用一種頗有名氣牌子的頭水。

艾戴斯頓醫生說：「製造商們可能勸告婦女們在噴完之後要立刻走開到別一個地方去。」

他又說：「隨着化妝品類的日益增多，可能引起的醫藥問題也漸漸多了起來。由於同業相忌關係，這些化妝品的配方是秘密的，但製造商們卻沒有想到這些化妝品對使用人所可能產生的危險。」

僑生京郊露營
千人歡度暑假

【中國新聞社北京十三日電】北京西郊的香山上，飄揚着一面「北京歸國華僑學生中等補習學校夏令營」的旗幟。近十天來，這所古老幽靜的山林，在低吟的流泉和婉轉的鳥語之外，又加入了千多名歸國華僑學生的笑聲和歌聲。

香山是北京市郊著名的風景區，夏令營設在山腰的香山寺。西山的名勝古蹟，很多都在這附近。每天破曉之前，一些學生到營房左近的「半山亭」去觀賞日出，雲霧升騰的時候，他們又跑到捉霧亭去體會一番置身雲霧中的情景。上午，他們三、五成羣走到附近的「臥佛寺」，去瞻仰紀念中山先生的一些文物；到「碧雲寺」去欣賞前人的精美雕塑；或者是相互追逐着攀登西山有名的「鬼見愁」高峯，去把北京一覽收。

裕華國貨
德輔道中一四九號 一五三至一五九
舖面五間 品種萬餘
減價九折 最後二天
港九市區送貨電話 25844 25845 38221
營業時間 上午十時至晚上九時半
星期日下午一時至晚九時

開羅博物館被竊 兩件無價寶失蹤

一根鑲金王節 一個嵌寶馬圈

是三千多年前一法老王財物

【合衆國際社開羅十三日電】警方十三日報告，開羅博物館第二次發現竊案。這次被竊的東西，是圖騰卡曼法老王一匹駿馬的裝飾品——鑲滿寶石的頸套，是一件無價之寶。

前一天，曾經第一次發現失竊。那次被竊的是公元前十四世紀埃及一個法老王的一根鑲金的王節。名義上，這根王節也是一件無價之寶，可是，根據發現失竊的那位阿聯學者的估計，它的「表面」價值是一千四百萬美元。

第二次發現被盜竊的那個頸套，是裝在法老王馬車的一匹駿馬的頸上的，用金銀合金製成，鑲有三排寶石。它在陳列的時候，沒有註明價值。

在王節發現失竊後，阿聯的第一流考古學家密林・哈森即檢查圖騰卡曼法老王的遺物，於是發現那個頸套也不翼而飛。

這兩件失竊的古物，都是一九二二年從圖騰卡曼法老王的陵墓發掘出來的。這個陵墓建築於三千二百七十五年前，發掘時還完好無毀。

在發現了這兩次失竊之後，哈森已立即採取措施，保護這個法老王的其他遺物，以免再遭盜竊。

博物館也接到他的命令後，用紅漆把所有的陳列箱封住，以便進行更詳細的查驗。

哈森又發出命令，把博物館的一百四十名看守人員全體更換。他並且要求當局更換那些木製的陳列箱，全部改用新式的鋼箱，每箱規定只有一根鑰匙，由一個看守人專管，以便分清責任。

據他的初步調查，現在每個箱都有十根鑰匙，但有些却有一半已經失去了。

哈森又成立了六個委員會，把整個博物館所有的古物，編製兩部目錄表。

同時，檢察署也要求對王節被盜竊事件進行查究。

日報及醫生紛紛陳述 世界小姐競選前夕 曾請醫生進行整胸

因為她各部曲線比去年已縮小

【美聯社東京十三日電】東京一個整形手術醫生十三日宣佈，新任日本「世姐」兒島明子在贏得「世姐」頭銜之前，曾經由他打針，將身體各部分吹脹。

整形專家松井對新聞記者說：「我要說明一下，兒島小姐只是許多接受我施行整形手術的婦女中的一個。許多著名的日本女明星都曾接受過我的手術。」

松井證實了「日本體育報」及許多家報紙所報道的消息，說兒島明子曾經為自己的「曲線不足」而擔心，後來跑到松井整形醫院，由松井在她的胸部注射一種液體整形注射劑。這一事件成為東京報紙的頭條大新聞。

去四年來常常見到她，我們以為她實在沒有必要打任何「吹脹曲線針」。

但是松井却對記者宣佈說：「我可以用人格擔保，兒島在她六月十二日競選『日本小姐』的前夕，確曾到我的診所來求診，她確實接受了『吹脹曲線』手術。」

二十四歲的兒島明子的三圍是三十七—二十三—三十八。她正在返東京途中，預定十四日可以到達。

松井又說：「我沒有度過她的曲線。我認為她來診所求助時，是因為她的各部曲線比去年縮小的原故；……作為一個醫生來說，我能斷定女人的曲線通常達到巔峯狀態後便會萎縮，而這一巔峯年齡是在二十歲上下。」

事前化名求醫 事後登門報捷

「日本體育報」說，兒島明子當時是用假名到松井整形醫院求診的，因為她害怕公衆發現她的這一秘密。但松井可以確定她的身份，因為她在競選勝利獲得「日本小姐」的稱號時，曾到診所來向他報捷。

「日本體育報」報道：「這種吹脹手術頗很簡單，但却很是痛苦。需要將一整個咖啡杯的液體膠注射胸部，為使胸部不受損傷，還須一次過注射完畢。注射時值在局部施行一小時的麻醉，當麻醉劑過後，便感到十分疼痛。「兒島第一次和醫生商量時，她一度猶豫不定，但是選美競賽期越來越近了，她第二次找醫生，經過一陣遲疑，最後她終於接受了注射，把胸部吹大。」

報紙說：兒島和她的媽媽都是不顧一切地渴望她能夠贏得「世姐」的頭銜。兒島明子的媽媽兒島久子對這件事沒有立刻表示意見。

媽媽聞訊不平 一否認女兒整胸

【美聯社東京十三日電】「世姐」兒島明子的媽媽，十三日憤怒地否認日本許多報紙報道，說她女兒在離日赴美競選「世姐」前，曾經打針吹大胸部。

兒島久子說：「這是謊話，我從來沒有帶我的女兒到這種地方去。」

兒島明子的弟弟、十九歲的兒島高雄用手盤着他自己的胸部說：「我姐姐怎會搞這種手術，她的曲線大小和去年一樣。」

松井整形醫生對兒島太太的反駁沒有立刻表示意見。

選美大會想否認 醫生用人格指證

日本選美主持者、日本報紙「產經新聞」的發言人出頭為兒島辯護一番，說這些報道沒有根據。他說：我們過

兒島明子昨過檀島

【美聯社檀香山十三日電】本年度世界小姐，日本的兒島明子十二日在她「勝利」凱旋歸國的途中，在檀香山作短暫的停留，有五百名羣衆在機場歡迎她。

引起父子失和的老冰和嘉妃

【合衆國際社拉斯・維加斯十二日電】歌星冰・哥羅士比的大兒子嘉利，十二日承認，他們兄弟四人，因父親和後母結婚，已經父子失和。嘉利現在和他的三個兄弟丹尼斯、聯力和林・賽，在此間撒哈拉旅館夜總會表演，老冰也沒有前去捧場。

嘉利在化裝室接見合衆社記者時說：「爸爸前年聖誕節所做的事太不對了。他過去做的許多事，我都不贊成。」

嘉利等四兄弟都很想他們死去的媽媽狄克茜・李。

嘉利聳了聳肩說：「有好多親戚朋友對我說，你的相貌，談吐和台風，都非常像你的爸爸。」記者說。「不，有許多人都說，我像媽媽。我想我的台風一些也不像爸爸。」

狄克茜・李是一九五二年死的。冰的新太太是女演員嘉妃・格蘭。她今年二十五歲，比嘉利還小六個月。她已經和冰生了一個兒子，現在又在有喜。

在談話中，嘉利曾叫老冰做「嘉妃・格蘭的丈夫」。

蘇聯海岸線 六萬七千哩

【法新社莫斯科十三日電】蘇聯報紙「紅色艦隊報」十三日透露：蘇聯海岸線的長度約有六萬七千二百一十七哩。

刊載在這張報紙上的蘇聯海軍在製圖研究的結果指出：這個海岸線的長度分為大陸海岸線和島嶼海岸線，前者約為三萬七千五百五十三哩，後者約為三萬零一百六十三哩。（按：這兩個數字和上面的總數字略有出入，可能是電訊有錯。）

色狼拔刀施強暴 少女施柔術自保

【法新社馬尼拉十三日電】十七歲的美麗菲律賓少女奧斯托娜剛剛學了一點「柔道」，果然大有用處。她就用這點本領保住了自己的貞操甚至生命，沒有讓一個阿飛得手。

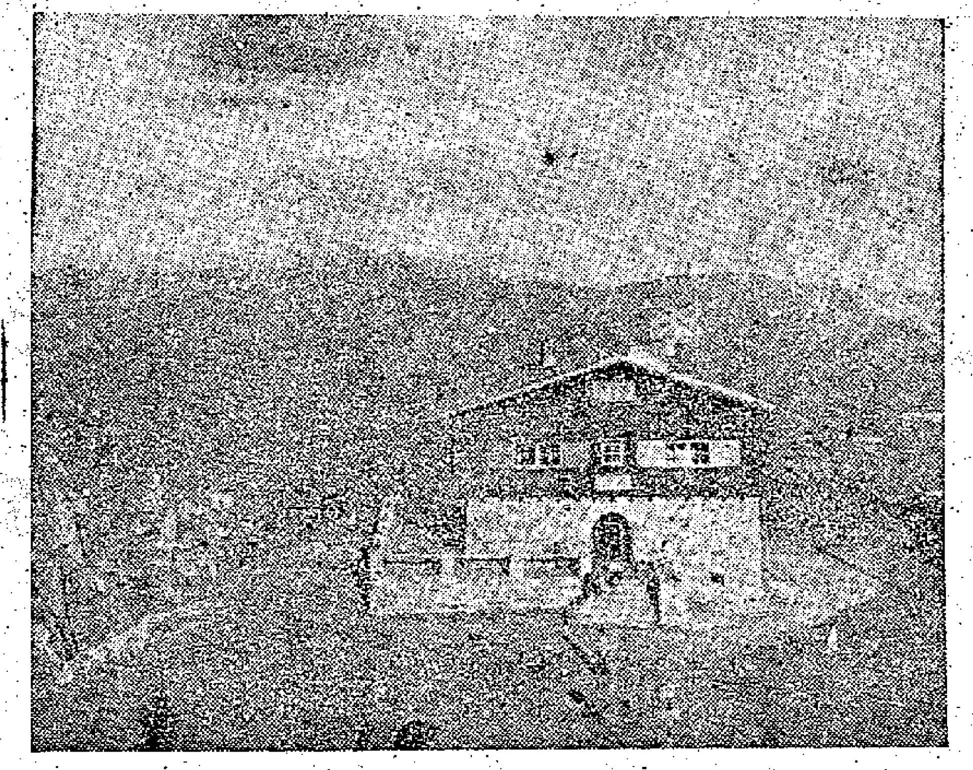
奧斯托娜是呂宋大學的學生。十二日晚發覺有一名阿飛尾隨潛她身後，突然那阿飛抽出短刀向她指嚇圖謀不軌。奧斯托娜剛好學了點點柔道，她立刻施展柔術將那阿飛的利刃打落於地。兩人於是進行糾纏，都想去搶奪那柄刀，她這時大聲呼救，阿飛心虛，飛奔逃跑。

古巴生糖賣給蘇聯

數量十七萬噸每磅二點五八分

【法新社哈瓦那十二日電】古巴商業部長波里納十一日宣佈，古巴售予蘇聯生糖十七萬噸，每磅價格為二・五八分。

波里納是在參加古巴糖業生產者會議上宣佈這一消息的。這批原糖定於八月到十一月期間交貨，交易雙方是七月二十九日在倫敦談判中達成協議的。



山間遊客之家

旅行是羅馬尼亞人民最喜愛的體育項目之一，無論在夏天或是冬天，成百成千的人到各地風景優美的海濱、山間去旅行，在那裏有許多住房和舒適的小屋供旅行者居住。圖為在卡雷受山上的小屋。（新華社稿）

蘇加諾座機空姐 將飛美參加選美

【安塔拉社雅加達十三日電】蘇加諾座機的空中小姐孟諾波小姐定於九月十一日飛赴舊金山，參加「國際空中小姐」選美。孟諾波是那蘇加諾總統親自挑選，才任他的座機的空中小姐。

智利各界集會 反對干涉古巴

報紙責美利用傀儡進行侵略

【據新華社聖地亞哥十二日電】智利首都在十一日晚舉行了援助古巴和委內瑞拉的大會。

這次大會是由智利工人統一工會、智利人民行動陣線和智利基督教民主黨的代表以及古巴教育部長阿曼多・阿特為首的古巴特別代表團主持的。智利工人統一工會主席布萊斯特馬卡諾和古巴的阿特都在大會上講了話。會上還宣讀了智利全國各地支持這次大會的來信和來電。

智利「世紀報」以「美洲暴制止對古巴的侵略」為題，就這次大會發表評論說：「古巴革命的發展對拉丁美洲各國人民是一個巨大的吸引力，它暴露了王朝統治者。參加支援古巴和委內瑞拉大會的人數很多，這次大會的主要特點之一，是它鮮明地反對帝國主義，反對外長會議上將使侵略古巴和委內瑞拉的罪行合法化的任何決議。」

評論指出，這次大會表明，「古巴革命在拉丁美洲人民中深入人心，因此他們不會對可能發生的侵略漠不關心。」

評論還說，這次大會同時也揭露了美國國務院過去策動危地馬拉事件，現在又利用特魯希略這個傀儡來侵略古巴的陰謀。

五月有六十天 四月五十六天

印旁遮普省課本攏烏龍

【美聯社印度賈朗達爾十三日電】四月有五十六天，五月有六十天。

旁遮普省政府接到了許許多多不滿意教科書的信。該省教育局說，自從教科書在六年前出版以後，就連年都接到不滿意的信件，指出教科書的錯誤。

教科書除了把四月份和五月份的日子寫得太多外，還把克什米爾也列為旁遮普的一省了。教育局的人說，他們不知道怎樣搞出這麼多錯誤，但是一定完全改正。

英報連天抨擊 「一對可怕的雙胞胎」 阿登納和戴高樂乞人憎

【新華社倫敦十二日電】正在西德宣佈阿登納打算在九月中旬以後訪問英國的時候，在英國報紙上又出現了一陣攻擊阿登納的言論。

今天的「每日快報」在社論中稱阿登納是一個「危險的」人物。這家報紙說：「阿登納博士的政策將會導致戰爭。但是英國人民希望和平。所以，只要阿登納博士堅持他目前的政策，德國（西德）和英國就不可能協調。」

悉尼・特雷梅因在今天的「每日先驅報」上說，阿登納和戴高樂是「一對可怕的雙胞胎」。他說：「舊時代的魔鬼正在歐洲作祟。人們希望緩和冷戰和銷毀世界上的核彈。但是却出現了兩個頑固、妒忌、野心勃勃和走錯了路的老頭兒，他們決心要在西歐確立權力和威信。」

他接着說，戴高樂和阿登納之間建立的實力政策聯盟是一種邪惡的發展。「這種聯盟從後門引進（西）德國，使它成為戴高樂製造核彈的合伙人。戴高樂正急於完成這樣一顆對抗性的核彈，以便向美英兩國進行訛詐，取得對北大西洋公約組織事務的具有決定作用的發言權。」

這位作者繼續說，「但是，不管阿登納如何否認參與了法國的核計劃，有一件事情是清楚的，那就是，他將分享那顆炸彈作為討價還價手段的作用。這顆炸彈可能會寫上戴高樂的名字，但是它將代表戴高樂和阿登納說話。」

作者還指責阿登納和戴高樂一直激烈反對召開最高級會議。「在這兩個人中間有一種共同的聯系：決心消除英國在大陸上的政治和經濟影響。這兩個好爭吵的老頭是在核彈支持下為一爭奪政治權力而結合在一起的伙伴。」

日積極核武裝 宣稱製鈈成功

鈈是原子彈的基本物質

【法新社東京十三日電】日本原子能研究所石森富太郎博士十三日說，日本科學家第一次已成功地將鈈元素從鈾中分裂出來。

日本科學家對鈈的提煉過程，僅在理論上知道，因為西方國家一直以軍事秘密為藉口，不予公諸於世，因此長期來不能解決這個問題。鈈在原子彈中是不可或少之物。

石森說，日本原子能研究所現已第一次成功地生產了這種鈈放射性元素。該所在第一號反應器中用中子轟擊硝酸鈾十五小時，每一百公分的鈾中便能產○・○四公分純度達百分之九十的鈈。

現在該所正希望進一步利用鈈來代替鈾—二三五作為反應器的燃料。

【據新華社北京十三日電】塔斯社東京十二日訊：塔斯社記者斯科別列夫報道：日本政府發表所謂長期國防計劃後，使日本壟斷集團十分活躍。這個計劃規定用最現代化的武器（其中包括導彈）裝備日本軍隊。

據「讀賣新聞」報道，日本最大的公司，其中包括三菱公司已經制定了生產各種類型武器的計劃。

在今年年底，日本將派軍事代表團前往美國、西德和西方其他國家，研究生產導彈的問題。「防衛廳」也在計劃建立幾個導彈部隊。

報紙報道，日本政府也希望，美國在一九六○到一九六一年供給日本以導彈。

【據新華社北京十三日電】東京消息：日本十四個婦女團體和組織今天發表聯合聲明，呼籲日本婦女同沖繩人民攜起手來展開鬥爭，要求美軍撤除在沖繩的核武器基地，把沖繩歸還給日本。

老撾王國軍隊的美式裝備

老撾王國政府違背了日內瓦協議，加緊擴大內戰。最近，它還出動了大約兩千名傘兵，派到桑怒省參加作戰。這是用飛機運到桑怒省的一部分傘兵。他們的裝備都是美國式的。（美聯社圖片）

福井水淹馬戲班 三獅一虎被溺死

【法新社東京十三日電】日本中部福井區十二日晚滂沱大雨，河水登岸，至少有三頭馬戲團獅子和一頭老虎被淹死。三頭大象，三頭海豹和一頭黑猩猩被救生，在慌亂間救出。

馬戲團的一百個工作人員爬欄逃命，才免於難。獸籠中的三頭獅子和一頭老虎被淹在水中，哀鳴不已，遠處都可以聽到。

星洲下令取締八個秘密社團

【法新社新加坡十三日電】新加坡內政部十三日宣佈，警方曾採取迅速行動，以對付那些用作賭窟和黑社會聚會地點的八個社團。在這個宣佈中又說，政府準備採取嚴厲的行動，以對抗那些隱蔽的其他路歹徒和黑社會的社團。根據議會方面的見，犯罪和黑社會的活動有必要斬草除根，政府方面向公衆呼籲，隨時提供情報，以協助政府清除偽裝的俱樂部。

小孩過度疲勞 也會生麻痺症

蒙特里爾衛生局有此說法

【合衆國際社蒙特里爾十三日電】蒙特里爾市衛生局說，十三日又有二十二宗小兒麻痺症發生，由於這種病症已達到近於流行的比例，新病患者曾向中央政府申請鐵肺。

新的病例使染病者總數達二百九十六人。

市衛生局長格爾爾撤博士向公衆呼籲，由於過度勞累和天氣太熱可能是做成疾病的原因，因此最好避免在公共場所逗留，也不要使自己過度疲勞。

加拿大皇家空軍從溫尼伯運來六部鐵肺。

查泰萊夫人的情人影片

芝加哥將原原本本放映

【合衆國際社芝加哥十三日電】一腳本完整無缺的影片「查泰萊夫人的情人」將可以在芝加哥放映。這是影片公司的法律顧問倫尼菲在十三日所透露的。

老撾現任首相 薩納尼空其人其事

在美國加緊在印度支那地區推行侵略政策的陰謀中，老撾王國現任首相培・薩納尼空充當了一名走卒的角色。他對內極力鎮壓愛國民主力量，公然撕毀日內瓦協議，發動內戰；對外依附東南亞條約集團，與社會主義陣營為敵，為美國提供侵略基地。

培・薩納尼空生於一九○三年九月六日，世代都是地主，與王室關係甚密。培・薩納尼空擁有老撾許多大企業如老撾航空公司等的股票，並擔任老撾京都銀行的總經理。最近又在美國的支持下着手組織一個規模巨大的水電公司。

他幼年時，在萬象法國人辦的老撾最高學府——巴維中學讀書。從一九二三年起，開始躋身老撾政界，歷任萬象省長公署秘書、萬象市府職員和法庭法官、縣長，一九四一年升任省長。一九四五年日本佔領老撾後，他同法國人一起曾流亡到緬甸、中國雲南和印度加爾各答。一九四六年法國再次侵佔老撾後，又隨同法國人回到老撾。以後他一度參加民族獨立運動，但中途變節投法。一九五○年七月至一九五一年十月，在法國的扶植下，他第一次被任首相。從一九五一年十一月到一九五四年梭發那・富馬的三屆內閣中，他曾任外交大臣，副首相兼外交、內務大臣。一九五四年富馬內閣辭職後，他又在卡代・薩索里特內閣中任副首相兼外交大臣，並在一九五五年老撾片面普選中當選為國會議員。一九五七年八月富馬重新組閣後，他又任外交和交通、工政建設大臣，同年十一月任聯合政府的外交大臣。一九五八年八月十八日，他再度任王國政府首相，並兼任計劃、交通、工政建設大臣。一九五四年日內瓦會議時，他擔任老撾王國代表團團員。

隨着美國勢力逐步取代法國而侵入老撾，培・薩納尼空見風轉舵，迅速投入了美國的懷抱。他同美國的勾結非常密切，是執行和平中立政策的前富馬內閣中的右派。一九五七年，他曾到美國去，回國後就大肆活動，破壞王國方面同愛國黨（前寮國戰鬥部隊）之間的民主協議，阻撓聯合政府的成立。一九五八年五月，在議會補選中，培・薩納尼空的獨立黨遭到慘重失敗之後，為了向進步力量反撲，在美國的授意下，同國家黨合併為老撾人聯合黨，培・薩納尼空任第二副主席。今年四月底該黨改組後，他升任第一副主席。

一九五八年八月，培・薩納尼空第二次組閣，在他的政府政綱中，明目張膽地提出「反對共產主義」、「自由世界」、「我們只跟隨自由世界」、「老撾將忠實於自由世界」，並將老撾愛國黨的力量排除出各級政府和行政領導。他在國會答辯時，對中國、蘇聯和越南民主共和國進行了惡毒的誣蔑。去年十二月以來不斷在越南民主共和國的向立鄉地區挑起邊界糾紛，製造緊張局勢。他更以此為藉口，在今年一月十二日要求國會給予他十二個月的特別權力。在他取得這項權力後，就更加公開地遵照美國的旨意肆無忌憚地撕毀日內瓦協議，甚至冒天下之大不韙，重新挑起了內戰，給老撾人民帶來了深重的苦難。（馮克）

圖說 蘇聯的新型遊艇

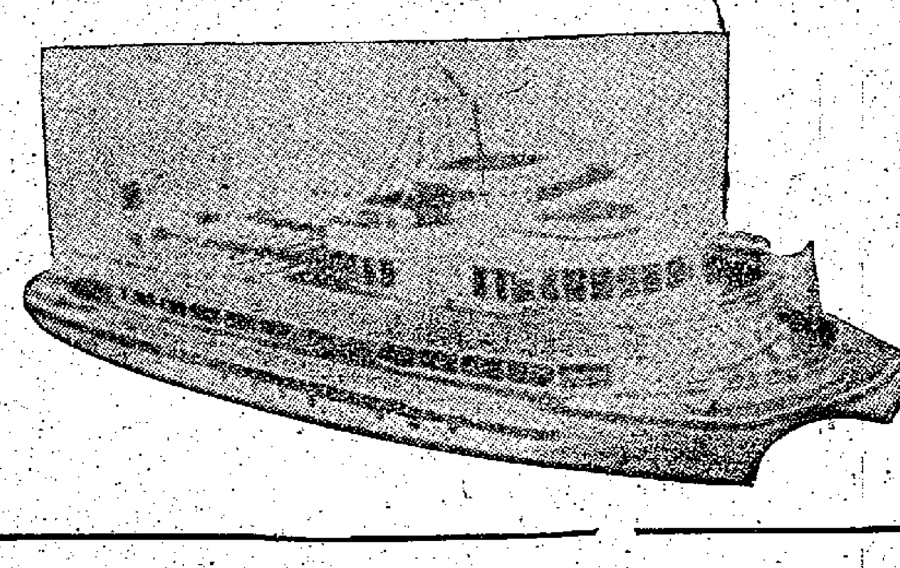
一艘載客一百三十人的巨型快艇，經在蘇聯設計完成，這艘船可以達到每小時五十哩的速度。

還有一艘類似的但是可以裝載三百人的快艇則在設計中，這是在蘇聯的大河上使用的。

蘇聯「消息報」最近在一篇介紹新型的蘇聯內河船隻的文章中透露了這些消息。

還有一艘更新型的汽船名叫「奧特違克」（如圖），可以載客六百名，裏面還有戲院和舞池。她的主要用途是在假期內溯河遊覽和在星期日作短足旅行。

大型的內河貨船也在建造中，裝載容量將達五千噸。（文）



新聞內外 美鋼鐵罷工第五周

美國五十萬鋼鐵工人的大罷工今天已經進入第五周。由於美國鋼鐵壟斷資本家繼續無理拒絕工人提高工資的要求，在美國政府任命的「調停人」主持下的勞資談判沒有得到任何結果，談判已經陷入停頓狀態。

據美國「工人周報」報道，罷工的鋼鐵工人鬥志更加昂揚。每天出來參加罷工糾察工作的鋼鐵工人比工會所計劃的要多得多。美國各地工會也展開了支援罷工鋼鐵工人的工作。

正在擴大

鋼鐵工人的大罷工激勵了美國其他行業工人爭取切身經濟利益的鬥爭。罷工有擴大到其他行業的趨勢。煉鋼工業的罷工正在擴大。馬格馬銅公司和肯奈柯特銅公司的礦工已經舉行罷工。由於這兩個銅礦的罷工，美國銅的生產每月減少約四萬一千噸。美國國際採礦、冶煉工人工會上星期宣佈，如果提高工資的要求被資方拒絕的話，它的約四萬五千名會員將在八月二十日前在全國冶煉銅、鉛、鋅的工業中舉行罷工。印第安納州美孚油公司各工廠中目前有七千六百多名工人正在為縮短工作時間而舉行罷工。美國國際碼頭工人聯合會已向大西洋和墨西哥灣航線各輪船公司提出提高工資要求，六萬五千名碼頭工人可能在八月底合同期滿時舉行罷工。

後果嚴重

美國報刊無法完全掩飾鋼鐵大罷工對美國經濟愈來愈大的影響。據美國鋼鐵研究所估計，美國上星期鋼鐵總產量總共只有三十三萬二千噸，等於美國鋼鐵生產能力的百分之十一・七。儘管壟斷資本家在七月十五日鋼鐵大罷工開始以前已經事先囤積了價值七億五千萬美元的三百七十萬噸鋼鐵準備應付罷工，但是「鋼鐵時代」雜誌承認，較小的工廠已經「開始感到緊張，甚至是那些沒有能儲存足夠的某種類型鋼材的較大的公司也不得不在這個月停止某些部門的工作。」

在美國鋼鐵大罷工即將進入第二個月的時候，美國資產階級的喉舌「紐約時報」公開表示憂慮。它的一篇社論中說，假如鋼鐵罷工延長到兩三個月，它的後果「對（美國）經濟來說將是極端嚴重的」。「紐約時報」擔心，鋼鐵罷工的延長會使目前美國鋼鐵出口減少、外國鋼鐵進口增加的狀況擴大和永久化，並且會使剛剛恢復到一九五七年水平的美國經濟停止上升。

企圖破壞

值得注意的是某些美國報刊正在製造輿論，公開鼓吹要美國政府來破壞鋼鐵罷工。美國鋼鐵資本家出版的「鋼鐵時代」雜誌今天說，假如九月中赫魯曉夫訪問美國匹茲堡時遇到罷工城市的「鬼城般的氣氛」的話，那對美國的威望將是一個很嚴重的打擊」。它以這一點作為藉口，宣傳美國總統艾森豪威爾可能直接破壞鋼鐵罷工。「紐約郵報」前幾天在一篇社論中甚至公開要求美國「政府採取行動，而且是迅速採取行動」，在赫魯曉夫訪問美國之前根據臭名遠揚的塔夫脫—哈特萊反勞工法案，出面制止鋼鐵工人的大罷工。

福建省僑聯會成立
王漢杰當選主席郭瑞人等副之
全國僑聯主席陳嘉庚到會講話

【中國新聞社廈門十二日電】福建省歸國華僑聯合會已經成立。成立大會八月七日在廈門市召開，於八月十一日勝利閉幕。大會通過了「省歸國華僑聯合會章程」，選舉出王漢杰爲歸國華僑聯合會主席，郭瑞人、林朵之、林珠光、柯朝陽、劉成鳴、郭建等六人爲副主席，林珠光兼秘書長，魏文基、陳德潤爲副秘書長，並通過王萬安等七十三人爲省歸國華僑聯合會第一屆委員會委員。

大會通過了決議，號召全省歸僑僑眷和歸國華僑學生，發揮更大的積極性，和全國人民一道爲實現一九五九年的繼續躍進貢獻力量。

大會通過了向毛主席致敬電，致本省前線海陸空軍將士慰問電，致海外僑胞電。

大會期間，代表們進行了二天半的熱烈討論，廈門、晉江等二十多個縣市的僑聯代表在大會上會報了他們幾年來的工作成績和經驗，並一致表示要繼續在黨和政府的領導下，更好地開展僑務工作。

全國僑聯主席陳嘉庚老先生會到會作指示。他指出華僑一貫關心家鄉的建設事業，並號召華僑繼續關心和支持家鄉的建設事業。

穗百貨業生意興隆
中山五路百貨商店開始擴建
將擴大售貨場增加經營品種

【本報廣州專訊】國營中山五路百貨商店近開始擴建，以便擴大售貨場，增加經營品種。

現在的中山五路百貨商店，即原來惠愛中路大新公司舊址。大新公司於抗戰期間結束業務。抗戰勝利後，這座大樓的地下一度變爲小百貨和小食品市場，解放後經過粉飾裝修才開設現在的國營百貨商店。

近幾年來，百貨業生意興隆，中山五路百貨商店現有的地下和二樓售貨場，也不足容納更多的商品和顧客。因此，該店決定將右側的一連十多間舖位打通，先在地下增設大櫥窗、售貨櫃等，以擴大經營。這十多間舖位位於財廳前，與大樓毗連，抗戰前是「日日新」冰室等舊址，解放後開設了一些書店。現在，這些書店已他遷，百貨商店的擴建工程也就開始了。

廣東音樂旋律清麗
博得蘇匈人民讚揚
廣東民間音樂團團長周國瑾
談在蘇匈十五城市演出情況

【本報廣州專訊】廣東省文化局、廣州市文化局和中國音樂家協會廣州分會十二日在文化俱樂部舉行歡迎會，歡迎訪問蘇聯、匈牙利歸來的廣東民間音樂團。

廣東民間音樂團團長周國瑾在歡迎會上暢談該團在蘇聯、匈牙利十五個城市作訪問演出的情況。周國瑾感動地談到蘇聯人民和匈牙利人民對中國人民的誠摯的友誼。該團到高爾基城演出時，在當日高爾基常散步的街上瀏覽時，遇見一位蘇聯老太太懇切地邀請他們到自己家裏去，說：「我們都是自己人，千萬不要客氣。」在匈牙利演出時，匈牙利人民也熱心地爲他們安排得無微不至，讓他們過得非常愉快，還告訴他們：希望他們在匈牙利像在自己家裏一樣。他們的演出，受到了蘇聯政府和匈牙利政府的關懷和重視。他們在各地演出都獲得很高的評價，稱讚他們的演奏有鮮明的民族風格，旋律清麗，能表達出中國人民的生活願望和今天的愉快的生活，有些音樂家甚至對中國音樂家說：「你們演奏的節目短小精悍、形式多樣、變化無窮，使人在聽了你們兩小時的音樂演奏以後，還巴不得再聽一遍。」

廣東省文化局局長杜埃在會上致歡迎詞，並祝賀該團載譽歸來，並勉勵他們要繼續發揚成績，活躍廣東民間音樂活動。

中大數十教授
已赴湛江休養

【本報廣州專訊】中山大學副校長馮乃超，十二日偕該校卅四位教授、職工，前往湛江海濱休養，遊覽名勝古蹟和參觀新建設。

老教授戴辛皆、吳錫輝、劉節等同車前往。他們將在湛江休養遊覽十數天。

圖爲在廣東境內已試種成功的南北藥材，廣西吳干、浙江郁金，河南白芷、淮山及河北沙苑（由右至左）。

閩省永定僑鄉
福利事業發展

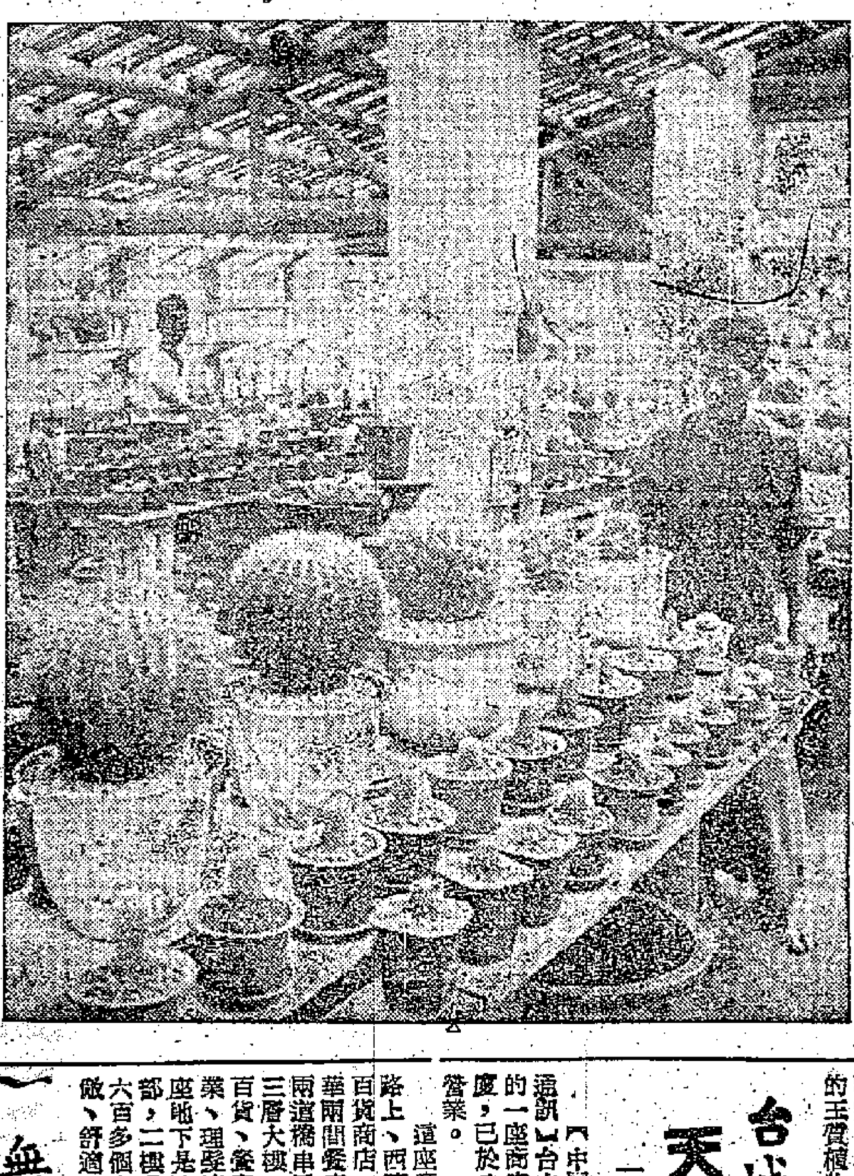
【中國新聞社永定九日電】永定縣僑鄉社會福利事業，今年七個月來已有新的發展。下洋公社的下洋人民醫院，六月中旬又增設中醫部，進一步爲僑鄉人民的健康服務。這個醫院現擁有三十張病床，十二個醫護人員，設備完善。開業一年多來已應診一萬一千二百三十六人次，接受了四百四十多病人住院治療。思邊東洋兩村的僑辦保健院，最近擴建爲華僑醫院，也增建了一個婦產院。

南溪僑區今春的白背洋和八甲兩地，原來有兩座木板橋，常被洪水沖掉，今春加以修繕、擴建，橋面寬闊，兩旁各有扶手欄杆，在夏季大洪水中安然無恙。湖坑原有一座浮橋，是通往陳東湖雷僑鄉必經之路，狹小動蕩，最近公社調出人力物力，新建成一座大木橋，鄉人來往稱便，叫它做「幸福橋」。

霸王花上有仙人山
量天尺頂結翡翠球
廣州植物園玉質植物造型美麗

【本報廣州專訊】廣州標本植物園，有二千多盆熱帶玉質植物，其中不少名貴的品種，有幾盆叫「象牙球」和「豹子頭」，已種植了三十多年，「象牙球」所以名貴，據說是很不容易繁殖，栽培管理也要有專門的知識，植物園現有的幾盆，像足球那麼大，三十多年未見有小球繁殖。次如「玉桃球」、「魚鈎球」、「紅、白毛柱」、「瓜形球」等都是種植了十多年的好品種。

植物園的花匠，用嫁接繁殖法，改變了好幾種玉質植物的造型，如把「白毛掌」、「仙人山」、「地雷」之上，成盆植物的帶圖就不像原來那樣古板，而有多樣的變化，增加了玉質植物的美。又如用「翡翠球」嫁接在「量天尺」的頂端，它的造型與陳列在工藝品櫥窗的象牙球一模一樣。又如用法國仙人掌接上「密毛球」、「地雷」等都增加不少美觀。



廣州植物園的玉質植物

這些玉質植物在玻璃室內培植，廣州出產的玉質植物，不但供應廣州市民，也不斷運往濟南、北京、西藏等地交換。

廣西早稻收割完畢
大部地區喜報增產

【新華社南寧十三日電】廣西僮族自治區四百八十多萬各族農民經過爲時一個月的奮戰，全區一千二百萬畝早稻已經收割完畢。收割較早的鬱林、梧州、南寧和百色五個專區，目前正全力突擊夏種和晚稻田間管理工作。

公社化後的第一個夏收裏，廣西到處傳來振奮人心的豐收喜訊，不論山區或平原，除極少部分地區因遭受暴雨減產外，絕大部分地區獲得增產。桂東南平原上的鬱林縣小平山公社夏酒大隊今年收成特別好，已收打的二千八百二十七畝早稻，平均畝產比去年增產三成多，比風調雨順的一九五七年增產百分之八十。曾經遭受過洪水災害的陸川縣城廂公社游埗大隊一千六百五十七畝早稻，平均畝產比去年增產百分之四十二。全社社員奮戰搶救，仍獲得豐收。平均畝產四百二十二斤。寧明縣桐棉公社分佈在山弄、山頂的一萬〇八百七十二畝早稻，普遍生長良好，已收打的部分經過驗收過秤，平均畝產比去年增產四成。

五、六月份，廣西鬱林、梧州、南寧、桂林等地區早稻成熟時，遇到幾次大風大雨，山洪暴發，有一百二十二萬多畝早稻受到洪水襲擊。災情發生後，各級黨委立即組織一六〇多萬人排水搶救，結果，除約三十萬畝左右受災較嚴重的早稻減產外，一般損失較輕的早稻產量仍高於往年。

桂劇名演員
小金鳳等到廣州
定明晚開始公演
將演「桃花扇」「拾玉鐲」等

【本報廣州專訊】桂劇名演員尹羲（小金鳳）即將在廣州上演她的首本戲「拾玉鐲」。

旅穗公演的廣西僮族自治區桂劇藝術團於十五日夜，在東樂戲院開鑼演歷史故事名劇「桃花扇」。他們還將在廣州公演神話劇「寶蓮燈」、傳統短劇「拾玉鐲」、「梨花獅子」、「開弓吃茶」、「黃鶴樓」、「人面桃花」等。

這次隨該團來穗演出的，除全國戲曲會演一等獎獲得者尹羲以外，還有曾經在全國戲曲會演中得獎的桂劇名演員謝玉君、劉萬春等。

無錫蜜桃
煙台蘋果
在穗上市

【本報廣州專訊】無錫水蜜桃和煙台蘋果近已運抵廣州。無錫水蜜桃吃過水蜜桃的顧客，都說味道水多而甜，有些顧客把它的味道比作嫩與中的冰糖。至於煙台蘋果，都是早熟品種「金星」和「花皮」，「金星」顏果肉爽且甜，「花皮」的香味較濃。

近日上市的水果，仍以香石榴、西瓜爲大宗，龍眼來貨也漸增。今年由外省運來的西瓜特別多，大路小街隨處可見。在冰室和水菓攤、汽水店吃雪藏開刀西瓜的人也不少。

台城最大商店
天橋大廈開業
三層樓分設百貨餐廳等部

【中國通訊社台山通訊】台山縣台城最大的一座商店——天橋大廈，已於八月四日開始營業。

這座商店是把台山西路上、西寧口旁的台山百貨商店、寶命布和新華兩間餐室，廣空架上兩道橋串通連接起來的三層大樓，商店內分設百貨、餐廳、冰室、旅業、理髮等五個部。南座地下是冷飲熱飲小食部，二樓是餐廳，共有六百多個座位，地方寬敞、舒適，各式菜餚和點心都是台山縣有名的廚師烹製的。北座地下和二樓是百貨部，分設有文具體育用品、床上用品、日用工業品、中西成藥、糖果餅乾、化妝品、兒童玩具、棉布綢緞、成衣和特種商品等十多個專櫃。大廈南北兩座三樓爲旅業部，共有客房二十多間，光線充足，空氣新鮮，房內設備新新，電燈、自來水齊備，頗爲舒適。理髮部在樓下，設備也頗完善雅致。

參觀小華山藥物場

本報記者 馮美英

小華山距廣州三十三公里，乘汽車約一點二三十分鐘可達。不久前劃歸番禺縣境，今年初才劃歸廣州市郊區。

高聳的小華山頂，有一片翠綠的小平原，名曰嶺頭村。村之東側爲美麗峻峭的雞帝山環抱，輕紗似的薄霧籠罩了半個山腰，早晚涼風吹拂，溪水潺潺，雖是炎熱的夏天，倒使人有深秋之感。可是向陽的西側，氣候可大不相同，艷陽普照，到處暖和；中午時分，若在溪水中洗洗手臉才爽快哩。

中藥材種植一百五十種

就在這個充滿了大自然美麗色彩的山坡上，藥農們種植了一百五十種中藥材，有兩廣的土藥、生草藥與及來自南北各省的地道藥材。那些移植引種的南北藥材在廣東是否可以生長呢？人們都很關心。這個小巧的試驗場也以它初獲的成績回答了人們的關懷。

今天，來自廣東各個縣市參加全省藥材生產會議的五十多名代表特地從廣州乘專車來訪問這個中藥材試種場。

代表之一的廣東省中醫藥研究委員會副主任鄧鐵濤，是專門研究中藥學的。今天，他一來參觀，二來也是爲了「現場」教學的。他提着一個長方形、編織得很纖細的竹籃子，沿着陡斜的山坡小徑，隨手採摘他需要的生草藥物。他順手摘得一株葉高二三尺的仙鶴草，和海南代表說：「這種草藥，又名龍芽草，雖是野生，用途不少，用於治吐血、咯血、牙齦流血、崩漏、赤白痢疾等病疾，療效都好。今年以來，廣東各地很多都把它列爲家種，大量生產，這真是一種有價值的草藥。」代表們沿路談笑風生，大家都毫無倦意，有代表讚美小華山景色美麗；也有人爲小徑兩旁自然野生草藥的豐富而喜出望外。一個來自佛山專區的代表，留神地看，細心地算，到了山頂的村頭時，像公佈式似的說：「代表們，這裏野生的草藥不下二百多種呵。」這時興奮的場長緊接着補充說：「這野生的草藥，我們已把三十八種引爲家種，其中已收穫的有薄荷、蚌花、闊洋花、劉寄奴、雞冠花、鹽霜花七種，正在生長中的七星劍、土京芥、雞爪蘭、鐵心花等二十多種草藥，也長得茁壯茂盛。」

聘請藥農當顧問

到了嶺頭村，藥農們非常熱情地接待客人，舒嘉長請張高老伯陪同代表們參觀移植引種在村頭的南北藥材。張高老伯原來是上山採藥的藥農，解放前和一位藥農合股經營一間小小的生草藥店，他們能辨別多種的生草藥物，對藥物的栽培種植也素有經驗。解放後，廣州市藥材公司聘請了他們當顧問。劉濟老伯在公司裏當顧問，張高老伯今年二月也來了公司新建的這個嶺頭藥材場當顧問。

張高老伯雖是六十多歲的老人，可精神矍鑠，步伐矯健。今天，他穿着一套黑黃紗綢，輕快地陪同代表們參觀了分佈在村邊的各處試種場。

各處的藥材試種場，像稻穀和經濟作物一般，每小畦地之間都挖了排水溝和水源口。已試種成功的南北藥材有火麻仁、北京芥、南豆花、白芷等。這些藥物有些已收花結實，或長些生根了。湛江代表在種植了一分七厘白芷的地裏，彎腰拔起了一株白芷，這株白芷，莖已長得三、四尺高，頂上長出白色的五瓣花，也有些已結出橢圓形的小果實。然而能供藥用的還是根部，它既能祛風、去濕、活血、排膿，也可止痛生肌。今年三月間從浙江杭州運來後，馬上移植，現已長得鬱鬱蒼蒼。

在一塊竹籬笆架得密密麻麻的一畝多沙地上，種着的是細長的小莖和綠色而生花軸，像心臟形似的對生葉子襯托着淡紫色的小花朵，顯得青壯活潑。海南的代表，認爲場內種的淮山長得很好。張高老伯說：「淮山原產於河南，今年四月二十四日便出苗了。」看來淮山是較粗生的，但忌潮濕，若遭水淹易萎縮，宜於乾燥地方生長。淮山能健脾胃，可作藥吃和煮糖水食。」

移植引種南北藥材七十七種

沿着片片藥材園走過，正在生長中的移植引種南北藥材達七十七種之多，都是一些常用的藥物，如麥冬、杭菊、馬斗鈴、蒼朮、桔梗、益母、香瓜皮、連翹、黃芩等。南廣地道藥材赤小豆、紫蘇、雞蛋花、沙葛花、烏梅等已有收穫，西藏、小茴香、相思豆、萬京子等二十多種正在試種中。

食指被切兩節 索賠償費多少

賠償費按工資總額四十八個月百分之八

李志生先生：照「勞工賠償法例」規定，食指被切斷兩節者，應按四十八個月工資總額的百分之八賠償，以一月支薪一百二十元計，四十八個月總數爲五千七百六十元，百分之八則爲四百六十元八角。至於意外受傷時的醫治工作，指定須在公立醫院治傷，療傷期間，廠方應發給等於工資一半的生活費，這筆生活費可在賠償額內扣除。

燒豬爐 領牌否

胡仲英先生：我們只知道酒樓有酒樓牌，如出售燒臘，須另向市政局領燒臘牌，但我們並未聽說燒臘爐另須領爐牌，而且燒豬又需另一張牌。你最好親自往市政局面詢一次，以明究竟。

聯和石湖兩墟均屬新樓

欲明先生：新界聯和墟屋宇，係一九五〇年以後所建，乃屬新樓無疑，石湖墟火災後所建之樓宇，當然更屬新樓無疑。這種新樓與市區新樓一樣，即如住客與業主雙方未訂有定期合約，住客付過頂手費者，業主在三年內不准加租或迫遷，住客與業主訂有定期合約，不論付過頂手費與否，均照合約規定辦理。合約內容不拘，以雙方均能同意，且對內容均已瞭解爲原則。訂約須一式兩份，並持往理民府打厘印。

有關賠償問題，如有疑問，可向勞工處詢問。（二三）

「釀番茄」

「釀番茄」是一味很可口的菜，你不妨試做一次來嘗嘗。

做法是：先把番茄用水洗淨，輕輕用開水一淥，把外皮去掉，去掉番茄的底把（留用），再把番茄瓤用小匙挖去，然後往番茄的空腔裏填上拌好的肉餡，把番茄底把安上，上屜蒸十五分鐘，拉屜後用蒸番茄的原湯，勾汁成金黃色，澆在番茄上面就行了，吃起來鮮又嫩，又有營養。（內）

十年前患骨頭痛
現今肺病又吐血

李敏女士：

你的來信看過了，很抱歉，恕我目前不能介紹藥物給你自療，因爲你的「咯血」病有點複雜，同時你已姙娠四個月，身體虛弱，用藥時要極端小心，用人工早產，也不適宜，倘能安心的調養，一定能安全的到達產期。你要問的藥名，一種是「肺針」，一種是「肺丸」，這是很普通的藥，爲了避免買錯，購時最好寫英文名。

你今年三十七歲，以前身體本來不錯，十年前患背骨痛及頭痛症，現還未切底治癒，尤其是頭痛，越來越厲害。雖然停止了腦力勞動，健康仍漸走下坡，且精神上受刺激太多，脾氣十分暴躁，經常失眠，時日漸久，今年一月開始咯血，先後發生六次之多，肺科醫生斷爲初期肺結核。經三個月注射療程，照片檢查，認爲傷口已愈，只側面尚有小白點，仍須繼續注射服藥。

你的肺病，照片證明是右肺尖有病而已，而近日所發現的左胸移痛，牙痛，每到下午將近黃昏時候，繼而微熱，不思飲食，頭痛不堪，這可能由於「肝火旺」所引起。發散止痛的藥片不宜吃，以免容易外感，且影響心臟。至於從鼻腔排出的濃涕，有臭味，黃綠色而帶有淡血，可能你的傷風未全好，喉頭或氣管仍有多少發炎而已，無大礙的。今後，你對身體的處理，應該盡力寧靜自己的神經，避免刺激，能如此，你的咯血病會痊愈，肺部的健康，不久自能復原。直接的藥劑不宜多用，對於飲食方面，切勿影響胃腸消化，假如你的消化一有障礙，則肝氣易動，頭亦痛，瀉痢亦增多了，其他的不適情形也隨着發生了。現在，我介紹一種食品給你吃，每星期吃三四次，對你的病證，有很好的補救，既無影響於胎兒，且能使胎兒強壯。每次用蝸牛三十隻（俗名元羅蟲，生草藥店有售），用滾水泡死，挑出其肉，用生鹽擦三次，清水漂洗三次，加入淨瘦豬肉五六兩，生薑三四片，五碗水，煎剩一碗，淨飲或佐膳均可。

鍾庸

照X光有害嗎？

普光先生：你覺得身體有些不安，想去照X光，但心裏有些害怕，怕X光會傷害身體。這顧慮是多餘的。你不明瞭透視的道理所致。

不論是透視與照像，都需要X線的放射，這是一種肉眼看不到的光線，穿透力很強，它能夠透過人體的皮膚骨骼和各種器官，把影像投照在螢光板或者膠片上，醫生再根據顯示出來的這種影像，看它與正常人的有什麼不一樣的地方，再結合症狀，作出診斷。因爲透視當時就可以看出結果來，所以方便些，但有時顯影不如照片清楚，也不好保留下來，所以有必要的時候就得照像，道理是一樣的。所以說透視與照像都是爲了幫助醫生診斷疾病的，而不是治療。當然，原來有肺部疾病，定期檢查是很必要的，正常的健康人爲了預防肺部疾病，定期的肺部X線檢查，也是應該的。

另外，X線對身體不會有什麼害處，因爲我們作一次肺部檢查，時間是很短的。這與整天守在X線機器旁邊的工作人員不同！所以也不必有什麼顧慮。（陸）

梅毒多生在龜頭包皮內

不曉人先生：初期梅毒的症狀是在梅毒螺旋體侵入身體的地方（包皮內，龜頭，或龜頭上方的冠狀溝處）發生小紅疹，一個或兩個，很少數個一齊出現的。紅疹很快就破潰變成潰瘍，潰瘍的基底部很硬，叫作梅毒初期硬結，或硬性下疳，沒有疼痛感覺，一側腹股溝部的淋巴腺腫大，叫作橫痃。

治療梅毒的特效藥，盤尼西林便是其中之一，比較其他種抗梅毒藥的療效都好，如果治療得當，很容易全愈。

用盤尼西林治療梅毒，對肺結核病沒有影響。

初學無線電參考書
「實驗兩管收音機」

方廷貴先生：你想自裝二管收音機，但若要知識不好，最好的方法是參考陳珠鏘的「實驗兩管收音機」，該書有兩種版本，一種是科學技術出版社出版的，一種是香港三育圖書文具公司出版的，內容是完全一樣的。該書是專爲初學無線電的讀者作爲裝製電池式和交流式的兩管收音機的實習資料而編寫的，用圖解對照的方式介紹了六種具有良好效果的兩管收音機的裝製法，並介紹了簡單的電源變壓器的繞製方法，全書分成四章，包括零件的應用和說明、電池式兩管收音機的實驗，交流式兩管收音機的實驗，內容通俗淺顯，圖文並茂，適合一般無線電愛好者作初步學習的參考。（水）

楊・墨・學・說

何卓英先生：關於楊朱和墨翟的學說，可以參考「中國思想通史」（第一卷）（侯外廬等著）。一般說來，楊朱主張「爲我」，「拔一毛而利天下，不爲也。」墨子主張「兼愛」，「摩頂放踵利天下而爲之」。但是，這只是根據孟子的簡單介紹來說的，如果要詳細了解，那還得請你參考「中國思想通史」再進一步去研究。

從廣州坐火車到深圳，隨時都可以購到車票，直接去車站購買便可以，或用電話通知廣州東站送票處，預定七日內的客車票，該處便會按址送上的。電話一七五二〇號。開口信件，不超過重量的郵費五分。

商業知識
海運的交收手續

海運貨物發貨人的手交到收貨人中間所經的程序是複雜的，這些手續，表現了發貨人、承運人與收貨人的責任。具體的處理，也隨着各出入口口岸的習慣而異。

在香港，一般的習慣是發貨人將貨物直接交到船面而取回「大副收據」（Mate's Receipt），憑「大副收據」向船公司轉換提單；在一些口岸，貨物先由發貨人交到「港務局」（Port Authority）的倉庫收單，到貨物實際裝上船面之後才領到「大副收據」。由於貨物集中裝運，有時裝貨時一時忙不過來，清點數目偶爾不清，所以，從英國裝來的貨物有時提單上的件數也不肯定，例如：提單上往往發現這樣的件數說明：「××九包，另一包如在船面，將行交付」（10 Bales……and 1 Bale to be delivered if on Board）。這就是裝船時理貨員還不能肯定裝上船面的是「九包」還是「十包」。弄不清楚時的權宜處理，這是裝貨時忙亂做成的結果。這種提單，承運人只負責交付肯定了的件數，以上面的例子來說，承運人只負責交付「九包」，至於另外的一包，就要看卸上來的貨物究竟有沒有了。如果找不到，承運人不負責交付的。

這是由於裝貨忙亂而又來不及複點時，就出現了類似上面所說的不肯定件數的提單。

代表承運人承認收到貨物的數量和狀態的第一份收據是「大副收據」。這是提單未正式簽出前的一份過渡性的單據。以後憑它來轉換正式提單。

正式提單一般以三份爲一全套（Full Set）。三份中其中一份作爲有效時，其餘兩份自動作廢（One of Which Being Accomplished The Others Stand Void）。發貨人要將提單迅速交到收貨人的手，以便他進行提貨。

經銀行押匯的貨物，要用「空白背書提單」，將提單隨匯票交給銀行，由銀行按照手續轉給收貨人。「直付提單」不必經由銀行時，發貨人直接寄給收貨人。寄付提單最好先將一份或二份用航空信寄出，餘下的可由隨船郵箱（Ship's Box）寄發。這樣，最少有一份提單是和貨物一同抵步，保險不會失落。

貨物抵達目的地口岸時，收貨人原則上要在船上提貨。但在大多數的情況下，承運人把貨物起上碼頭的轉運倉待客提貨。貨物一經離船，承運人的責任也就完結。承運人將貨物起上碼頭的卸貨費用（Landing Charges），也要由貨主負擔。

通常船公司會通知收貨人船隻抵港日期，以便他及早安排提貨。但船公司並不是硬性規定要這樣做的，收貨人應該自己掌握貨物的抵港日期。

・子川・

國外五間中文報

萬先生：

緬甸新仰光日報地址：The New Rangoon Evening Post, No.99 Canal Street, P.O. Box No.99, Rangoon, Burma.

印度中國新聞報地址：The China Review, 67, Ganesh Chandra Avenue, Calcutta, India.

柬埔寨棉華日報地址：金邊市墨也奧倫街十七號。

湄江日報地址：金邊市墨也印街一三五號。

南越遠東日報地址：西貢堤岸孔子道一〇二號。

檢驗報告書

丁奇先生：你檢驗大便的報告書上說，你送去檢驗的大便中有一些蛔蟲卵與鞭蟲卵，那就是說你的腸管裏有鞭虫與蛔蟲寄生，（十）號是表示「有」，（十）號的多少代表蟲卵的多少，一個（十）號是有少數蟲卵，（卄）（卅）是有許多蟲卵。

製・汽・水

製汽水方法：在兩斤左右的冷開水中，加入檸檬酸〇・八克，糖精〇・〇二克，香精一、二、三滴（用香蕉、橘子等香精都可以），再用〇・八克小蘇打，邊加邊攪，待調勻後就成了味道和店裏的汽水一樣的汽水。（內）

簡覆

李炳先生：九龍城醫局免費醫療性病，地址：在九龍城侯王道。診病時間：逢星期二日由下午二時至五時。

文滔先生：「本版未有登過「家務講座」。」

華麗公寓雙屍案眞相已白
三角戀愛成僵局 寡婦孤男擁抱死
女的飽嘗失戀之苦早懷死念

【本報訊】九龍柏樹街十號三樓華麗公寓，昨午發生男女擁抱服毒殉情自殺慘劇。當管房的發覺這宗意外時，兩人早已中烈性毒斃命。所服藥品可能爲山埃之類。警方接報後立即展開偵查，隨將死者遺體轉送公衆殮房安置。

死者楊玉梅

兩人是熟客 每週去幽會

據說兩死者是華麗公寓的熟客，近數月來每週在上址幽會二、三次。出事前一晚，兩人再到上址開三〇八號房，男子署名曾强，四十歲；女子署名楊玉珍，三十一歲。一宿過後，至昨午十二時，工人見裏面毫無動靜，拍門亦無應聲，乃將門鏈弄開，男女二人赫然倒斃床上。當時女子穿唐衣黑長褲，頭部枕着男子手臂；男子穿深藍色長褲、背心，以臂擁抱女侶。死者曾有遺書透露自殺非爲「生活」，乃因婚姻受到阻攔，方出此下策，希望報界發表不必詳盡云云。此外，兩人於前一次在三〇七號房曾刻「詩」兩句：「生無可戀甘爲鬼，死亦無緣願化灰。」

男的住上水 女的是寡婦

事後查出男死者原名曾强，三十五歲，住上水石湖墟石屋。在某工業原料店任職。其姊曾金及姊夫在上水開設環球理髮店，曾强也常在理髮店出入。

女死者原名楊玉梅，打住家工時易名阿珍，三十一歲，增城人，是個寡婦。最近數月在青山道學車衣，寄居於九龍仔徙置區B座四七×號舅父家中。

夫死女亦亡 玉梅心更傷

楊的身世相當悽慘，約十年前，由家鄉到上水，與泥水工人蔡道生結婚。蔡家貧，新婚夫婦只在上水火車路旁菜園地搭一木寮棲身，其時蔡有一姊夫在石湖墟開設泰興雜貨店（該店於五年前燬於火），他本人也常在雜貨店幫工。四年前，蔡道生應邀到九龍大角嘴幹一椿建築工程時，因水桶掉落井內，親自跳井撈取，不料水面飽蘊沼氣，墮水登時斃命，把年輕的楊玉梅哭得死去活來。

從這時開始，生活的重擔便壓在楊一人身上，蔡家遺下的人，包括蔡母張氏和楊所生的一子一女；長子其時四歲，幼女剛出世不久。仗着戚友幫忙，她强在木寮住過一年。到幼女兩歲時，不幸身罹惡疾，一病去世。做母親的更加傷心，決心離此傷心之地，到香港替人傭工，留下婆婆和兒子交給泰興店的老闆娘撫養。

叔嫂相戀受到竊笑 人言可畏好事難成
曾强玉梅熱戀又遭非議

據說，正當楊玉梅孤苦零仃之時，有兩男子一先一後闖進她的生活中來，其一即是曾强，另一爲蔡某，均在上水居住時認識；前者曾一度爲其亡夫同事，後者見她孤寂，常以同宗叔自居，並以嫂嫂呼之。當時蔡某在上水某茶樓工作，未幾轉往元朗，助親戚開設菜記油條店。

這些年來，他們往還甚密，情書往還不下百封，並時常相約在香港遊玩。據蔡說，他們也曾談論過婚事，只因雙方意見略有距離而不果。照女人的意思，要他到香港結婚，攜同兒子秘密居住起來，莫讓鄉人竊笑。這段期間，還有人笑他倆「叔嫂相戀」，謠言到處飛，予兩人極大刺激。蔡某本人的意思，與死者恰相反，希望她搬來元朗居住，助理店務。同時不欲收留那麼大的「油瓶子」。爲了這項爭論，兩人在今年初一度鬧翻了；後來雖有見面，相戀熱度已直線下降。他記得最後一次見到楊玉梅是今年農曆五月初四，他由元朗出九龍仔訪她，兩人一同到荔園遊玩。惟死者像滿懷心事，鮮言寡笑，與從前判若兩人。他還以爲感情已降到冰點，以後不再相訪。現在回想起來，當時她可能已有隱衷。

玉梅突然返家探兒 金飾現鈔盡交婆婆

再說楊玉梅與蔡某意見不合，決心分手後，乃一心向着曾强。曾某早年也曾一度做過泰興雜貨店夥計，曾是死者亡夫蔡道生的同事。楊與姓蔡的叔叔熟戀時，與曾某感情轉趨熱烈，且頻頻於酒店相會，事情很快傳到泰興店夥伴耳中，對楊頗多煩言，或竟以「不守婦道」指責。未幾，連老婆婆張氏也知道了，曾向媳婦表示：家中既無財產遺下，要嫁人便去嫁吧，不要給人家冷言冷語了。楊玉梅多次否認，反而勸婆婆不要聽人家閒話。其實她此時也陷在進退維谷之境，欲待嫁曾强，卻曾强早有妻子住在鄉下。欲待和他分手，卻因飽嘗失戀與孤苦伶仃滋味，這門婚事再告吹，歲月蹉跎，將來再交男朋友更難；可能在此期間已萌厭世之念了。

慘案發生之前十天，楊玉梅突然攜一皮篋返上水探望婆婆和八齡兒子蔡正明，當時只說把皮篋寄在婆婆那邊，同時又將金戒、手鈪各一交與婆婆保管。別人不明用意，後來猜測她早在十天前已有意自殺了。手飾與皮篋內衣物，或者作爲孝敬婆婆的一點意思。據說，皮篋內滿置新衣服、毛冷、本人和亡夫照片，另有現款十元。

兩天之前，楊玉梅在九龍碰到從前上水的木寮住客，彼此聊起天來，楊又憶及在上水的兒子，乃到附近士多店購保衞爾牛肉汁一瓶，託鄉人帶與其子，這是她與家人最後一次的聯系了。

這一切事情，似乎都準備得很週到，方才與曾强開室酒店自殺。從酒店內的遺書與烈性毒品看來，必然也準備了相當時日，才攜到場備用的。據說，楊生前談笑風生，爲人頗樂觀，料不到終以「人言可畏」，犧牲了性命。

孤苦伶仃楊玉梅

香江漫談

加强協助建廉價屋

首先在本港推動廉價屋計劃的，正是香港房屋協會。幾年來，它並沒有做很多的宣傳，只是在埋頭工作。昨天，幾年來第一次發表了它的工作報告，顯示已建以及待建的民房，數量並不算少。

也許會使一般急待解決住屋問題之人失望的是，許多將要建成的廉租屋，都已截止接受申請。在屋荒如此嚴重的香港，這也不能夠怪房屋協會，因爲供求之差實在太大了。

房屋協會雖是一個非官方的機構，但香港政府也給了它不少的協助，包括貸款等等。鑒於廉價屋的需求是如此的殷切，官方的協助必須繼續加强與擴大。屋宇問題特別委員會的報告，也曾提到了這一點。這個報告發表已經很久，似乎也應該有一個最後的決定了。

方靜

天氣潮汐

和緩西南風。天色頗好。

高潮 上午五時五十分 晚上八時廿八分

低潮 下午一時四十三分

華聯在星洲 三比五受挫

【法新社新加坡十三日電】香港華聯足球隊在訪問星馬賽程中首遭敗績，以三比五負於星洲馬華隊。

上半場時即以一比二落後。港華三球均爲麗國泰射入。

拆白黨佈局施誘騙 七舞女落城砦賣淫
三人已被起出 五個疑犯落網

【本報訊】前天深夜，警方反黑組人員在九龍城砦起出了三個被迫爲娼的舞女，隨後在城砦及港島市區先後拘捕了五名男子，疑與此案有關。

據透露：被迫在城砦賣淫的舞女，和這五名被起出的同批者還有另外四人。這七個舞女原都在灣仔的××舞廳伴舞。她們被出賣的過程幾乎一樣，先是有「英俊」男子來跳舞，自稱「金山少」，大表「眞誠」，映得舞女信任，於是賦同居，隨後，那「丈夫」就說手頭有所不便，要出外謀生，把「妻子」暫時安置在朋友家裏。朋友在九龍城砦，女人聽之信之，就跟了去，一入城砦，就不得復出，被强迫當娼。據說：這些歹徒賣一個女人，可以得錢六百元至八百元，言明爲期一年，期屆有權把女人贖回。

這次案件的揭發，據說是因爲有一個舞女被迫瘋，被逐出，她在市區的街上打滾，被警方抓去，問出原委，警方再加偵查，於是事洩。

免費停車 請到上環

【本報訊】上環新填地開闢新停車場，當局已於昨天派人在該地標上白線位。該停車場可容車一百輛以上。

龍城掃毒引起商民憂慮
警方高級人員集會研究

【本報訊】據新亞社消息：前日警務處高級警司多人，曾專門就九龍城砦問題在輔政司署舉行特別會議，進行研究。

在過去數日中，由於警方人員在九龍城砦採取掃毒行動，城砦內的一些居民，引起一種恐懼心理，害怕警方再進一步取締城內的牙醫、旅店、茶樓、酒樓及學校等。也有些人疑慮到在該地區內的私人物業，住宅樓宇的繳納地稅差餉問題，是否會遭受干擾。

據悉：此次警方在城砦內採取的行動旨爲掃除煙毒。至於城砦的其他事情，則尚無意改變。

昨再捕道友 另批最高囚一年

過去以至現在，住居在城砦內的人，既毋須繳納香港政府規定的各種稅項，並可免領任何牌照而經營各種商業。

又據新亞社消息：昨日警方人員再入九龍城砦內，捕去藏有毒品及吸毒的男子十餘人。

八月十一日在城砦老人街拘捕的十多名嫌疑「道友」，昨晨解上九龍裁判署受審，法官按照被告人的案底次數判決，最高者被判入獄十二個月，最輕者有兩名被判簽保二千元，守行爲兩年。其他則被判入獄四月、六月、九月不等。

有一名被告名陳柏年，認罪時向法官表示他已「大徹大悟」，他說他是德輔道中一間百貨公司的售貨員，他明白到城砦毒窟乃是不自愛，被警方扣押數日，方知失去自由之痛苦。他說他願改過自新，與毒品絕緣，如判他坐監可能驅使他自殺云云。

法官聽後對他說：他還是在獄中戒毒較好些，判他入獄六個月。

橫財是禍

【本報訊】飛來橫財，焉知是禍！印刷店店員麥燕拾到了現款四百元，不料被查出，終以拾遺不報之罪，結果是橫財不到手，反倒賠了一百元。原來那筆錢是一個收賬員到該印刷店收賬，因褲袋穿窿而漏下的。

空中旅客 上季空前多

【本報訊】港府民航署署長馬曼連稱，啓德機場客貨郵運繼續增加。本年第二季內，來往啓德機場旅客，人數空前之多，計有八萬一千〇七十七名，較前季增加二萬零七百四十四人。

該季內，飛機升降該機場者，共有二千五百五十一架次；所處理貨物達一百〇四萬八千七百卅三公斤，郵件三十萬七千六百四十五公斤。如與前季相較，飛機之起落增加八十二架次，貨物增加五萬七千二百九十九公斤，郵件增加四萬四千四百五十八公斤。

貨車四輪朝天 男女兩死四傷

淺水灣海灘道車禍現場（本報攝）

官塘道及淺水灣海灘道 車禍三宗三死八傷
出事處都是彎角 一途人撞成兩截

【本報訊】昨日中午十二時，官塘道上發生兩宗車禍，結果一死四傷。

昨日中午十二時半左右，官塘道牛池灣巴士總站的一輛十四號巴士，載着搭客，準備開往佐頓道，剛轉彎向佐頓道方面駛去，突然與一輛貨車攔腰相撞，其中巴士上一個守閘員被拋出車外，身受重傷；另外一個搭客也受傷。另一輛貨車也有兩個人受傷，傷者後被送院救治。

傷者四人：張露，二十二歲，巴士守閘員。搭客張好，住亞皆老街。貨車上兩傷者是林志（廿九歲）與何忠强（三十歲）。

巴士腰部被撞凹，貨車頭部也毀。據悉，這輛貨車是鐵×公司的，該公司貨車經常運沙石至官塘。

這宗巴士與貨車相撞事件發生不久，十五分鐘後，即中午十二時四十五分，在距離出事地點五丈左右的官塘道上，有一輛貨車撞上行人道，一個男子被撞成兩截，當場斃命。肇事貨車也是鐵×公司運沙石的另一輛貨車。

昨晨九時四十五分，淺水灣海灘道與香島道交界的彎角地方，利華營運行的一輛貨車在轉彎時因剎急路滑，向右邊山邊撞去，立即又向左翻，全車翻轉，四輪朝天，兩死四傷。死者是被貨車上滿裝汽車零件的木箱所壓死。

失事貨車上共有七人，由司機陳銳駕駛，從灣仔英美煙草公司載運汽車零件到南灣道德成貨倉存貯。當慘劇發生時，一部分人跳車逃生，走避不及的被翻落山邊的貨箱壓着，當堂身死。貨箱上裝滿大貨車中軸齒輪。後來道部貨車用起重機翻好，再把貨箱翻起，到十一時二十分才把箱底下的兩個死者拖出，其餘傷者都送醫院急救。

死者陳蘇妹（四十五歲）及二嫂（約五十歲），爲搬運工人。婦人陳四（四十五歲）重傷，頭手留醫；她的兒子黃志德輕傷。其餘兩名傷者是：羅炳發、浪珍（女，十九歲）。

昨晨七時許，九龍城黃大仙沙田坳道口，有一中年婦人橫過馬路時，被巴士撞傷；十二時，官塘一男子被貨車撞傷；與松街八十一號附近，一女孩被貨車撞傷。香港中環德輔道，有一姓蘇女孩被電車撞傷。

遇人不淑赴澳服山埃
馬幼儀雖死有餘恨
家住大坑道上一座教員宿舍內

【本報訊】本月十二日下午，澳門中央酒店八樓八零八號房一女客，被發現服毒自殺身死。

這個婦人是十一日從香港乘大來輪到澳門的，年四十多歲，裝束華麗，據說是中央酒店的熟客。

十二日下午四時，酒店伙計發現她僵臥在房中床上，已死去多時。警方事後在現場搜獲一個小玻璃瓶，裏面有一些黃色液體，經證明是用水稀釋的山埃。

死者被查出名馬幼儀，住大坑道九十×號三樓一整層高貴住宅內。那裏據說是官立學校的教職員宿舍。據澳門者稱：她至親家人已赴澳門料理後事。

死者曾在中央酒店留下遺書一封，裏面提到一個姓李的男子時說：「我以絕大的經濟，助你經營五金發達，到今天你已財雄勢大；我沒法奈何你，但我死而有靈，雖在陰間，也不會放過你對我的欺騙的。至於我的遭遇與身世，我也不願多說了；我想我的女友馬太，會將我的情形向社會人士訴說的。」

HOECHST

遷移通告

赫司特化工廠香港辦事處定於本月十五日遷往渣打銀行大廈408至410室電話三〇二八六—一七該日上午暫停辦公自八月十七日起照常營業敬希注意

公務員調整新津面面觀
女教師女護士及新設「打字員級」新津

本報特稿

新津委員會的報告書中，第二個重要的原則是「同工同酬」。但這裏的「同工同酬」，並不是指男女負擔同樣的工作，應獲得同樣的報酬；而是指男性與男性之間，女性與女性之間，不論婚姻狀況如何，負擔同樣的工作，就拿同樣的薪金，不另設津貼（此處單指目前底薪在一六九元以上者，不包括雜工和技工）。

男性之間「同工同酬」

這就是說，以男性三等文員，工作經驗三年，底薪是三〇〇元爲例，按照目前的薪津辦法，生活津貼因婚姻狀況而異，單身漢最低，拿百分之八，薪津合計是三二四元。已婚未有子女津貼百分之十八，薪津合計是三五四元；已婚而又有子女，津貼百分之三十八，薪津合計四一四元。

新辦法是不論未有意中人的孤男寡女，或者是有婦之夫，或者是身爲人父，薪金一律是四二〇元。

是這樣的一種「同工同酬」。

至於女性公務員，現行辦法津貼分兩種，改變後也只有同樣底薪，以三等文員而論，底薪由二八〇元起至四七〇元，津貼取消。

男女未獲「同工同酬」

假定同樣是獨身，同樣做文員，現行辦法男性底薪由二七〇元起，至第六年增爲三六〇元，另加生活津貼百分之八；女性則由二四五元起，至第六年只有三〇〇元，生活津貼也是百分之八。新辦法婚姻狀況不起作用，男子由三七〇元起，按年以三九五、四二〇、四五五至第六年增爲五二五元；女性由二八〇元起，按年以三〇〇、三二〇、三四五至第六年增爲三九〇元，兩者之間仍然保持着相當大的距離。

女教師和護士待遇

在港府公務員中，女性佔優勝的是教師和護士兩種職業。目前教育司署下女教師共有八百三十九人，底薪由四三〇元起，最高可增至六七〇元（男性由五四〇元起，最高爲八二五元）。女護士底薪由二七〇元起，最高達七四五元（男護士由二九〇元起，最高達一一八五元）。

新建議的薪津辦法，女教師和護士仍佔優勢，收入比女文員好得多，新舊底薪比對如下：

職別	舊底薪	新底薪
女文員（三等）	二四〇元	二八〇元
	二五〇元	三〇〇元
	二五五元	三二〇元
	二七〇元	三四五元
	二八五元	三七〇元
	三〇〇元	三九五元
	三一五元	四二〇元
（二等）	三三〇元	四五〇元
	三五〇元	四八五元
	三八〇元	五二〇元
	四一〇元	五五五元
	四四〇元	五九五元
	四七〇元	六三五元
	五〇五元	六七五元
	五四〇元	七二〇元
	五七五元	七六五元
（一等略）		
女教師	四三〇元	五六〇元
	四五五元	六〇〇元
	四八〇元	六四〇元
	五一〇元	六八〇元
	五四〇元	七二〇元
	五七〇元	七六〇元
	六〇五元	八〇〇元
	六四〇元	八四〇元
	六七〇元	八八〇元
女護士	二七〇元	三〇〇元
	二九〇元	三二〇元
	三一〇元	三四〇元
	三三五元	三六〇元
	四三〇元	五七〇元
	四六五元	六〇五元
	五〇〇元	六四〇元
	五三五元	六七五元
	五七〇元	七一〇元
	六〇五元	七四五元
	六四〇元	七九〇元
	六七五元	八三五元
	七一〇元	八八〇元
	七四五元	九三〇元

男女醫官薪津一樣

調整薪津委員會的報告，只建議一種職業男女「同工同酬」，那就是醫務署屬下的醫官。據一九五九—六〇年的預算，醫官一共有二百七十四人，目前男女同工不同酬，男醫官底薪由一四六〇元起，最高達二九〇〇元；女醫官由一二六五元起，最高亦不過二三五〇元。新的建議是不分性別，薪金一律由二一〇〇元起至三八二〇元止。

另設一「打字員級」

關於女性公務員的建議，還有一項比較重要的是打字員和速記員。

據委員會所得的報告，說若干機關負責人透露目前在港府女公務員中，有百分之四十雖然是文員，拿文員級的薪水，但實際上做的是打字員的工作，因此另設「打字員級」，招收教育程度較文員略低的女子擔任，錄用資格可降低到每分鐘打三十字爲第三等打字員，另設「速記兼打字員」一級，一等需能每分鐘記一百個字，打四十個字；二等需能每分鐘記八十字，打五十字。直接考一等速記兼打字員的，也可以接受，但需有三年經驗，每分鐘能打五十字，記一百二十字，年紀須在二十一歲以上。底薪由二百八十元起至五百五十五元止。

打字員級種種問題

另設打字員級，並降格求人，可以使學歷在中英文中學會考以下的女子，也有比較容易的就業機會；但是這一級別的職員，如果只能擔任打字工作，底薪和文員相同，顯然不合理；在另一方面，如果能兼任速記，底薪和文員相同，也不合理；建議中的這一項，將來有怎樣的決定和修改，相信是很多人關心的一個問題。（二） 舒媒

夫婦不和睦 兩女子服毒

【本報訊】今晨零時三十分，汝洲街一四×號三樓，有一個女人服滴露自殺，被發覺後送院救治。女人名關×英，三十二歲，據說與丈夫口角後自殺。

昨日下午四時半，乍非道六國舞廳有一名王玲（又名李景雲）的舞女服安眠藥十粒自殺。她現年二十二歲，據說是個印尼歸僑，自殺原因不詳。

昨日下午二時，柯士甸路豐樂大廈建築工地處，有一個女泥工服食梘粉自殺，被送院洗胃後出院。

女子名謝英，二十四歲。她的丈夫姓梁，他們在窩打老道某建築工地做工時認識，後來結爲夫婦。謝已養下一個女兒，約七個月大。據悉，梁性情有點暴躁，時常罵妻，謝英與工地上某些工人談話，被丈夫懷疑。昨日中午謝英不想食飯，又被懷疑有朋友請食飯，因此，兩人口角起來，後來謝英服了梘粉企個輕生。

小時僊偷鷄乏術
大墨七陣上失風

【本報訊】在屏山地區一帶活動的大墨「七蔡其」（又名蔡齊其），本月四日被捕，昨在屏山法庭被控四項偷竊罪，判入獄一年。

【本報訊】兩名小時僊，昨在屏山法庭受審認罪，法官命將案押候至八月十七日宣判。

主控稱：兩被告爲該農場之僱員，案發前一日爲僱主辭退，被告被辭退後，是夜以一個麻包袋偷得七隻鷄及四十九隻鴨蛋，當日凌晨二時零五分，行經錦田附近爲自衞隊所見，查究之下揭發此案。蘿包裏有六隻鷄已被焗死，尚生存者僅有一隻。

鑽石山供電不正常
商民感到大不方便

【本報訊】九龍鑽石山自本月十日起一連多晚，電力供應失常，夜間七時至九時間竟無電供應，即使有電，亦半明半滅，電光管及電風扇，無法開動。居民向電燈公司詢問，均不得要領。這一帶商店，尤其食物店、理髮店等，因電力供應失常，生意頗受影響。

北角及啓德廉價屋 今冬接受申請

香港房屋協會發表各地建屋情形報告

【本報訊】香港房屋協會昨天發表各地建屋情形報告時稱：在北角唐納山及九龍啓德所建的廉價屋，今冬可接受申請。

荃灣屋舖均租出　香港房屋協會在新界荃灣之四百六十五個居住單位及六間舖位，均已租出，現已停止接受申請候補者；今後如有住戶遷出時，將由候補名單中之申請人士遞補。

健康村二期客滿　北角健康村第二期擴展工程現已完成，有三百一十八個居住單位均已租出。該處全部大廈共有五百九十九個居住單位及十二間舖位，該處現已停止接受申請候補者。健康村第三期擴展工程，已在進行計劃中。該期工程將有九百一十個居住單位，但尚需經過相當時間後，房屋協會始可接受申請。

北角唐納山建屋　北角唐納山（Tanner Hill）廉價屋之整理地盤工作約近完成，即將招商投標承辦建築工程，該廉價屋將有五百九十個居住單位，並將在冬季中，在中英文報紙登載廣告，接受申請。

筲箕灣將建新廈　筲箕灣方面，香港房屋協會與建設有二千九百二十一個居住單位之新大廈，尚未接受申請。該處第一部分工程，將有一千四百八十個居住單位，其整理地盤工作已在進行中，接受租戶申請，現尚過早。上述各居住單位將有一部分，係根據房屋協會貸款計劃，為低薪公務員所保留。

馬頭圍滿停申請　紅磡馬頭圍道最近完成之廉價屋，共有一千二百八十三個居住單位及二十五間舖位，現均已租出，並已停止接受申請候補者。

官塘工程正進行　官塘廉價屋工程仍在進行中，該處共有一千零八十二個居住單位，其中四百零一個單位經已租出並已有人居住。一百九十個居住單位之建造工程快將完成，其餘大廈三幢，工程正進行中。所有小型居住單位，現已停止接受申請，惟租賃較大單位之申請，仍予接受。遴選租戶工作，仍繼續中。入選之申請人將儘速予以通知。該廉價屋之宿舍中現有若干空位，可供工廠工人租用。關於廉價屋中八間舖位之投標承租，公告，不久將在報紙廣告欄中刊出。

啓德廉價屋打樁　位於啓德具有三百七十八個居住單位的試驗性房屋之打樁工程，經已開始。該處房屋係照徙置大廈圖樣加以改良，內設公共屋房及所設備，並將在徙置區內招商承建，多季將可接納各界人士申請租賃此種租金廉宜之房屋。

香港仔計劃建屋　香港仔方面，興建擁有約一千一百一十二個居住單位之房屋，正在計劃中。

兩處廉價屋住滿　深水埗上李屋廉價屋全部三百六十個居住單位現均有人居住，並已停止接受申請候補。西營盤馬頭涌廉價屋平房一百八十四所亦均有人居住，故亦停止接受申請候補。

全部住客三千戶　該協會現有三千二百九十二個居住單位有人居住，在建造中即將完工者，有一百九十個單位，在興建中者有四百九十一個單位，總共有三千九百七十三個單位。已租出之舖位共有四十三間，在建造中之舖位則有八間。工務局建築師部已批准建造九百六十八個居住單位之圖則，已將近完成，準備呈遞工務局。此外，在繪製中之房屋圖則，則有二千零九十八個單位。

西區婦女會籌款 閨秀劇團廿日粉墨登場

馮鄧少葵李何笑瓊昨有報告 呼籲各界慈善人士鼎力支持

馮鄧少葵

李何笑瓊

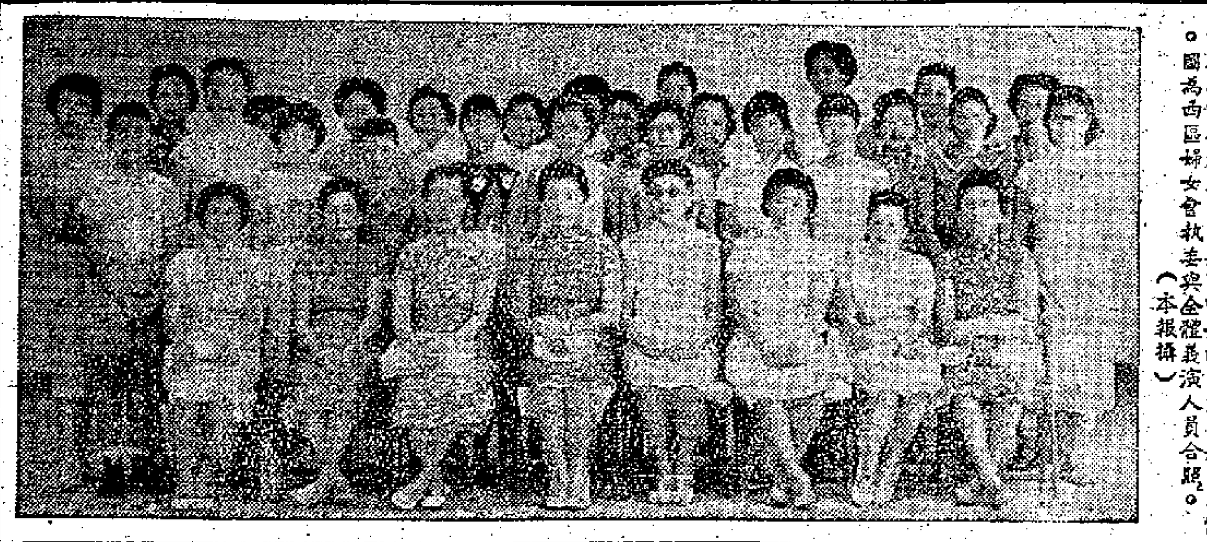
【本報訊】西區婦女福利會為籌募託兒所內部設備經費，閨秀劇團將於本月二十日在利舞台義演粵劇。該會昨午舉行記者招待會，報告籌備經過。

籌募大會主席馮鄧少葵說：「各義演人員俱屬業餘性質，皆本着為社會人群服務之旨，大膽嘗試，至於演出之工拙與否，在所不計。

「本會自發動推銷各種慈善入場券以來，蒙各界熱烈響應，紛紛購銷。促進社會福利事業，非集群力不易成功。有能籌集巨款，解決託兒所內部設備及開辦費等，則託兒所三、四兩層樓宇，亦可展開計劃，將來或為育嬰所，或為兒童幼稚園。故此籲請各界熱心慈善人士，鼎力支持，繼續慷慨捐輸，共襄善舉。」

她又說，這次「重組閨秀劇團」，深蒙副華民政務司李子農夫人慨予領導，擔任義演「西蓬擊掌」一齣。是由本會大會副主席馮鄧潔雲、委員李陶逸軒及王綺棉小姐等合演。「黛玉葬花」一齣，由大會副主席王文強夫人之女公子王綺棉小姐擔綱義演，馮淑紅小姐、何潤屏小姐合演。「霸王別姬」一齣，由本會委員黃謝若蘭及其女公子黃詩詩小姐合演。另由閨秀劇團全體合演「六國封相」。

該會主席李何笑瓊致詞說：「本會為婦女福利機構，前因會址地方關係，未能盡量發展，現在本會託兒所經已建築完成，地方寬闊，大可盡量利用，對於各種福利工作，當可次第推進，推廣福利部門愈多，所需經費愈大，現在託兒所之內部設備，開辦費用等，尤須急於籌劃，是以本會再組閨秀劇團，舉行義演，不避艱鉅，廣為籌募，同寅等皆一本往向信心，貫抵於成，故深盼社會賢達及各界慈善人士，同本人類互相互助之精神，鼎力支持，慨解義囊捐助，廣種福田，此不獨本人深心感謝，而下一代兒童咸感庇蔭，本會同人亦得以完成此鉅大之任務。」


歷史上的楚懷王、林黛玉、王寶釧、楚霸王等人物都在這裏了。其中唯一的男演員是個肥仔。圖為西區婦女會執委與全體義演人員合照。（本報攝）

義演大會職員

義演大會職員名單如下：大會主席：馮鄧少葵，副主席：朱周豔華、鄧梁筱芳、顏何麗翠、馮李佩瑤、陳梁潔雲、王蘇翠璋、何鄧似珍。總務主任：盧保瓊、麥錢煥瓊，副主任：鄧梁筱芳、張燕屏、黃陳瑞芳。財務主任：李何笑瓊。英文秘書：楊李璐游。中文秘書：李麥秀霞。劇務主任：朱周豔華，副主任：曾黃德從、彭張翠萍、顏何麗翠、李何笑瓊。前台主任：鄒組（象）。後台主任：鄧梁筱芳、馮李佩瑤、曾黃德從。特刊籌幹：李何笑瓊、朱周豔華、鄧梁筱芳、顏何麗翠、馮鄧少葵、楊李璐游、李麥秀霞。特刊廣告主任：鍾張燕屏，委員：黃謝若蘭、溫區舜卿、李陶逸軒、張楊棣芬、陳蘇少燮、楊李璐游、麥錢煥瓊、林安妮、馮聘述、陳李留芬、龍澤瑛。

女士小姐將顯才藝 名劇三齣陣容堂堂

閨秀劇團演員及飾演角色名單如下：

六國封相（名字以出場次序排列）劇中人及飾演者：公孫衍 朱周豔華女士飾，魏梁惠王 李綺游小姐飾，燕文公 馮李佩瑤女士飾，韓宣惠公 張陳顯明女士飾，齊莊王 梁惠嫻小姐飾，趙肅侯 陳蘇少燮女士飾，楚懷王 葉蔡婉芳女士飾，燕國元帥 黃陳瑞芳女士飾，韓國元帥 麥錢煥瓊女士飾，齊國元帥 曾黃德從女士飾，趙國元帥 鄧梁筱芳女士飾，魏國元帥 馮鄧少葵女士飾，楚國元帥 李自宣小姐飾，頭傘 李陶逸軒女士飾，蘇秦 李佩游小姐飾，二馬童 李自約小朋友、羅英英小姐飾。二宮燈 馮淑紅小姐、朱瑤瑛小姐飾。二御扇 張楊棣芬女士、楊李璐游女士飾。尾傘 周湘琨小姐、周湘玉小姐、陳瑞霞小姐飾。過場車 何潤屏小姐、朱瑤瑛小姐飾。正車 陳鄧潔雲女士飾。四宮燈 馮李佩瑤女士、張陳顯明女士、陳蘇少燮女士、葉蔡婉芳女士飾。飛巾 郭愛瑩小姐飾、羅英英小姐飾。

黛玉葬花 劇中人：林黛玉 王綺棉小姐飾，紫鵑 何潤屏小姐飾，雪雁 馮淑紅小姐飾。

西蓬擊掌 劇中人：丞相王允 李陶逸軒女士飾，王寶釧 李陳勁秀女士飾，王金釧 陳鄧潔雲女士飾，王銀釧 王綺棉小姐飾。

霸王別姬 劇中人：西楚霸王 黃謝若蘭女士飾，虞姬 黃詩詩小姐飾，二更伕 陳蘇少燮女士、張陳顯明女士飾。馬僮 李劍雲小姐飾。

油行商會 明慶新員就職

【本報訊】香港油行商會新任職員前經選出正副理事長：陳瑞球、陳兆垣，理事：歐陽景秋、吳麗虎、周炬雄、黃滋、曾槐甫等，大都蟬聯連任，並定於明（十五）日假座英京酒家，舉行成立十二周年會慶暨全體新員就職典禮。

連斬嬌妻十九刀 惡漢囚苦獄兩年

法官稱罪行嚴重可判終身監禁

【本報訊】酒樓侍者指妻不安於室，怒將她連斬十九刀，昨在維多利亞地方法院被判入苦獄二年。其妻昨出庭之兩手仍不能活動。

被告人張鴻禎，被控於本年七月廿日在灣仔處押道用刀斬傷女子張文英，傷者為其妻室。

被告在自辯時說：他與妻在上海正式結婚，但來港後，其妻逐漸變壞，他多次容忍，希望重修於好。本年七月廿日凌晨二時，他在處押道見其妻，曾談問發生衝突，其妻先打他，他一時憤激，失去理智，用刀斬其妻。被告否認常向其妻要錢，並說他過去從未犯事，請求法官輕判。

法官判案時說，他相信被告所述關於其妻之事，若其妻能與被告安居，當不至發生本案，但無論如何，被告將妻連斬十九刀，乃嚴重罪行，此種傷人罪，可判終身監禁，現考慮本案環境及被告無案底，乃輕判入苦獄二年。

傢俬公司調整價格

【本報訊】中國傢俬公司近日將部份貨物調整價格，如兩用床椅原價九十五元，現改售八十八元、四屜書桌原價六十八元，現售六十五元、臥房圓凳原售四十二元，現售三十六元、四十吋小孩摺床原售四十六元，現售四十元，單衣櫃原售九十五元，現售八十元。其他如長方鱷摺餐桌、圓摺桌、豬皮、牛皮活動椅、茶几等都比前調低了售價。

失業教師五十六人 待各校聘用

【本報訊】港九私立中文學校聯合會福利組，以每屆學期結束，各校人事方面均略有變更，便於去月一日起，開始辦理失業教師登記，截至最近結束止，失業教師登記人數共五十六人（包括擬轉校任教者在內）。現以學校行將開課，經將登記者名單，按其登記之先後，編列成册，已分送各會員學校，以便量才聘用。

社團備忘錄

八月十四日

眞光基金會（下午七時）假座北角明台四樓舉行十一周年紀念感恩晚餐叙會。

中區街坊會（下午八時）在大華飯店宴行政局、立法局非官守議員。

中華總商會（晚）舉行電影晚會放映「中秋月」。

基督教男女青年會 一連五天在將軍澳聯合舉辦學生夏令會。

金都酒樓傢俬 拍得六萬多元

【本報訊】九龍彌敦道金都酒樓傢俬昨日中午在香港樓勿拍賣行拍賣，由該酒樓原日持牌人劉齡山出價六萬四千五百元成交。金都酒樓於本月六日貼出暫停營業，內部裝修字條後，債權人委託香港樓勿拍賣行於本月十一日拍賣，後改在昨日拍賣。該酒樓於去年十二月二十四日開幕，共有職工一百三十多名。

桑椹蜜有新貨　▲天津中央製藥廠出產之桑椹蜜自銷港澳以來，頗受各界歡迎。該藥對鎮定神經及治療失眠症，甚具奇效，據經銷商云：不日即有新貨供應，品質及包裝均加改良，且對患有胃酸過多者，亦可服用。

保良局總理宴周有

【本報訊】保良局乙未年、丙申年、丁酉年三屆總理昨在大同酒家宴賀周有獲榮譽獎。到會有許岐伯、龐鼎元、胡文瀚、顏玉瑩、葉春初、黃桂、蔡維信、馮聘球、王秀輝、鄺拔萃、陽如彰、羅天樹、雲達雲等。（見附圖）

肺病新患者一週二百五

【本報訊】港府醫務當局發表：截至八月一日為止之一週內，患傳染病而死亡者，共有五十二人，其中有四十七人死於肺病，另有兩人患腸熱症（傷寒）而告不治。死於阿米巴症、痢疾（桿狀菌）及白喉者，各有一人。

同期內，新染肺病，經報告在案者計有二百五十二宗。自本年一月一日起迄至八月一日為止，肺病患者據報共有七、六三三人。同週內腸熱症（傷寒）共發生卅七宗，痢疾（桿狀菌）十六宗，白喉十二宗。

其他傳染病症，據報為阿米巴痢疾一宗，小兒痲痺症一宗，腦脊髓膜炎一宗，百日咳三宗，眼炎二宗，瘧疾五宗。

登記出生人數共為一、九四〇人，因各種原因而死亡者共三九八人。

菲律賓音樂會 今明兩晚舉行

【本報訊】樂友社主辦的菲律賓大學音樂院教授兼音樂家聯合會演奏會，定於今（十四）晚九時，假香港大學陸祐堂，明（十五）晚假九龍伊利沙白中學舉行。此次所演奏之節目，計有蕭邦及蘇德等名曲，獨奏者有蒲基尼、凡蒂及菲律賓名歌劇家及女高音卡耶祖斯及鋼琴家等。此次音樂會是為菲律賓人音樂訓練所籌經費。

丑生王頭痛嚤沙

（本報專訪）

梁醒波劇照

肥波感冒記

大龍鳳劇團今天起與觀衆暫別，梁醒波「偷得浮生半日閑」，可以稍稍休息了。

幾天來，這位丑生王頭痛發熱，嚤沙咽喉苦不堪言。他照樣粉墨登台，引人發笑，沙啞，但仍然要出台，難怪他感慨萬千地說：「做戲行，實係得閑死，唔得閑病。」

記者昨天在香港大舞台後台看見梁醒波，他的聲音仍未完全復原，但他說：「好得多了，已經好得多了。」接着他告訴記者這次生病的原因大概是一時大意之累。

一冷一熱就領嘢

肥波說，他經常勸告同行，當唱戲到疲倦了，切勿隨便喝冰凍的甜品。可是，四天前他回到後台，又熱又口渴，把顧忌都拋諸腦後，咕嚕咕嚕喝了杯凍雪汁，然後假睡一會，忽然寒氣襲來，他睜開眼睛：「哈，啱就領嘢。」

對住個「咪」當口琴

他掙扎站起來，頭重腳輕，試試開口，聲帶竟只有平日的五分之一。梁醒波焦急了，可是緊接着又要出場，站在咪前面，怎樣也不能一聲不響的，他昨天說：「我只好盡量將個咪湊近個『咪』，幾乎將個『咪』當口琴，拚死唱出嚟。」肥波又說：「三日來都係咁，好似一條乾手巾，搵硬掽佢用水，你話辛苦唔辛苦？」

「為什麼不休息呢？」有人問。

肥波苦笑了兩聲說：「乜以為咁容易休息！」原來，上演期間，戲人除非有大喜大凶，比如討老婆、或者喪父母，可以放假十五日，「其他一律冇人情講。」觀衆買了票，就一定要看到預定的老倌出台，有些地方，就算老倌得了急病，也要被人背着出去給觀衆看一看，這樣台下才算數。

乜都貪齋都無效

「所以，」肥波說：「我一唔安，即刻食丸食藥，竹蔗冲水，食鮮牛蒡，食蛋白冲蜜糖，食梓辟皮蛋撈番頭……乜都食齊，點知都冇效。嗱，呢幾日捱得我係嗎，相信除咗休息之外，食乜嘢藥都係假。」

休息可以瞓十日

記者說：「明天不就可以休息了？」

肥波答：「係嘞，可以瞓十日。」接着他告訴記者一些班事消息：十日以後，麗聲劇團登台，台柱是何非凡、吳君麗、梁醒波；鳳凰劇團台柱是任劍輝、白雪仙、梁醒波。總之少不了梁醒波。

三王班未有聲氣

「三王班呢？」有人插口問。

梁醒波說：「未有人同我接過頭，正面、側面都未有過。」停了一停，他又說：「兩班都夠辛苦嘞，不過呢次唔敢飲凍嘢囉。」

話題從班事轉到了肥瘦問題。記者問：「波叔近排瘦咗幾磅？」

肥波體重三條二

梁醒波豎起兩根手指，動了三下，說：「二二二，二百二十二！」

「車！肥過頭論盡喺嗎！」肥波答。

聽來肥波對肥似有討厭之意，記者便試探問：「難道肥不好？」

說到這裏，米高峯響起：「醒波叔準備出場！」記者告別，二百二十二磅的身軀站起來說：「拜拜，遲啲再傾偈。」

·寇若奇·

扒頭撞斃老翁 司機入獄三月

駕駛執照同時被吊銷

【本報訊】二月八日晚上七時，元洲街發生一宗交通失事案，一名七十一歲老翁，被車撞倒，卒因傷重斃命。當日之駕車人洪禮正昨在九龍裁判署被票控駕車不小心，被告人不認罪，但裁判罪名成立，法官判被告人入獄三個月，並吊銷其駕駛執照，指明若被告人再受考驗合格，始能有資格駕車。

被告人於案發之日係駕駛一輛私家車，當時因扒別車之頭乃發生此事。

彌敦道上拆兩間屋 舊樓住客盼獲補償

【本報訊】廖創興銀行有限公司申請拆遷彌敦道五四六、五四八號兩幢舊樓案，昨在租務法庭，由各住客分別提出希望獲得之補償費數額。

有些住客是當之二房東所發租單，雖期間距今遙隔數年，而其紙張並無摺疊殘舊跡象，墨痕深淺，亦幾各張一致，代表業主之大律師胡禮，對此表示懷疑，曾一再提出詰詢。

昨天作供之各人中，有在天台僭搭板屋者，有佔住樓梯者，有在某一房中搭板格，自稱係另一戶者，有僅租賃碌架床之一格，索補償費近千元者，有僅租賃一工人房而補償費索至九千元者，有僅租一小房補償費索至二萬元者，有謂因子女衆多、家境清寒希望補償越多越好者，亦有謂一個床位亦難覓者，胡禮大律師對此均一一個別加以詢問。

該舊樓雖僅兩幢，但住戶多至四十五個單位，所聘律師達十三位，計有律師八人，大律師五人。

該案訊至下午五時半尚未完畢，押後今天十時續審。

英海外航空公司講古

五十年前老爺飛機

【本報訊】英國海外航空公司消息：今（十四）日為英國航空史上值得紀念的日子，一位高地「上校」正於五十年前今天駕駛第一架載客飛機由英國開出，英航公司對這位航空先驅者致無限敬仰之意。

這故事溯於一九〇九年八月十四日，一個安靜的星期六的晚上，這架單翼設備簡陋的航機在威士科唐斯地方起飛了，這架航機是由高地自己設計而屬於他個人的，是他在服務英軍時所製造，也是當年英軍第一號飛機。航機唯一的乘客是陸巴上校，當他坐上乘客位上之後，這架航機就徐徐地離去芬平原，在危險山下降，離開起飛地僅一哩之遙，高地並接他的夫人一起坐這一航機。

由於高地的精神不死，英民航事業繼其遺志，努力不懈，而能獲得英海外航空公司及英歐公司目前光輝的成就，英航公司於下週且以噴射機開航環球航綫。

蔡公衡畫展

【本報訊】畫家蔡公衡個人畫展，昨日起至十五日止，一連三天，每日由上午十時至下午六時，在中環李寶椿大廈樓下展出。展出作品共一百幀，以花鳥為主，另外還有山水、人物、蟲魚、墨竹等。

社團動態

許氏宗親會所進伙　▲許氏宗親會在跑馬地黃泥涌道九十五號銀禧大廈C二樓自置會所，現決定九月三日（農曆八月初一）舉行進伙典禮，是日下午三時，請永遠名譽會長許愛周主持啓鑰，繼由全體參拜祖先，請百齡壽二人瑞許濟遐主禮，及許愛周、許茂賜、許玭數、許澤光、許菊初、許柳卿六位會長陪拜。是晚並舉行進伙聯歡，參加者席金每位十元，會員如欲參加者可於本月廿八日以前報名。

新會商會新校貼榜　▲新會商會港僑新校本學期招一年級新生，取錄的學生姓名，昨經揭曉，被取錄者，須於明（十五）日起直至十九日止，一連五天期內，前往上環居賢坊該校繳交學費，辦理入學註冊手續，逾期即取消錄取資格，該學位將不予保留。

尖沙咀街坊校放榜　▲尖沙咀街坊學校於日前舉行日夜校新生入學試，被取錄者於昨日在校內大禮堂放榜。

聯合國協會英文班　▲聯合國香港協會最近在邵氏大廈十樓九〇一室設九龍會所，並設有圖書及報紙，以利會員憩息及會客。該會並在上址舉辦英文補習班，定期本月十五日開始，每星期補習三次，每次兩小時，分初級、中級、高級三班，會員仍可報名。

南海同鄉會徵會員　▲南海同鄉會於昨晚在會所召開理事會議，出席者有關超文、呂漢源、陳冠萬、曾仰子、何韶、稽昌、陸泓、何總胦、呂鉦、李漱泉、許凱如、陳玉麟、饒衛民、陳棉生、張澤卿、劉志揚等數十人。議決：（一）將各永遠名譽會董玉照懸掛會內留念；（二）定期本月三十一日在會所舉行徵求會員出發典禮，是日並設宴聯歡。

東莞新校截止報名　▲東莞同鄉會九龍農圃道新校，上下午班新生報名定於今（十四）日止截，並定於本月十六、十八兩日舉行新生考試。

民安隊員兩次海浴　▲民衆安全服務處定明（十五）日起開始放暑假，東區民安隊特乘假日之便，分期舉辦兩次龐大之全區隊員及家屬聯歡海浴大會。第一次定明（十五）日星期六下午舉行，海浴地點為荷水灣，準明日下午二時半小輪在灣仔杜老誌碼頭啓碇，在航程途中，特備抽獎、歌唱遊藝節目。第二次定於本月廿九日星期六舉行，目的地將在風景優美之禮西湖，因船位所限，現已辦理報名登記事宜。

關梅昨慶八十大壽　▲本港建築業巨子生合建築公司東主關梅，昨（十三）日（初十）為其八秩開一榮壽大慶，假座灣仔英京酒家，設筵歡宴親友，致賀者達千數百人，情況異常熱鬧。

傢俬商會複選新員　▲香港傢俬裝飾商業商會，於日前大會選出張昌、馮翠、周有、陸鏡棠、朱耀垣、梁根、李登、林光、梁昌、何世唐、徐偉章、李鑽琪、李耀匡、高無危、方濟良、陳麗煖、劉海、林威、梁鏘、黃英明、葉燈棠等廿一人為第四屆委員，現定明（十五）晚九時半，在會內禮堂舉行複選正副主席及各部門主任。

菁華中醫院畢業禮　▲菁華中醫學院定明（十五）日下午七時，假英京酒家舉行第六屆學員畢業典禮，屆時請名譽院長范國金授憑，禮成後，舉行聯歡宴會。

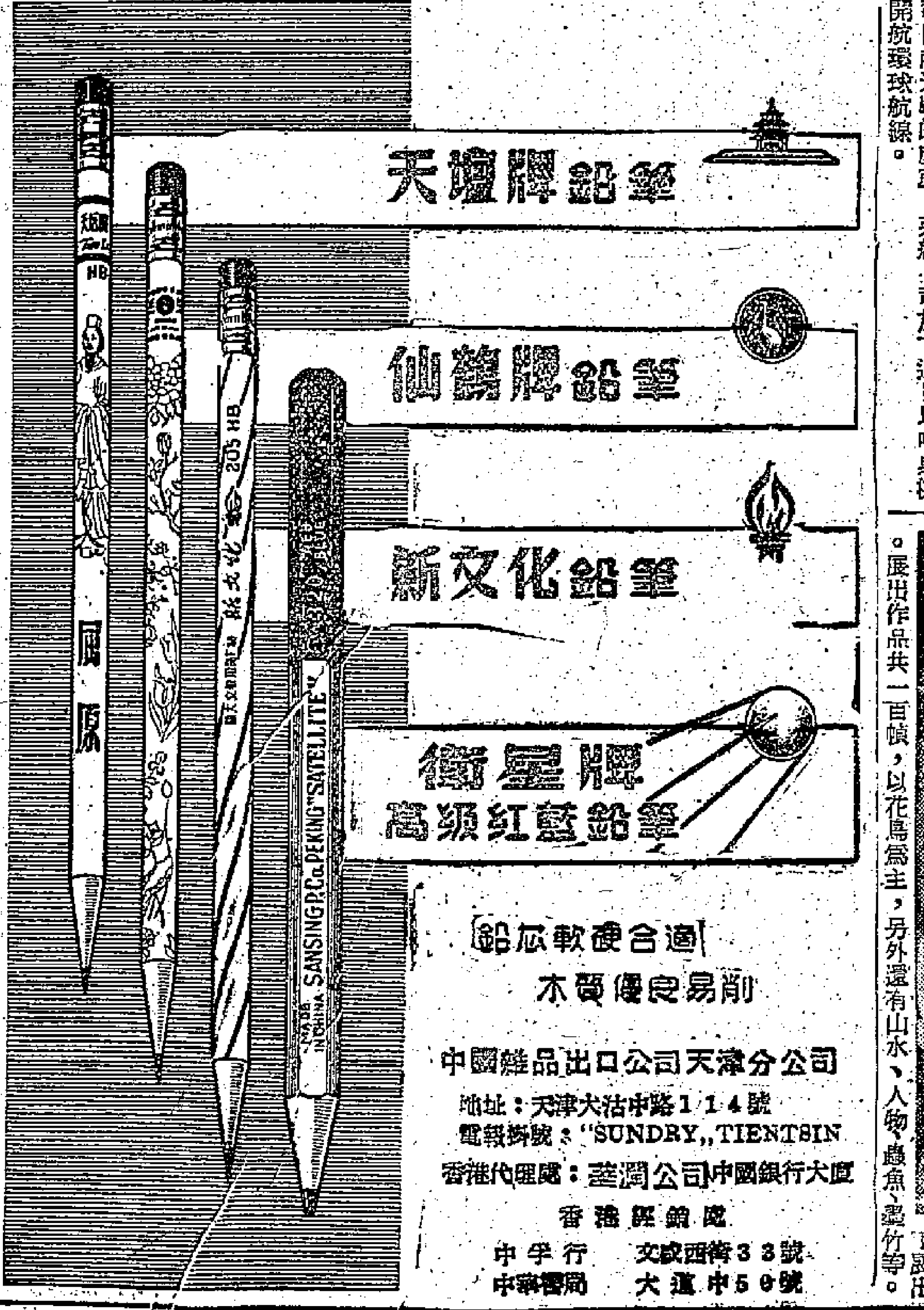
筲箕灣坊會三慶典　▲筲箕灣街坊福利會定明（十五）日下午二時半，假聖馬可中學禮堂，舉行第九屆會董理監事就職，暨義校第六屆高小學生及第二屆婦女縫紉班學員畢業典禮，下午二時至四時半舉行雞尾酒會款待嘉賓。

荃灣商會遷進新址

【本報訊】荃灣商會已購置衆安街八十三、八十五號三樓，一連兩層新樓宇為會所，設有會議廳、及會客室、辦公室等，由昨日起，已全部遷進新址辦公。至於原日之舊會址，則撥作該會主辦之坊衆診療所。又：最近已告籌備完成的「新界區商會」，現亦暫設於荃灣商會內，會員辦事處，業經選定，首屆職員，已定於下（九）月九日，舉行就職典禮，請新界行政署長何禮文主持。

商人住宅失竊飾款

【本報訊】蕪湖道廿×號二樓華麗住宅，前晚十時至昨晨七時之間發生竊案，失去港幣九百元、美鈔四十元及首飾多款，共值約四千二百十元。該住宅戶主姓黃，是入口商人，外省籍。



郭沫若「五年戎馬」詩

大公園 園內文談

張向天

上月中旬於嘉穀兄寓所，看到郭沫若先生一九四六年爲嘉穀兄親題的草書七律長聯一幅，紙酣墨飽，字字作龍鳳飛舞狀，不禁欣賞久之。看到郭沫若先生的親題原跡，這還是第一次。

這首七律是：

「五年戎馬亦棲遑，秋菊春茶取次嘗；
潯畔吟餘星殞雨，夷門人去劍橫霜。
黍離已折傳香海，蘭佩香捐憶沅湘；
屹立嶙峋南岸塔，月中孤影破蒼茫。」

格調清拔，意象高遠，感慨遙深，均未得甚確解，後與阮朗兄於某咖啡座再審斟酌，仍未能釋然於疑惑之境。因於最近重讀郭沫若先生自一九三七年自日本歸國參加抗戰，以至客寓重慶一段時期的著作——洪波曲、今昔蒲劍二書，才能略得其解，於是錄之於札記中。今日閱報，郭沫若先生將率領全國人民代表大會常務委員會代表團訪問印尼，欣喜之餘，乃將讀詩札記抄出交大公園發表，敬表歡迎之忱。

先說郭沫若先生作本詩的背景：

本詩當作於一九四二年八月間（時郭沫若先生在國民黨政治逆流中蟄居重慶金剛坡下），據陽翰笙今年的六月三日曾偕友人賞遊合川釣魚城題壁記，知道郭沫若先生在這一年的六月曾偕友人賞遊合川釣魚城，憑弔宋末力抗蒙古侵略軍三十七年之久的民族英雄張鈺、王堅等古蹟，歸來後因作釣魚城訪古一文，也收在今昔蒲劍集裏。本詩裏的思想感情，當是郭老登釣魚城，眺望大江（當地是涪江與嘉陵江匯流處，故稱合川）時的一腔感慨，結合了自一九三七年七月自日本歸國，一直到登臨釣魚城的一九四二年六月，足足五年間的所見、所聞、所感，用精煉的手法概括而成了這篇悽愴悲涼的七律。

詩中首句的「五年戎馬」，正是這一時期兵荒馬亂抗戰年代的記實。次句的「秋菊春茶」，甘苦備嘗，正是寫盡了郭沫若先生出任政治部第三廳廳長這一時期的生活經歷與感受。本來郭沫若先生出任第三廳廳長的本意，是要負起動員民衆的重任，爭取抗戰的勝利；那知道，處處受到國民黨反動派的掣肘，防範與破壞。最後放棄武漢，長沙放火，國民黨從此露骨地改變政策：消極抗戰，積極防共；表面抗日，骨子裏投降。政局墮陷於空前黑暗。郭沫若先生因此不得不轉桂、赴渝，蟄居重慶，以寫文演講爲事。此中的經歷、鍛煉挫折，失望與悲憤，全記錄在洪波曲一書中。這就是郭沫若先生寫作本詩的背景與當時的情懷。

「棲遑」亦作「棲皇」。匆遽不得安處的形象，此不止是郭沫若先生的處境，也反映了敵寇深入、政府投降下的全國人民的苦痛。菊是芳香的，代表甘；茶是苦的，以喻生活的甘苦遭遇。

第二聯是回憶舊事，同時慨嘆國民黨內政的昏暗朽腐，寫是天若有情，天亦怒，所以有「星殞雨」的狀寫。

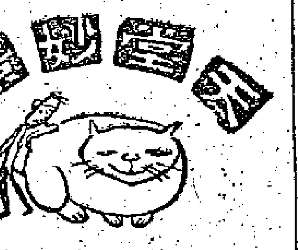
當一九二六年第一次國內革命戰爭時期，郭沫若先生曾隨鄧演達參加北伐軍，途次汨羅，原自況處，曾有詩弔之。詩云：

「屈子行吟處，今余跨馬過。晨曦鍍江渚，朝氣滌胸科；
攬轡憂天下，投鞭問汨羅：楚痛有三戶，懷石理則那？」

一九三八年四月國民黨又恢復政治部，郭沫若先生任第三廳廳長，爲動員民衆，鼓舞戰士，對日兵展開反戰宣傳，曾奔馳兩湖，也曾經過長沙一帶。郭沫若先生對屈子是特別富有深情的，他用屈子的事創作過劇本，作過詩歌，又曾注譯過離騷、九歌。在他的感情深處時時流露出屈子熱愛祖國的心懷與高志。「澤畔吟餘」雖是用屈子的典，但仍有自擬的意思，郭沫若先生苦吟澤畔，結果如何呢？還不是失望！「星殞雨」一句，正顯示了苦吟之語，上感天星，下落如雨。（上）

「食晏書」

崔予子



倘如你在中環上班而住家又不在中環的話，也許你曾經有過這樣的經驗——莫名其妙地做了一次大東道，而那些客人，幾乎連人家姓什名誰也不知道呢。

在中環，「食晏晝」是一件傷透了腦筋的事，除非你自小訓練成一副「銅豆腐」（見重霸位遊戲）好身手；不然的話，當你站在鬧哄哄的餐室裏轉來轉去，可能始終找不到一個位置。就算幸運地找到一個中位，忽然間身旁多了三數個顧客，一聲「對唔住」之後，立時將你擠在一角，口沫橫飛地根本不感到你的存在。

我常爲這一頓「晏晝」而吃盡不少的苦頭。每天匆匆忙忙地將肚皮塞飽，一看時間，纔是兩點一刻了。回到寫字樓時，只好躡手躡腳的坐到自己的桌子前面，不敢抬起頭來——因爲我知道那個生有一張馬臉似的主任，正用那雙使人發抖的眼睛瞪視着我呢。

這天剛剛出糧，一方面想換換口味，不想再「揾」一頓一元六角的牛腩飯；但最主要的還是想改變每天下午遲到的習慣，所以揀了一家高尙的而沒有「搭枱」陋習的大餐廳食「晏晝」。

這大餐廳的氣派的確不同，燈光是那樣柔和，音樂是那樣悠揚，侍應又是那樣彬彬有禮，儘管高朋滿座，但卻顯得非常幽雅清靜。我想，這一頓「晏晝」，一定會吃得很舒服吧！

就在這時，一個手挾公事包的紳士站在餐廳中到處張望，但餐廳裏已經座無虛席，他的表情頓時顯得相當的失望。忽然之間，他迎着我走來，這時我才看清楚這位紳士是曾有一面之緣的陳先生——幾天前在一位同事的婚禮中見過一面。

因爲他是認着我微笑地走過來，我只好站起來和他握手道：「陳先生來吃『晏晝』？」

「是的。」他很親熱地握着我的手應酬道：「這裏生意眞好，居然找不到一個座位。」

「相請不如偶遇，要是陳先生不嫌屈駕，那末就坐在這裏吧！」我拉開一張椅子請他坐下。

「不要客氣，我還約了幾個朋友。」他一邊說話一邊向四週打量，似乎要找一張空桌子。但是這時是這家餐廳最熱鬧的時候，要找一張空桌子談何容易。他終於失望地打消了這個念頭，悄悄地問我道：「你一個人嗎？」

「不錯，我只一個人。」我老老實實地說道。

「好！對不起得很，我要叨光了。」他終於坐了下來。

我們只是第二次見面，談話實在不容易，我問起他在那裏「發財」，他拿出一張名片給我，上面印有建盟建築公司經理樊倜字。

我們叫過了餐，才嚥完第一道湯，這時又有三個紳士魚貫而至；陳先生一見他們，馬上站了起來，想另外找一張桌子，可惜他的願望落空了。終於，他不好意思地對我說：「崔先生不介意吧，他們……」

「當然，請坐，請坐！」我只好裝作歡迎的樣子。

陳先生正要跟我們介紹，但那三人中一個瘦長子臉色顯得緊張地打斷了他的話，從袋裏拿出一張合約來說道：「請你簽了這張合約吧！」之後，他老實不客氣的叫了三個餐。

陳先生一看這張合約，便立時忘了我的存在，和那三人細聲密說，似乎在談一宗非常重要的事情，把我一個人冷落在一旁。

隨後不久，我的桌上又多了兩個客人，這次陳先生並沒有向我告罪，等到第三次再多了一個人之後，陳先生才結束了他們的密談而發號施令了，他厲聲分明地吩咐這人到銀行提款，那人到工地監工，還有那瘦長子到律師處去接洽，等把這一班人打發走了後，我已經孤零零地坐了一個多鐘頭。

「實在對不起得很，他們都是我公司裏的職員。我們也該走了吧！」陳先生這時回頭望着我笑笑。

「對的，時間不早了。」我附和地說。跟着把手示意侍應生結賬。

「我來吧！」陳先生客氣地說。

「不，應該由我請。」其實我只是隨口而出的客套話，那知陳先生看了看錶，滿臉堆着歉意地道：「好，我不跟你搶，不過下次應該由我來作東道。對不起，我先走了。」

朋友，這是我一次很傷痛的遭遇。這位陳先生以後我也沒有再見他的機會；他的那幾位職員——也是我的意外客人，他們姓什名誰，至今我還弄不清楚。不過這一頓「晏晝」，卻令我到現在依然負一筆沒有還清的債。

大蘇（小子無知）

杏叔作

法律與金錢

美國佛羅烈達州的W·T·賀爾法官，最近「發明」一種新的「郵遞審訊方法」，准許犯輕微罪的被告人，以書面答辯，由郵政寄交法庭，他如果認爲辯詞理由不足，需要審問時，也用郵寄方式把問題寄出，直至滿意爲止。

但是，這種新的審訊方法有一項附則：被告人必須將被控罪名的最高罰款額寄交法庭，才可以書面答辯，以便最後判決時保證「夠罰」，若認爲罪名不嚴重，罰款有「找贖」，數尾亦由法庭寄還給被告人。

賀爾認爲他的辦法很受人歡迎，因爲被告人即使被罰，也覺得很「公平」，而且用書面答辯，不必上法庭，對有錢的大亨來說的確十分方便。

·柯明·

燈下新語　地下尋寶記

龍韻

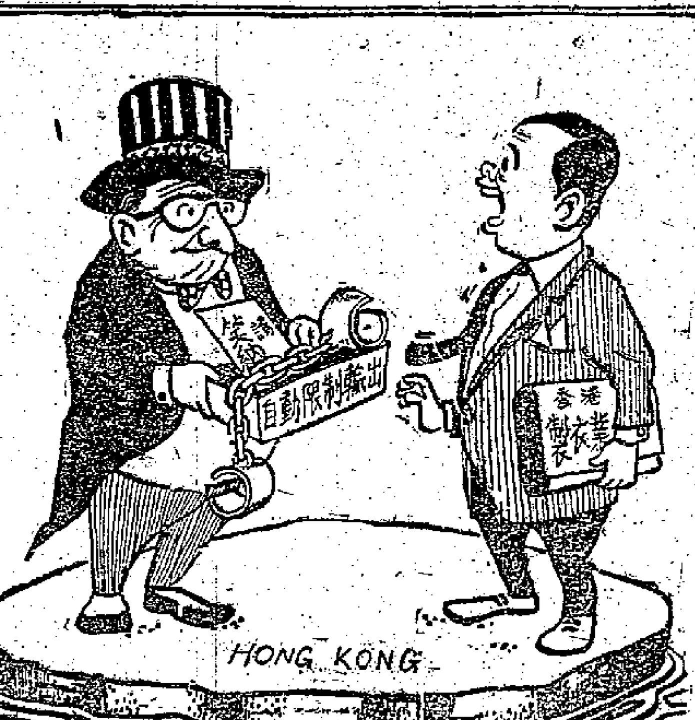
當你把一個煙頭隨手拋在地上，你以爲食煙這件事已告結束麼？從前在廣州舊社會就有一隻童謠：「西裝友，執煙頭，執到西濠口，」可是這個時代已一去不復返了。香港雖沒西濠口，可是有些以執煙頭爲生的人，的確有從香港執到「統一碼頭」的；所以拋擲煙頭，在吸者來說是功德圓滿，在執煙頭者而言，還有不少下文呢。

筆者不妨以地段分而述之，執煙頭的假如從筲箕灣作起點，手執紙袋一個，嘴低頭見一個執一個，在整個筲箕灣言，如果用生意眼去講，就屬於所謂「淡月」。而且多是吸到燒貼嘴唇的。但經他們慧眼一看，便曉得那是何種嘜頭了。從北角到銅鑼灣，這個地段已漸入佳境，煙頭亦漸複雜起來，如「鴨都拿」，「喼士頓」，「飛巴溫」，「高夫力」的被發現，煙頭也比較長些了。從大佛到花園道口，這一段可以呼之爲「肩年」，指頭捏過也無所謂矣。從上海銀行到雪廠街，都是大班、買辦雲集之區，即令是個白領階級，亦必「好彩」一度，有吸了幾啖而委之於地者，因趕住返工也，執煙頭的如及時趕到，執其一枝，就好過去在筲箕灣執十個了，他們會把它撿起留作「家用」。

但時勢不同，食三幾啖不要的，除了迫不得已之外，就不多見。執了一輪返工煙頭，再走華人行至中環街市一段，此時紙袋雖未過半亦相去不遠。轉入電車路以至十三段而鹹魚欄，唐人舖頭正開市，伙計照例上過了「電」閘舖，此時執來滋油滋官，多的唔少，少的唔多，兜頭直上大笪地交貨，那時各路「西裝友」已經到達。在大笪地煙屎陳拿手泡製「鷄尾煙」（說「百鳥歸巢」已不夠時興）。鷄尾煙是一種手工業，先把收來的煙頭拆開照原大鷄，製煙的「機器」是用兩枝竹子黏住鷄皮紙，將煙絲放在鷄皮紙上，跟着將一張黏過鷄糊的煙仔紙放在一頭，煙屎陳就會很熟練的把兩捲，那麼一枝新的鷄尾煙便「出廠」了，其中百味齊臻，自不在話下了。

煙屎陳出價收購煙頭每斤五毫，製好出爐一毫十枝，這是世界上最廉價的香煙。煙盒也由孩子拾來交貨，一兩粒糖便可以把孩子打發過去了。

對於「百鳥歸巢」，本來到茶樓餐室去就可以把它一網打盡，可是茶博士早有戒備，對於想在地下尋「寶」的人不爲之痛罵者幾稀矣。對執煙頭者最忌的還是禮拜天，平日熱鬧的中環反而冷冷落落，那天只有食「穀種」了；其次是最忌吸煙斗的，好在這種風氣不大通行，否則就離於指望發市矣。向地下尋寶這一行的人也越來越多了，這對「平安小姐」來說，就應該多謝他們那樣義務的去清潔城市呢。



秋爽詞

羅生

水調歌頭

十日九風雨，慘劇幾時完。山飛石走重演，斷送半條村。歸白露山（依山結廬）離散，何以「哀而不鑑」，鍾意住山邊，牛女會今夕，死別在人間。

鵲重至，人自否，豈無門。窮居化外，小姐怎照料安全？前度哀鴻遍萬，歸宿可曾安晒，來者需追前。寸土百凶邊，觸緒念台灣。

七夕前後台灣暴風雨成巨災，地小災大，豈人謀有不臧？尤堪念也。

豈有此理　竟有此事　女教師不准吃雪糕
事情發生在今日之美國

香港絕大部分的學校教師是在「可恥的待遇」下過活的，這是大家都熟悉的了。其實，教育工作者受到「可恥的待遇」這一事實，並非只是發生在香港，美國雜誌「愛荷華教育新聞」在最近的一期上就公佈了美國絕大多數的學校教師的可悲的境遇，教師的僱主都訂有如同奴隸賣身契一樣苛刻野蠻的合同，來奴役可憐的教師們。對於女性教師的約束更是苛刻，請看下面的諸條款：

「我們僱主願意以每週七十五元的薪水僱請女教師，只要她願意遵守以下諸條款：

「在合同期間不但不可結婚，而且也不許交男朋友。

「每日晚上六時至早上六時務必呆在家裏內不在家出外亂跑，即使是爲了緊急而正當的事而外出，也算是違例，一旦發現在這段時間，可能受到處罰甚至於解僱。但如果由於參加所屬學校之活動，則屬例外。

「不許進入雪糕店裏吃雪糕。

「不許抽煙以及飲一切酒類；啤酒也要禁飲。

「要離開本埠務必要向校方請假，未得批准而擅自離埠，即使只跨出本埠邊界一步，亦屬違例。

「不可與任何男人同乘一車，但父親及親兄弟則屬例外。

「不可穿色彩鮮豔之衣裳，不可染髮，不可塗抹胭脂及唇膏口紅。她至少必須穿上兩條襯子。

「每天必須打掃課堂的地板一次，每週必須洗地板一次，在冬季裏，必須在早晨七時把學校的火爐點着，在學校放假期間，則可不必生火。」

雖然這樣的合約條款，不是爲美國各大城市及市鎮鄉村所普遍採用，但採用這合約條款的小地方還是爲數頗多的。「愛荷華教育新聞」說，美國的學校教師所處的可悲的地位，和廿年代以前的沒有什麽改進。

一九二三年美國頒佈了有名的「學校教師」條例，通令全國實施採用，其內容和上述的諸條款沒有什麽兩樣。（班爾）

老饕雜談　香酥鴨的火候

高陽

談起吃鴨子，北京烤鴨自然是大多數人所喜歡的，但是四川菜中的香酥鴨，卻另有一番滋味。就我個人來說，北京烤鴨略嫌油膩，還是吃香酥鴨比較受用些。

四川這個地方多水，適合養鴨子。除掉江南水鄉外，四川的鴨子也算得天獨厚了。不過，香酥鴨這味菜並不是太容易做的，因爲火候是非常重要的。以重慶而言，在抗戰時期，當地的四川館子九華園和小洞天，前者的香酥鴨做得十分精采，色、香、味都佳，入口即化，連骨頭都是酥的。小洞天則無論如何，在香酥鴨這一味菜上，總趕不上九華園。

那個時候，重慶的外國人多極了，他們凡是吃過九華園的香酥鴨，無不交口稱讚。「香酥鴨」的名字，對於他們是比較拗口，所以他們乾脆把它叫做「四川鴨」，以別於「北京鴨」。我還記得，有一個美國記者叫做傑克·藍通夫的，特別喜歡吃香酥鴨。他每天的午飯和晚飯，只要可能，總是到九華園，一頓他可以獨盡一隻。天天如此，月月如此。他在重慶大約住了一年，有人替他計算，至少也吃了七百五十多隻的香酥鴨，這個紀錄到現在爲止，恐怕還不容易有人打破。

香酥鴨雖沒有北京烤鴨那麽麻煩，需要用填鴨來方法飼養的鴨子，只要略微肥些，就可以用了。不過有一個要求，一定得把鴨子的細毛拔得乾乾淨淨，省得看起來難於下咽。

要得好的香酥鴨，顏色應該是很黃的。吃到口中，酥脆而不要有任何殘留的渣。這些話說起來好像沒什麽，可是做到這種田地卻並不容易。

在香港，不僅四川飯館，連一些上海飯館都以香酥鴨來招徠食客。但是，沒有一家飯館的香酥鴨做得夠水平。另外一些飯館的香酥鴨則外焦裏不嫩，有時甚至得用很大的勁兒去咬。還有，香酥鴨應該一烤好就吃，在這裏，一般飯館總是老早就烤好，等到端上來時已經冷了，更顯得油膩不堪。就香酥鴨吃的，在四川用荷葉包，在這裏，通常則用銀絲捲。我認爲，銀絲捲和荷葉包比較起來，似乎也形遜色——當然，這也許只是我的個人偏見。

港居隨筆　洋漢「攞景」記

司馬勁

我的朋友告訴我他的一次經驗：有一個星期天的下午，他陪了太太在彌敦道逛馬路，迎面來了兩條洋大漢，頸子上掛着的照相機，盒子都打開着。當時他並沒有十分注意，因爲此類人物，在這一帶尤其是例假日，本來是很多的。

當雙方走得已相當近的時候，迎面來的兩個人，突然停了下來，四對眼睛，似乎正釘住了他的太太。這一來，倒使得我的朋友也對他們注意了。

當他們夫婦已經走過洋漢旁邊的時候，那位朋友回頭一看，那兩人竟也回頭盯了上來，而且還舉起了相機，似乎正想捕住他太太的背影。他很機警，立刻一個箭步，往太太身後一站，擋住了相機，同時洋漢只好收回相機，又回頭走了。

他說，儘管在所謂遊客區的尖沙咀，還只是偶爾看到這類醜惡的事件。晚上，一批批也不知是眞醉還是假醉的人，跌跌撞撞，似有意似無意地釘住了單身的甚至有男伴的女人。不久前還有一對情侶吃了眼前虧。

遊客區的乞丐，被清除得很徹底，可是對這些搗亂居民的傢伙，卻還似乎束手無策哩。

娛樂版

彩色文藝片「不同的命運」
快樂、國泰今上映

新片介紹

塔尼雅，索尼雅，賽嘉，斯切潘，四個年青人是同學也是好朋友。他們之間的感情微妙得很：賽嘉和斯切潘都愛着塔尼雅，塔尼雅卻喜歡賽嘉；索尼雅呢，則暗戀着斯切潘，然而斯切潘卻不知曉。

影片一開始就給我們交待了這四個年青人的微妙關係，使我們不能不全神貫注的注意着他們的每一個人變化發展。

他們雖然生長在同一的社會，也同一個學校讀書、畢業，但對人生的態度卻有所不同，特別是對待友誼和愛情這些問題。

如果看外表，塔尼雅確實是一個漂亮的姑娘，很美，但是，她的心卻不美，滿腦子想的都是金錢、名譽和地位。中學畢業不久，她就和賽嘉結了婚。最初，夫妻倒還恩愛，但日子一久，塔尼雅就變心了。她認識了一位年紀比她大一倍的音樂家，看中了他的金錢，地位，和他發生了不正當的關係。賽嘉爲了這樣，他和塔尼雅的愛情只好宣告破裂了。然而，她的第二次「戀愛」也維持得不久，音樂家因爲抄襲別人的作品，受到嚴厲批評，她又棄他而去。那個曾愛過她的斯切潘已成爲社會上知名的人物了，她知道後，就寫了一封滿紙眼淚表示「愛情」的信去給斯切潘，但是她得不到斯切潘的「愛」，因爲斯切潘早已看透她的面目：她愛的不過是他的名譽地位。

和塔尼雅相反，索尼雅是個純潔善良的好姑娘。她一心一意的愛着斯切潘，從生活上關心他，在工作中幫助他。這樣的姑娘是應該得到幸福的，斯切潘終於認識到她的深情。忠誠的友誼和共同的理想，使他們親密的生活在一起。

賽嘉的不幸遭遇也僅僅是生活中的一些浪花而已。因爲他熱愛工作，熱愛生活，最後也獲得了新的眞正的幸福。

「不同的命運」是誰主宰這四個年青人的命運呢？要是像塔尼雅那樣走上了歧途，那不能怨誰，只有怨自己了。

「不同的命運」是蘇聯出品的彩色文藝故事片，今日起在快樂、國泰上映。（泓生）

荷里活怪信集

致荷里活眠床製造公司：蘇尼加大島路八四一八號荷里活眠床製造公司

執事先生：貴公司特產之大圓床，早已成爲世界上獨一無二的名產，鄙人素仰大名，特去買了一張回來。我丈夫個子大，睡覺時又愛打滾，往往夜半跌落床下，所以我決心買貴公司的大圓床。誰知道買回來後，卻大爲懊悔，因爲那種床實在太大了。我在床上甚至於找不到我丈夫，我丈夫也找不到我。老實說，這種床足足可睡五六對夫婦，而且不妨碍。我不明白你們爲荷里活的男女明星製造這麽大的床有什麽用？他們也不是巨人，和我們的身材也是差不多的，怎用得了那麽大的床呢？莫非他們眞的用來備五六雙男女共睡之用？我願意賠償一部分，請求你准許我退回那張床。我們的街坊都譏笑我說要開妓院，所以要買那麽大的床！我感到十分羞恥。阿爾弗列特·M太太上。

致荷里活卻克·德格拉斯

親愛的德格拉斯先生：請快點付來一千元正的現金，我已經分別向五位與你勢均力敵的明星寫信，請好誰先給我寄來那筆錢，誰所寄來的那筆錢也爲我所最先收到的，同時我也讓那個人最先有權與我相識！快點啊，別落在他人之後！彼得·M太太。

·林予生選·

假打好過眞打
——談「七海英雄」（娛樂、樂宮）

看「七海英雄」前，以爲至少有幾場激烈的海戰可看；可是實際上，不但海戰場面極少，而且這那少數的戰爭場面，也打得極之水皮，令人有癮。倒是有些說話，顯得還有點機鋒，所以看完這部片子，我的印象是：假打好過眞打，舌戰好過海戰。

這部影片的主角，是美國獨立戰爭初期的一個海軍英雄，但影片中的羅拔史德，却很少英雄氣概，與其說他像個軍人，毋寧說他更像個「大少」，很難叫人相信。

影片想說的太多，地域也擴得太闊，由英而法，由法而俄，處處都零碎鬆滯，缺乏高潮。一片海，幾條船，變化無多，既沒有壯烈的戰事，亦沒有激烈的衝突，故戲劇性很弱。本來，以海爲背景的影片，至少有自然條件可用，即是說，至少有奔騰澎湃的大海，可以用來增加緊張的氣氛，但奇怪得很，本片連這個方便也沒有利用，所以令人看完了，只得到一個「淡」字。

只有一個片段顯得導演略有聰明之處：那個演華盛頓的人，自始至終只背着觀衆，沒有露臉，讓到他的聲音響夏全場，使人有一種堅定而又威嚴之感。

照我想，德肥片最緊要是表現主角的性格，而這部片子剛剛缺乏這一點，所有的主要人物，都演得沒有性格。

·田知止·

夢遊太空的笑話
——談「兩傻大鬧太空」（皇都、東樂）

劉恩甲和蔣光超同是「電懋」的諧角，一肥一瘦碰在一起，這本身就是笑料。據熟悉他們的人說，不僅在電影中他們是諧角，就是在日常生活中，他們也是滑稽的一對。

粵語片的兩傻是新馬仔和鄧寄塵，國語片的兩傻則是劉恩甲同蔣光超了。四傻都拍過「兩傻七十二變」之類的笑片，如「兩傻遊地獄」、「兩傻大鬧攝影棚」等都能吸引喜歡看鬧劇的觀衆。昨天上映的電懋新片「兩傻大鬧太空」，也無非同過去的兩傻笑片一樣，給予觀衆一些笑料。

影片說兩個爆竹伙計因爲生活過得不好，除了賣馬票之外，還熱衷於製造火箭，以爲製造成功便會發達。一次因試驗失敗起火，兩人都被擄了，乘火箭遊太空。到了金星，另是一個世界，太空服裝與太空語言乃至太空食譜，都與衆不同，所謂大鬧者，就在這些事情上鬧出笑話來。

兩傻三遊太空三次的情節大同小異，並顯不出什麼特色，這樣再遊三遊似無必要。太空設計也似欠缺想像，譬如金星政府招待所的陳設，就嫌與時下的所謂抽象派裝飾設計過份相似，使人有熟口熟面之感。火箭和人造衛星、飛碟等的時裝還好。

兩傻兩次試驗失敗起火的火箭都命名爲「雷神」，顯然諷刺了美國「雷神火箭」一獻。李英道個爆竹廠老闆，後來弄得一塌糊塗，對那些發火箭財的人，似乎也刺了一下。

丁皓演被兩傻愛上了的護士小姐，演得不錯，樣子也甜美。

·司徒潔·

笑料多有點亂
——談「有仔萬事足」（金陵、國民總）

前半部戲規規矩矩，後半部戲則笑料較多，但亦有點混亂。

開頭講任劍輝與吳君麗在戰亂中被金兵俘獲，金國大帥因要收買南宋的人心，所以對他倆另眼相看。後來還要迫令這對本不相識的男女成婚，好把他倆扣留下來做奸細。吳君麗在這裏表現得大義凜然，她說國難方殷，還有什麼心緒談情說愛呢？她的視死如歸與任劍輝的患得患失，形成一種強烈對照。後來任劍輝決心和她逃返，可說主要是受到她的鼓舞。

兩人返家後的戲，轉而着重於製造笑料。只因任劍輝的祖母半日安過身抱曾孫，結果便鬧出連串笑話，烏龍百出。許英秀知其一不知其二，一心以爲任劍輝與吳君麗秘密同居，並已生下孩子，於是不由分說，強把任冰兒與蕭仲坤生下的兒子搶返家中，以爲這就是自己的乖孫了。後來好在錯有錯着，任劍輝與吳君麗終於結成美眷，而只因代報亡父之恩，便被強嫁入任家的鳳凰女，也在一片歡樂之中重獲自由。盲婚啞嫁對男女兩方都無好處，影片的結局表達了這點意思。

半日安和鳳凰女分飾的勢利家姑和拙紋媳婦，都演得頭頭是道。任劍輝在金兵的重重監視中，照理似乎不可能與吳君麗安然脫險。兩人在破廟中爲敵互訴身世這一幕，也有人覺不大眞實，因爲金兵此時正在追捕他倆呢。

·江明·

兩·個·老·人
德利西未與大明星演戲　馬殊則不曾演過老年人

佛德烈·馬殊自二次世界大戰後，就專演中年人的角色，但是未曾演過老年人。

史賓沙·德利西，卻是常常扮演老人了。但是，德利西本人卻比馬殊少三歲。馬殊是在一八九七年出世的，德利西卻在一九〇〇年出生，今年還未到六十歲。

馬殊成名比德利西早，一九三一年演「鬼醫」就獲得奧斯卡金像獎，德利西到一九三七年才以「怒海餘生」獲獎。

無獨有偶，他們都演過「鬼醫」（德利西在一九四一年），兩人都得過兩次金像獎，德利西在一九三八年就以「孤兒樂園」再度得獎，馬殊則到一九四五年才主演「黃金時代」再獲獎。

德利西始終未和名氣大的男演員合演過，但馬殊則不然，「嫣然一笑」與李思製·侯活，「孤星淚」與查理士·羅頓，「灰衣人」與格力哥利·柏，「縱橫天下」與威廉·荷頓，「阿懸山大大帝」與李察·波頓，都是例子。（樁）

「大龍威」後再埋新班
白玉堂陳露薇上陣
「廿四橋」觀衆上萬人
澳門上水搭棚演戲

大龍威劇團在灣仔修頓籃球館獻藝，這兩晚賣座情況極好，哄動遠近街坊，天公似乎有意成人之美，不復下雨了，這就造成了兩晚滿座，觀衆也放心去欣賞。

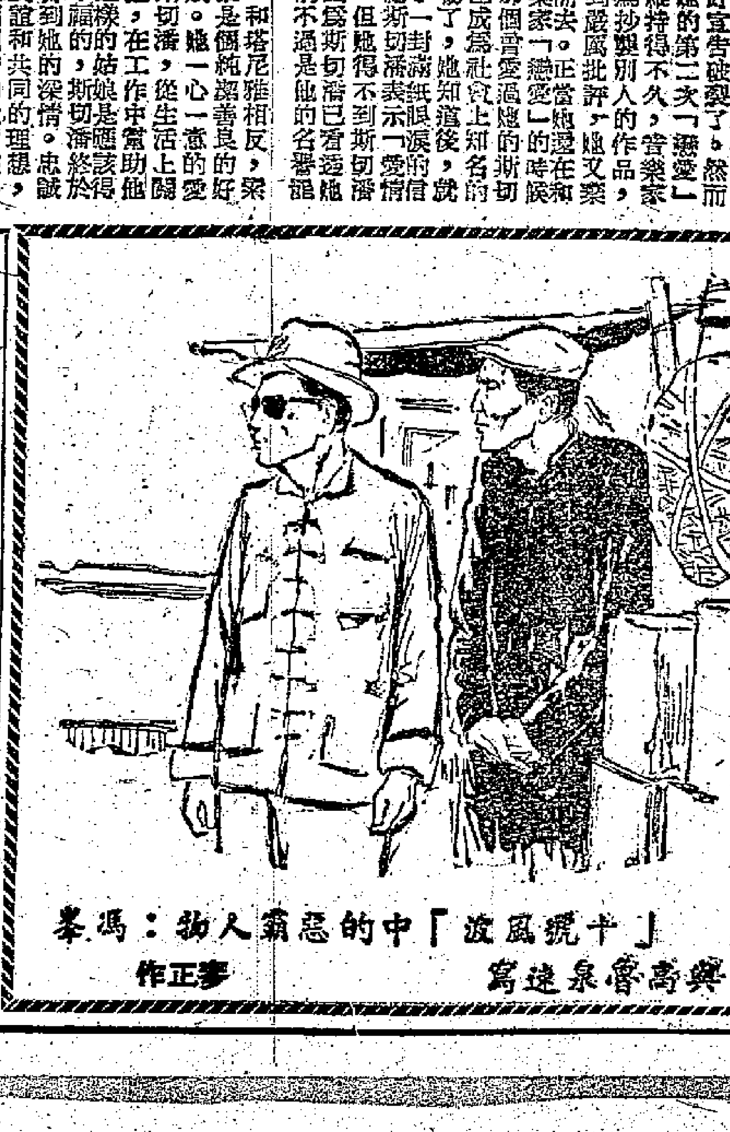
籃球館有期二十天演大戲，第一班大龍威預算演五天，下一班亦演五天，已暗裏佈陣，老倌將屬白玉堂、陳露薇、白楊、劉月峯，再下一班腹稿是石燕子、蕭仲坤、賀金愛、英麗梨等。

這幾晚場內大噴香露，藉風扇的吹送，幽香四溢。

雖然修頓球館演戲，但近在咫尺的大舞台演出大龍鳳劇團，並不因多了一班搶落生意，「花落江南廿四橋」一齣戲演決直落七天。一齣戲演足七天，觀衆經已上萬了！班主何少保認爲「托賴」演完戲決劃鷄酬神，飲番杯。

新界上水石湖墟定本月十九日上演黃金劇團，由上水的東莞同鄉會主辦，班主是李坤，這幾天東奔西跑，已掂安了花旦黃金愛、文武生何鶴凡、丑生新梁醒波，已開始搭搭大戲棚，秋風起，新班多了。

澳門康公廟這幾天演出好彩劇團，由新任劍輝、芙蓉麗、許君漢等領導，開演時適值狂風暴雨，大戲棚成爲水瓜棚。但二千觀衆，仍然在點滴雨水之下看到不退，澳門人的餓戲，比香港更甚了。（文武鶴）



「十號風波」中的惡霸人物：馮峯

李正作　與高魯泉造寫

萍踪俠影錄

梁羽生著　曹君插圖

第十六回：冰雪仙姿 風雷手筆　長歌消俠氣 一壑掩河山

莊門緩緩打開，張丹楓眼睛一亮，只見面前立着一位少女，眼珠淡碧，容光煥發，有江南少女的秀氣，也有北地胭脂的健美，張丹楓怔了一怔，心道：「雲蕾之美如芝蘭百合，此女之美則如玫瑰芙蓉，若然並立，想必難分軒輊。」正欲開言，只見那少女嫣然一笑，說道：「這位相公就是來遊山的那位相公嗎？爹爹已對我說了，請你進去。」

張丹楓攜袖一揖，隨那少女走進洞庭山莊，只見繁藤簇徑，紫花照眼，亭榭水石，參差錯落，掩映有致，竟然是絕妙的園林佈置，雖不及快活林之大，精雅卻過之。那老者早已在亭中擺酒相迎，見張丹楓回來，笑道：「湖山之美如何？」張丹楓道：「太湖奇勝甲東吳，水色山光，饗雲圖。古人早有定評，晚生除了拜倒湖山之外，豈敢置喙。」那老人笑道：「可惜有些人對此湖山，尚未忘情名利，甚至腦中盡是銅臭，豈不可笑可憐？」張丹楓聞言一凜，心中想道：「莫非他知道我是來尋覓寶藏的嗎？」繼而自笑多疑，心道：「我先祖深藏寶窟，此乃絕秘之事，即我也是得了金鎖匙之後，才知埋在此山，這老人如何能知？適才之話，想必是他泛泛之論。」

兩人飲酒傾談，那老人與他談山色湖光，詞章字畫，甚為相得。只是大家都避免問對方身世。那老人飲了幾杯，醉意漸濃，打了個呵欠說道：「我醉欲眠，相公自便。此地門雖設而常開，相公若有興致登臨，盡可自由出入，或獨自前往均可，只要不必敲門，關門了。」張丹楓心道：「此老的是可人，好像知道我的心意一樣。太湖夜色佳絕，浮沉碧波，在月色之下，定必更美。」

那老者叫少女帶張丹楓散步，少女盈盈一笑，問道：「相公是第一次來遊太湖的嗎？」張丹楓道：「正是。」那少女笑道：「相公說是來自北方，我看卻似江南人物。呀，好像咱們還在那兒見過一般，只可惜今日才有此機緣，來賞湖山勝景。」張丹楓笑道：「姑娘說笑話了，我倒願意早認識姑娘。」

那少女一笑不言，走到一處，說道：「相公就在此處歇歇吧，山居簡慢，請勿見責。」張丹楓一看，只見一所精雅的房子建在荷塘之中，蓮花正在盛開，翠蓋紅裳，一水皆香。張丹楓笑道：「此地如同仙境，皇帝也沒福住。怎說簡慢。」那少女一笑走開，微風送響，只聽得那銀鈴似的聲音似嘲似諷：「皇帝值多少錢一斤？」

張丹楓心道：「有其父必有其女，此女性情也灑脫得很呢。」斗然想起雲蕾，把那少女的影子壓了下去。獨對荷花，想起今日遭遇之奇，與尋寶的渺茫，不覺心思搖搖，毫無睡意。（二二一）

滿天神佛

馬靈珠文　黃蕉插圖

十四、劉青未上岸

賭徒都有這種迷信，一般就是，他們以為換了牌或換了人洗牌發牌就有可能令到牌風轉變。尤其是那個老賭精枯骨忍，他今晚在這個本來是小賭的場面卻「無端端發達」似的贏了七八千塊錢，已躊躇滿志的要存心就此「割青禾」「上岸」。他現在一見到又換牌又換人洗牌發牌，他更有借口的機會了。他馬上把注碼減為三千元的數注，戇氣仔也馬上跟着減了一大半的賭注。

「你怎麼也減了那末多的注呢？」沙廮檔不好一下子就對世叔伯枯骨忍發作，便轉向他的手下賭師戇氣仔臉紅脖子粗地說：「你是怕我沒錢給你嗎？」戇氣仔平時已不大愛說話，現在給沙廮檔這樣一問，更氣得話也說不出來。

「我……」

「不，不，世姪你千萬別那末說，」枯

阿娟給氣跑了，可是沙廮檔不但一點難過和不安都沒有，他反而像餘怒未息的把紙牌用力扔棄在痰盂裏，並高聲吩咐茶房拿副新牌來。又因為當時沒有別的女職工有再來替他洗牌發牌，沙廮檔便不耐煩地拿起那副新牌來洗，並催大家下注。

骨忍曉得沙廮檔是指桑罵槐便連忙接口分辯地說：「換牌換人，照例是要減注試探風頭的。」

沙廮檔氣他不過，只好一肚子不痛快地擲骰子發牌。

沙廮檔這一牌是「三花」，也就是整個晚上他第一次拿到的一手「兔攞」的「名堂牌」。

「早曉得我的手風那末好，今晚我就不要阿娟那臭×發牌累我輸錢了！」沙廮檔一邊收錢一邊喜悠悠地說。

可是沙廮檔高興得太快了。枯骨忍見到沙廮檔開始再拿到好牌，更要乘機打退堂鼓了。第二牌他竟只下了十元的注，以一注為限的「硬注」。戇氣仔「滑他」就以注十元，其他的搪邊鶴也紛紛減注。只有世故較深的嗒頭鄧，他硬着頭皮下了二十元的數注來支撐場面，使他一下子變成了「個全場下注最大的人」。

沙廮檔給氣得目瞪口呆了，他對着戇氣仔怒目而視的又想發作，那種典型的幸災樂禍的人，高興的語調先開腔說：「你們避避風頭，再說吧！」枯骨忍：「可是你一個晚上都沒有下過硬注，我現在也不受硬注！」

「好，不許下硬注就不下好了。」沙廮檔一邊把那個十元紙幣和那個作為硬注標誌的洋火盒子一古腦兒收回來，但隨着卻只把一個一元紙幣放出去，然後還像煞有介事地說：「一文照睇！一文照睇！」

古宅兇案

柯南道爾作　楊[illegible]譯

爐門徐徐升起了……

「華生！我看，現在我們抓緊時間休息一下吧。」當我們躺到沙發上後，福爾摩斯說道：「勞駕，請您把燈關上！」

「我的朋友，如果真有危險，那末關上燈光，呆在黑暗之中，豈不是太不智了？」我反對道。

「黑暗之中我們不會遭到什麼危險的。」

「您能不能坦率地和我談談？」我有點生氣了，高聲說道：「請告訴我，究竟這幾隻鳥兒在這宗奸險的勾當中充當何種角色？它們究竟能帶來什麼危險？」

「關於這些問題我們確是有些可以奉告的，但是我覺得還是讓您去親自目擊更好。現在我只希望您注意那扇爐門。」

「我覺得爐門很正常。」

「從表面看來，確是很正常。但您不會對此感到詫異嗎？為什麼一座生鐵爐子會有一扇很輕的白鐵爐門？」

「呵，福爾摩斯，」當我略為想通了一點之後，我不禁高聲叫了出來，「您是不是說，甚博企圖利用這根通道地下室和這間臥室的煙道來施行某種毒謀，以達到攫得他的姪女財產的目的？而且正是為此，他才在自己房裏另砌了一座爐，以代替荷蘭火爐？」

「雖然我認為甚博還比您說的還要狡猾，但您說的這些也確已離真實不遠了。這家伙具有兩種為發現這種奸謀所不可少的秉性，這就是豐富的想像力和極端殘忍……現在，請您關上燈吧，我們暫且休息一會，如果我的一切推斷不錯的話，那末今晚天亮之前，我們定有不少好戲可看呢。」

我躺在沙發上自己竟對自己說道：幸好口袋裏帶有一支手槍。原來自從和福爾摩斯一道經過了一次頑強搏鬥之後，我每次出來時總要帶上一支手槍的。隨後，我就開始反覆推敲着福爾摩斯的話，並且開始揣度着可能發生的一切。但很快我就被疲乏所征服，意識逐漸迷糊起來，最後終於打起瞌睡了……

突然，我被驚醒。房裏的燈光這時又亮了。福爾摩斯俯身站在我面前，他那瘦長的身影投到天花板上。我知道，事情發生了。

「請原諒我驚擾了您，華生！」福爾摩斯低聲說道：「但我有責任……」

「發生什麼事情了？」

「坐好聽我講……」彼比林諾金絲雀開始歌唱了……」（十四）

懵人日記

曼中人

是日也　暗中做媒人

二姑大拍心口，擔承揀個好女婿畀阿霖，趁住今日十二點鐘拜仙時候，話畀織女知，好心唔怕做，保佑我地揀個金龜婿咁話。由於二姑六嬸散更羅咁摩，金霖都知道呢件事矣。做媒人嗜係咁好，但動機要純正至得，六嬸當左佢個女係搖錢樹，非金龜婿不揀，呢的爬左置賣婚姻矣。婚姻要配不必論門當戶對，而非情投意合不可。女人揀個有錢丈夫，換張長期飯票，不當將佢揀個有錢女做老婆，立心貪其軟飯也。此種婚姻，鮮有幸福可言者。

老婆有鋪媒人癮，但對阿霖的婚事，頗有見地。老妻低聲曰：「咁近城隍廟唔求支好籤」，便乜慢慢揀呢，計我話，阿霖同呂先生至啱，呂先生單身寡仔唔使顧家，一個月搵三百銀，將來公一份婆一份，有粥食粥有飯食飯，阿霖算好過嫁有錢佬也。」我覺得老婆這個意見，甚為寶貴，乃從恿老妻出頭。我曰：「係嘅，遠在天邊近在眼前，呢個媒人整定你做，唔拍成佢兩個死唔得。」老妻忙低聲曰：「你千祈唔好做也，就算六嬸唔驚，二姑都驕死你。」呂先生不過打工仔一名，六嬸鍾意至得。」我本想叫老妻做媒人者，老妻反而勸我少理閒事。

陳姑娘個例，講到佢有錢佬，姑娘係小康之家，但個妹嫁左一個名流嘅第三仔，無錢物質享受就够哂，穿金戴銀，珠光寶氣者，日日眼淚洗面，雖係

鷄鳴狗盜

藍君書

史得文

一〇一：小茹來了

「誰曉得呢？」王七說：「愛蓮，我告訴你，現在我可能要和他們攤牌了，我叫你來，並不是要你做個保鑣，我只想你一起來，打聽張維康的行蹤，我們要把他找出來設法，雖然我並不恨他，雖然你恨他，但這一件事是由我弄出來的，我的所為不能夠累他。」

「好吧，我聽你說，假如你要這樣的話。」

他們站在簽和醫院的橫門，過了五分鐘，楊愛蓮有點焦急，看王七卻心安理得，跟着附近的路人，說些閒話，楊愛蓮忽然問：

「王七，你一點也不緊張？」

「有什麼值得緊張呢？」王七笑起來，又低聲說：「我看着別人的口袋，怎樣伸手進去，那時候我也不緊張的計劃，因為反正是這麼一回事，不成功，便失敗。」

「你試過失敗沒有？」楊愛蓮笑着問。

「自然試過的。」王七笑說：「幸而我還沒有坐過牢。」

「你害怕不害怕坐牢？」楊愛蓮有點擔心。

「不瞞你說，很害怕。」王七笑着說：「不過，既然做這種人，坐牢是應得的代價，也顧不得這許多了。」楊愛蓮還想說什麼，忽然有一輛車子從馬路那邊開上來，楊愛蓮立刻說：

「小茹來了，只有她一個人。」

車子停在簽和醫院門前，韓小茹看到楊愛蓮也站在一邊，有點詫異，說：「愛蓮，你也來了？你們上車吧！」

王七拉開車門給楊愛蓮坐在後廂，他自己坐在小茹的身邊，小茹立刻開車走，王七笑着問：

「韓小姐，你帶我們到什麼地方去？」

「找一個靜的地方喝茶。」韓小茹說了，回頭問楊愛蓮：「愛蓮，你怎麼會來的？是王七找你來的嗎？」

「是，」王七笑着說：「我得找一個伴兒，可有麻煩了，跟你在一起，給張維球看見，」……韓小茹看他一眼，不答他。楊愛蓮

在後邊問小茹：「消息怎麼樣，張維康有沒有什麼消息？」

「一點消息也沒有，一點也沒有。」韓小茹說：「不知道他在什麼地方。」王七笑着問：「你知道甚麼，你約好今天見面，因為張維球找你的嗎？」

「不是，」王七笑着說：「我今天正要找他。」

韓小茹：「你要見張維球，因為他就是昨天給了你那姑娘的東西？」

「我不是天天做賊的。」王七笑着說。

來去無蹤

那希莫夫著　學源、志道譯

賈盡爾點了下頭，表示他已經懂了。他正想把「鹽」打發出去，但是將軍又命令道人把衣服脫下來。保安司令部長官留心地查看了他的粗布內衣，棉布衫，若有所思地捻了捻紅色的傷痕，然後，端詳了幾分鐘，只有愛克斯光才能照出肩部從未受過槍傷，這是專門做的手術。然後按照將軍的吩咐說出了主要的接頭地點和第一個、第二個準備用的接頭地點。

賈盡爾報告了鹽的裝備情況。一切全準備就緒，儀照無誤，只待揭曉了。「鹽」乘降落傘降落的地方業已選好。他隨身帶有手提發報機，降落到地面上，找到存身處以後，震夫脫就來聯系，那時再給他投送其餘的器材——爆炸物和彈藥。

不久之後第二號間諜已站在保安機關長官面前，這是一個投奔到希特勒這裏來的叛徒。他的道人那一對深色的小眼睛，在額下的濃眉下，滴溜亂轉，神色驚惶。將軍皺起了眉頭，對這樣的人，不能存什麼希望。

他也站有醫術。校長檢查過保險箱上的封簽，就打手鈴叫警衛出去，然後他用幾把不同的鑰匙，依次插入同一鎖孔打開了保險箱。在第一道門後面，原來還有一道門，它上面有排好的特殊的鎖頭，只有撥對一組事先確定的數字，才能打開它。撥動其他任何一組數字時，它即自動地接通電源而放出爆炸物。除此而外，還有賈盡爾從保險箱裏拿出一個厚厚的藍色紙包。保安機關長官打開它，把裏面的文件研究了半天。

「不壞，」他交回紙包時說道：「聯絡的期限，暗號，接頭地點，預備住所，全有了。」

將軍得出這個結論之後，就着手研究「鹽」的文件。賈盡爾把他領進了底層一間不大的屋子裏。門口站着兩個拿長槍的警衛。魏斯和賈盡爾走進去之後，到了一間四外無窗的屋子裏。

冤獄情仇

苗凝文　飛水圖

（六八）村長傲睨地笑道：「哦！原來你愛上了寶萱，哈哈，好了，我答應你，只要你說出他現在躲在什麼地方，叫他出來見我，我就放你們走。」周妙珍不知村長的奸險，竟然說出鄭寶萱去潘家保護潘宇雲的事。村長大喜，立即命人到潘家把鄭寶萱截回來。

（六九）再說潘家，自從潘太太在城裏回來，發覺家中百物零亂，又不見女兒和周妙珍，她正在慌慌之際，鄭人悄悄過來告訴她周妙珍被村長拉去，並將村長已強佔山地，把他們的祖墳遷移的經過全部告訴。潘太太聽了，如雷轟頂，鄭人畏懼村長勢力，勸潘太太還居城中，等候潘先生病愈。

（七十）潘太太為人一向膽小怕事，傷心痛哭了半夜，才見女兒宇雲匆匆趕回來，她就一把眼淚一把鼻涕的向女兒哭訴。潘宇雲本來只知周妙珍被大川強姦，因此而被村長拉去，卻不知祖墳被遷之事，現在聽了怒髮冲冠，憤然對母親說：「這件事不能干休，我們不走。」決定跟他們下去。她們正談論間，鄭寶萱也趕來了，

嶺表忠魂

第十九章　增城殉節

成棟是武將出身，而且是天榜高傑的舊部，向負驍勇之名，怎會怕一個書生出身的張家玉？無如他自從到了廣州，又在丁魁楚那裏搶到了幾船的金銀，身家的念頭一重，那裏還有戰鬥意志？見家玉的來勢洶洶，不禁害怕起來。家玉拈弓搭箭，朝成棟射去，誰知被成棟躲開。就在這一瞬間，成棟左右一齊上前，把家玉攔住，迫得家玉沒法追殺。只得指揮大軍，衝先上前，成棟一陣大敗，退到三十里外的平崗才敢站足。

這時家玉便以這山頭為據點，打算繼續向平崗方面的清兵攻擊，他就立即把他帶來的軍隊，和原駐守軍五千人，登上山頂。「大軍出擊時要張旗，回來時要捲旗，不得違誤。」

家玉下這命令，是有理由的，他在西北的那邊，既有整萬軍隊，但距離遠遠，只有分辨旗號的方法。如果見張旗，就知道是敵方面已沒有入，那就是「張旗而出，捲旗而入」，正是要使西北方面的軍隊便知道。他在事前已經和西北守軍約定了，該急作打算了。

中明這號令，大家都激奮不已，爭先恐後，衝下山來，命令攻擊。清兵士，悍不得有立功機會，現在才接到兵士，衝下山來，向平崗衝殺。成棟這時，不敢迎戰，只帶着殘兵，回到軍營。

偏入他們的旗號，清兵見了，以為東南崗上已被敵兵攻破了，守將忙下令拔營，向城中退卻。非常的慌亂，清兵逃得後來，竟自紛紛移動。走下山來，向城中退卻。

逃回，成棟見家玉各軍，雖然無故棄陣地，向後退卻，一時騎兵，只得一個箭步跳上馬，連踏而死的，一時竟有五六千人。家玉乘勝追殺，敗兵滿山遍野，動地而來。家玉督不顧身子，把馬勒住，大叫：「我今天和韃子拚了！」說着，舞動手中兵器，便向清陣反撲。（一六二）

新聯新人呂錫貴

原想做體育家的新聯演員呂錫貴

雪后

我認識呂錫貴是在他未入電影界之前，差不多有五年光景了。雖然是老友，但我們一直沒有推心置腹地交談過，我覺得他的性格是比較古怪的。

他處處表現出世故和冷靜。比方，人們在高談闊論的時候，他卻不置一言，眼珠兒閃閃生光，好像在說：「我都懂了！」他常常用三兩句話結束一場爭論，新鋒截鐵。硬朗朗的個性，特別不討女孩子喜歡。

他也有好強的一面。凡有競賽性的玩意兒他都喜歡，賽籃球、足球啦，競走啦，都少不了他，而且氣勢洶洶的，像非要取勝不可。在任何場合，如果你激起他的「無名火」，他可以笑嘻嘻的同你鬥一場倔強的方式，獨佔一味，輕易簡單，是「比宵力」。我們廣東人叫它「搦手瓜」。

這樣不和諧的性格，廣東人叫做「不定性」。

事隔許多年，今天的呂錫貴已改變了不少。過於早熟的世故和冷靜不復見了，活潑起來了；「火氣」飲了不少，在友誼式的「競賽」進行時，表現得謙遜多了，頗有紳士風度。

呂錫貴說演員生活改變了他的性格，確是如此的。

在他未進電影界之前，雖然他也希望做個演員，但這不是他的唯一志願。他希望做個「運動健將」，而且努力使之實現。他還在求學的時候，本來就是個出色的選手，也曾參加過學運，得過獎。當時的他也曾立下宏願，要以「體育」為終身事業。果然，一九五五年間，他同內地去，考進了大學的體育系，讀了一年。

是一場大病改變了他的初衷，他回到香港來了。病後呆了半年，功課跟不上去，這時候，電影藝術向他招手，結果他實現了第二個願望。

他是前年底開始入新聯公司的。入新聯，主要是通過劉芳的介紹。他比一般新演員幸運，既未經過考試，也沒有經過試鏡，就被新聯吸收進去了。新聯對他的依賴使他倍具信心。

演員時期要講究禮貌和丰度，是這個原因緣縛了他的性情，短短兩年多問他變得更謙虛有禮了。他對我的見解加以補充說明，生活和工作都要加規律化了，加以前輩的不斷關心和幫助，使自己認清道理，「生性」起來了。

前些時候他談起他的往事，他說在學校讀書的時候，也曾在校際戲劇比賽中演過詩劇，演的是「梁山伯與祝英台」，他扮演梁山伯。

他又談到了少時的「無知」。他說少時有名「百厭仔」，在街坊中出了名。

現在的呂錫貴對待他的工作是全心全意的。他專心研究戲劇理論和排練話劇之外，對於旁的電影工作他也非常醉心。在片場裏，容許他做的工作他都希望插一手，譬如學做場記吧，

他就非常感興趣，由「女人的陷阱」起到「十號風波」，在新聯的每部影片中他都有出現，雖然戲份不多，但卻有非常突出的表現。很多前輩談起他，認為他是有前途的。這一點相信觀眾也會同意的吧。

影人介紹

戲人戲事

昨晚雨龍灣仔

譚倩紅過去是追隨芳艷芬落班的，新艷陽班起，芳姐嫁後，譚倩紅多少有所失；最近才應班政家麥一飛的邀聘，擔任大龍鳳班正印花旦，為了壯陣勢，十一晚起在灣仔鑑珠館上演新添了許多私伙。他們拍檔老倌有麥炳榮、歐陽儉、陳好逑、何鴻凡、鄧碧雲等，附近香港大舞台這幾天又演麗大龍鳳劇團，遂成兩龍爭鬥：看誰奪得錦標了。

攔景的攔門雨

前幾天的攔門雨，可也。

都在華燈初放後，蠢雨傾盆，看戲的人欲行不得，攔門雨對戲班打擊最大，除預定票的無可奈何到場外，先生太太們看見邊天風雨，都縮足了！班主們最怕便是打風下雨，如果遇雨天這一樣下雨的話，真不知又要損失多少了！

二輪影談

氫彈怪物（百樂門）

這是日本拍的彩色科學幻想片，配上英語後由哥倫比亞公司發行。如果深究故事的神怪部分，「氫彈怪物」可以說是日本對美國試驗氫彈的控訴。電影說，美國屢次在太平洋附近的聖誕島上試驗氫彈，因此日本漁船首遭輻射的害。「氫彈怪物」就是一種會流動而落人體附生的濃液體，本身棲於水中，但能黏着物體行動。電影把這種物體用特技的攝影表現出來，看來很恐怖，受害者給它黏着時，肌肉就腐蝕，只剩下衣服。故事卻從日本夜總會說起：一位劫匪神秘失蹤後（因為只剩下衣服），才引起警方和匪徒的注意；後來靠一位大學教授的研究，才證實是氫彈的遺毒。結局是氫彈怪物給大火撲滅。

家庭旅行遊記

「情人的假期」

（樂聲、百老匯今上映）

新片介紹

「情人的假期」是一部家庭旅行遊記，骨子裏寫的是家庭瑣事，故事寫一對父母與溫良女兒，干預她們的戀愛和結婚；懷春少女則不滿父母的管束，要「自己過自己的生活」。劇情把這些平凡的家事分散在拉丁美洲幾處風景區發展，於是收入里約熱內盧、聖黛羅、拉瑪等地的風光，再加上嘉年華會、舞蹈表演、鬥牛的場面等，這一次不能妙人齊家。荷劇演員嘉露蓮・莉師飾慈祥的小妮子；在「歡樂人家」飾過奇利夫頓韋女兒的芝寶孽班，飾長女，對藝術彫刻頗有天才，故事的主線便環繞這兩位少女而寫。當這家人到南美渡假時，二小姐初入情場，就被一個彫刻師的兒子，一個叫巴西的空軍人員所包圍。大小姐馬上給美國駐巴西的空軍軍人員追中彫刻師的女兒，一個俊氣氣、指甲不修的大兵（加利哥羅士飾）。

奇利夫頓韋拍這部片時說：「我希望這是最後一部飾操心父親的片子。我喜歡跟年青小子拍戲，但我已拍厭了他們在一起。」而且，我也很怕他們夠了：我的孩子們都長大了，已沒有兒女，看到別人的子女就觸景生情。」而且他拍的太多了：銀幕上的子女多到數不清。另方面，他演戲以來，在「情人的假期」中借酒澆愁還是第一次。他本人不飲酒，醉酒的表演，攝據說是學朋友的。在電門牛的鏡頭中，影片雲他「像不忍很」，恰巧他那天吃的午餐很噁心反胃，所以表情十足云。

拍這部片時，金髮的女新人嘉露蓮莉正好過十七歲生辰。片場的職員和導演夏利李警，還替她慶祝，備就蛋糕，還有不怕羞的時候，她喜歡打羽毛球，晚上在校專修心理學，或在星期六上芭蕾舞課。

面貌甜美的芝寶孽班，曾經數度染髮。她以前染了紅髮去攻竊朋友；在電影中卻染上棕紅色，歌王猫皇蘭士比的兒子加利，還「情人的假期」中扮的夥伴的花花公子，跟她的國泰戀」後，在「北非諜影」中仍舊客串飾彫刻家的館子，飾彫刻大師尼高曼納度。演過「北非諜影」的老牌主角保羅亨利，年來連配角地位也爭不到，這次飾彫刻家。（彼得）

廣播娛樂節目

香港中文電台

上午七時時代曲，卅分時代曲。八時卅分粵曲：（一）遊子悲秋（二段），（二）月兒（月兒唱），（三）愛花情果（四段）（月兒、小燕飛唱）。九時京曲：（一）私探搖花（二段）（馬連良唱），（二）蘇武牧羊（二段）（楊菊秋、楊菊芬唱）。卅分潮州曲：（一）烏龍院（四段）（言慧珠唱），（二）天女散花（四段）（寶風、美萍、耀存、濟文、英麗鳳唱）。（一）靈山寺求師（六段），（二）搖窗相會（二段），（三）蘆山哀（管樂）。十時四十五分粵語流行曲。十二時京曲：（一）武家坡（八段）（言菊朋唱），（二）搭松下書（一段），……

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂，十五分各地雜曲，四十五分輕音樂。八時時代曲。九時京劇。十時潮州曲。十一時京劇。……

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴，卅分早晨音樂。……

香港英文電台

上午七時進行曲。八時十五分流行歌曲。……

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片，卅分兒童片。……

組班前夕氣氛沉鬱
南華未動聲息東傑不放膽張羅
球員暫持觀望態度待擇主而事

距今還有個把月，一九五九至六〇年度的足球聯賽便開鑼了，往年在這接近開鑼期間，已見到一些「班蛇」相當活躍，就是一些「擇主而事」的球員也乘機蠢蠢而動了。可是今年的情形顯然有點不同，單以甲組各華會來說，更普遍地有「班主」難產的情形出現，截至現在，除了南華有李福被選為蟬聯「班主」外，其他暫時都還是無人負責，甚至那「升班」的愉園與中巴都不例外。雖然中巴的後台環境大致與巴士及星島有些近似，旗下球員多數爲職業而「踢波」，「班主」也可以由會方指定而毋須推選，將是無問題的過早會指定出來。惟其他各會在「班主」未產生之前，還將會使到好些「擇主而事」的球員也少不免暫時存有觀望態度，都要「睇定」而後動。

現在，有一種頗使人注意的情形，就是那具體決定再搞「中上型班」的東華、傑志、東方三方面，都拿定宗旨「歸南華頭」，因爲南華已準備裁減球員車費，這亦是勢在必行的。若然南華決定裁減，則影響所及，東華、傑志、東方三方面對於物色球員也要「睇餸食飯」了。另一方面，便是巴士，當然的也看巴國駛舵。所以，現在有此種情形存在，便使到各方面暫時只有在策劃，而毋須急進，遲滯一些「班蛇」也未到活躍時候，這情形顯然和以往有點不同了。

圈中獵奇

最近有一個跡象，可以看到傑志與東方都在準備物色球員，這無異乃爲再搞「中上型班」而做工夫，前天在嘉山上，伍球添找到司徒堯「寄謝」一番後便對記者說：再過幾天，才把關於傑志的整個「組班」計劃相告，暫時還未到發表時候。聽「肥統帥」的語氣，對於再組「中上型班」頗具信心。不過，以記者看來，傑志最吃虧的地方就是遲遲還未成立「內閣」和選出「班主」，這對於進行「組班」當然有點阻礙。因爲現在尚無「班主」，「大牌」如司徒堯是否復歸傑志？就認爲值得考慮了，其他有欲與司徒堯共同進退的，無疑亦要在考慮之列。所以，傑志如想排除「組班」的阻礙，非盡快選個「班主」出來負責不可。至於東方方面，亦有同感，因爲它的「內閣」雖已成立，但「班主」仍保留未選出，它在未選出「班主」之前，暫時把「組班」責任交給高保强，由小高去設法物色。

司徒堯不會再踢東華，畢來已成定局，究竟他來踢傑志還是踢東方？這可能與乃兄司徒文共同進退有關。總之，球圈大勢現在開始在動了，但動的情形還未到表面化，將來究竟「少林寺」的球員有沒有「下山」？巴士與東華的球員會不會變動？傑志與東方的「組班」進行是否順利？這一切，再過十天八天便會露出端倪了。·晨鐘·

港腳練波姍姍來遲
地少場狹亂龍之至

落花飛絮

▲參加默迪卡球賽的香港選手們，昨日在嘉山南華球場集訓，留港的正、副選手，除有杜永權一人缺席，後補中的劉志炳、黃志光和劉權照三人也有參加。

▲原定下午五時半開始操練，但直到六時左右，才湊足十個球員開始練波。

▲何祥友很早便與南華的隊友在場練波，到港隊開始操練時，「肥油」竟覺疲倦，而且左腳也有點不適，只向教練報到後便要求免役了。

▲劉權照與黃志光到場最早，衛佛儉與鄺（？）被坐小輪渡海，中途渡海船機件損壞，也是「誤卯」，他們報到後，都要補跑幾個大圈。

▲做柔軟體操時，

▲開始操練時，先跑三個大圈，接着在籃球場內做柔軟體操，及兩人搓波和輪流拋球和開球等動作。

▲南華球場仍在鋪草階段，由於新草尚未長牢，港隊只能借用跑道及籃球場，面積狹隘的場地，宛似「豉家雞見水」無異。

▲張文煥在場邊忙於辦理手續，但多數球員都沒有把證件帶來，今天又將要補行辦理了。

▲屈臣因事遲到，劉志森和陳志剛從九龍，藍傑等亦接踵而至，「照仔」和「俊仔」的頭髮都改剪游水裝，與黎華傑的「椰殼頭」有點相似。

▲由各人想出一個不同的動作，並由「一二三四」口令，所以各球員都頗感興趣，黎兆榮佈置時休息，隨後並在籃球場內舉行足球和籃球分隊賽，並練試頭，與及練習頂頭推等動作，由於場大人多，操練頗有點亂龍。

▲劉華傑球辦的條筋鬆弛，經常「藉故揮甩」，「阿釘」及「雞仔」多次有意無意整他，但「椰殼頭」防衛過密，未爲所獲。

▲李文傑、夏仙尚到場督練，黎佛銘兩頭練練波，變成「鑽雪遮」和「雙仔」都穿尼龍質的泳褲，「鑽雪遮」一物兩用也。

▲直到下午七時三十分，始沐浴更衣結束昨天的操練項目。·紅·

堯仔俏皮整蠱幫辦
肥油搶鬧大感索氣

緊張刺激糾纏不下
閩青港僑勝負未決
閩青不允加時判港僑獲勝
獎會保留成績故尚未頒獎
球證執法不公致險出事故
球場管理心驚曾三度報警

昨晚四強籃球邀請賽，第三次對壘，閩青與港僑作一個滿堂紅，情況熱烈，伊館賣一時。四十分鐘，比賽結果：七十五比七十五打成平手，在加時比賽時，閩青曾據理抗議，竟判港僑獲勝，但球證不理，賽會則保留成績，致冠軍懸而未決，沒有當場舉行頒獎。

閩青球將在昨戰平均失常，前半場士氣低沉，處居下風，港僑不獨有備而戰，且球證執法未敢恭維，尤以李鏡澄賞罰不公，似有偏袒南華系的港僑之嫌。

吳乙安動作過粗，貽人反感且戰至力之抽筋，陳高明表現頗佳，盧荷渠竟交白卷。

比賽過程頗爲緊張，閩青在最後力拼，楊比福追成各七十平手，未能把握，後卒遞莊以牒罰分和局終局。伊館管理郭木開見氣氛惡劣，兩次召警到場維持秩序，完場前且電九九九，召兩鋒車押陣。

時屆，球證朱志成、李鏡澄鳴笛召戰，港僑以盧荷渠、黃國揚、陳德基、吳乙安、劉維正上陣，閩青則派吳那秀、潘煒文、鍾振沛、張介忠、楊比福應戰，盧荷渠與吳那秀跳球後，閩青進攻不逞，港僑陳德基、吳乙安先後擲入，黃國揚又罰進一點，七比零。閩青沉着反撲，吳那秀、潘煒文、張介忠接連搶分追至八比六、十一比八，港僑叫停，馬仔出替陳德基，閩青亦以莊以牒換潘煒文，雙方互有斬獲。九分鐘時，港僑仍以十八比十五佔先，激戰，閩青逐分爭奪，追至廿五比廿一，但港僑又將比分拉起，卅四比廿六。黃興業出場即犯規，閩青得不償失，距離最大的紀錄四十一比卅一，閩青搶攻又追多五分。潘煒文前進走位，被吳乙安阻撥，發生糾纏，球證跳球了事，上半場完，港僑以四十四比卅七領前。

易籃再戰，吳乙安、潘煒文一同不出，閩青有陳盛麿替張介忠。閩青極力反攻，五十比四十四時，吳乙安出場，五十比四十七僅差三分。港僑吳乙安、劉維正力拼取分，五十七比四十九時，馬滌堯犯滿離場。潘煒文出替鍾振沛，均被球迷開汽水喝倒彩。六十比六十三時，楊比福、黃鵬貴替吳那秀，吳乙安犯規兩次，追至七十比六十八，港僑叫停，潘煒文犯滿離場，吳那秀打成平手，閩青苦戰死捱，吳乙安勇戰抽筋，最後四分張介忠犯滿離場，黃國揚射入又以一球超前，黃國揚兩罰一中，伍元照拍入，七十三比七十二僅距一分，與佳黃國揚中的，莊以牒罰入，最後五秒莊以牒上籃欲射，劉維正犯規，球證不罰兩球罰一分，莊以牒又罰入，終場七十五比七十五打成和局。加時再賽，閩青隊長吳那秀據理向球證提出抗議，球證竟判港僑獲勝，就此收場。·瑞麟·

(閩青)	射	罰	犯	分
潘煒文	四	三	五	十一
吳那秀	五	六	四	十六
鍾振沛	三	〇	〇	六
莊以牒	三	九	四	十五
黃鵬貴	〇	二	一	二
張介忠	六	〇	五	十二
楊比福	四	三	二	十一
陳盛麿	〇	〇	〇	〇
伍元照	一	〇	一	二
(總分)				七十五

(港僑)	射	罰	犯	分
黃國揚	十	五	四	廿五
陳寶明	三	六	二	十二
盧荷渠	〇	〇	三	〇
馬滌堯	四	〇	五	八
吳乙安	七	三	四	十七
張盛福	〇	一	二	一
黃興業	三	〇	四	六
陳德基	一	〇	〇	二
劉維正	二	〇	五	四
(總分)				七十五

從今改弦易轍　專心致力建設
球場租期雖然短暫
砲手主張亦要興建
聯邀歐美勁旅已獲馬來亞支持

靜者告訴你

關於紅磡新填地足球場之批期，本港雖因事未克與有關當局洽商，但下週內，無論如何與足總會長雷瑞德一起面謁工務司，對該場之批租日期，盡量加以延長，因爲當局的意思對該地最多只能批出十八個月給足總使用，而足總的計劃要在該處建一草皮一座球場，四、五萬金，若僅能領用一年半，這成本未免太巨大了。有關當局能將該地批期延長，自屬大佳，否則即使工務局批許一年半或兩年之短暫時間，足總之籌設場地小組主委李文傑之個人意見，也認爲：「要硬着頭皮建設下去的」！李

「新砲手」李文傑，昨在高華會議室舉行記者招待會，向記者強調表示：在本年度球季中，他決竭力促成兩件大事，一是紅磡之足球場，二是聯合亞洲各地足球主管機構，邀約歐、美洲第一流勁旅東來獻技的奇蹟。

氏認爲「萬事起頭難」，足總在紅磡之足球場，如能好好地奠定基礎，舉辦「青年盃」球賽及借出與各會球人操練，辦理得有聲有色的話，則將來即使港府當局期滿不肯再延長租約，

有關當局也會另找一塊理想的公地，以資給足球總會爲發展港九足運之用的。

李文傑還認爲：本月十八日下午五時三刻，足總比賽管理委員會如通過舉辦「青年盃」的足球勝賽，則這一塊紅磡新球場的地方，尤其不應放棄。據李氏稱：足總會長雷瑞德已有意報效此一「青年盃」賽之全部獎品，以獎勵青、少年之足運小將。

關於聯合亞洲各地足球主管機構，合力邀請歐、美洲一流足球勁旅東來獻技之問題，李文傑認爲：日本及南朝鮮因路程較遠，且此兩地足球比賽的票房價值並不高，可不易參加此派派用場的。各地代表坦誠會商，集思廣益，諒亦可迎刃而解，還是有關穩定本港足總經濟及提高亞洲足球水平之最佳方法，他決全力以促其成也。·中古山奴·

「新砲手」李文傑且認爲：時來亞足總會長拉赫曼，甘昨且當有長函給他，對港足總在亞協會所提之聯合邀請外隊的籌劃計劃，極表贊成。馬來亞方面之「聯盟」當不成問題，印度、南越對於總匯雖有若干手續陷於棘手，這個將有待大家的從詳計議。西貢新建之大球場，本年十月間亦告落成，此一新建設，亦當要「一同盟」行動。不過，在下月初吉隆坡亞洲足球協會各國代表聯席會議之時，如能說服馬來亞、南越及印度能參加此一聯合邀請外隊的計劃，那麼事情就易辦得多了。因爲：歐洲任何足球勁旅之東來訪問，如能獲得馬、越、印及香港四個「站頭」之賽程，以每一地區之包銀三、四萬港元左右，他們職、球員的來回機票，也就足夠化算的了。

默杯名單今日定
杜永權不能去
香港腳換一人
領隊鼓勵球員合演好戲

情報網

參加默迪卡球賽的香港領隊李文傑、夏仙和教練黎兆榮三人，在昨天港隊假嘉山操練休息時，曾分別向入選球員講話，鼓勵他們加緊練波。

李文傑首先說：本港的足球在遠東素負盛名，這次足總組隊參加，必須加緊操練，而且參加是項球賽的南朝鮮、印度和南越等隊，近年的球技均有提高，它們將是港隊的勁敵也。

接着，李文傑又說：各位都是有波底之人，目前最要緊練足氣力，保持最佳的競技狀態，其次，大家千祈唔好「散修修」，應該喜喜歡歡，團結一致。

夏仙完全贊同李文傑的講話，他說：港隊初步準備在本月二十六日啓程，九月八日班師回港。

黎兆榮則指出操練的時間無多，入選的球員除南華及巴聯的球將近來都有踢波以外，其餘均已「歇老」多時，所以大家必須按照自己的體力，感覺波佬者少練些，如果覺得規定操練時間不夠者，則自己最好額外「加油」也。

另據李文傑稱：港隊有個別球員因事不能隨隊遠征，其名單在今天（星期五）便可以揭曉了。

昨晚，根據足總的有關人士稱：港隊的副選球員杜永權，到昨天仍未能在其任職的單位取得假期。由於杜永權昨天也沒有參加操練，他只用電話向黎兆榮請假，側聞如果他不能隨隊同行，港隊將會在鄧一志炳兩人中，選擇一人補進到陣內也。·白峰·

東方球員星散
來屆面目全非
陳振泉可能蟬聯主任職

有閒筆錄

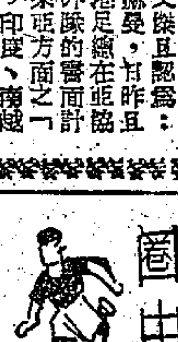
東方足球部主任，雖曾一度爲楊康洛，據一位東方負責人透露，楊本最初被請爲秘書之職，然由於楊氏以工作繁忙，予以婉辭，事實上東方未曾徵求過他當主任，蓋他是不易抽身應付社團工作，而主任須要撥出許多時間的。

但東方的下屆主任，陳振泉蟬聯的可能性是甚高的，同樣副師的杜文也會和陳氏合作下去，東方的足球部主任，向是只負責足球部部份，由會方負責起的。下一屆東方隊的措施，將照去屆一樣，主任職就是做名義上的負起，工作方面，不愁無人，羅唐生繼續擔任管理之職，以其在去屆的經驗，他對於下屆組班工作，定可勝任愉快，羅唐生在近來已積極物色球員中，他的對象，仍是東方去屆的球將。

羅唐生亦曾對商過他的老友朱永强和高保强等，可惜「朱仔」、「高佬」表示須從詳考慮，也可以窺對打東方的希望不甚高了！而東方的另三主將的林尚義、劉子安、馬孟雄亦另有高就，一說林尚義將打東華（東華會計劉，如果堯仔轉會，則林尚義將是理想中堅之人選），而吳偉文則補司徒堯之位，下屆打二閘也），總之，東華陣容，可能面目全非，特別是大牌球將，難再繼續效力了！

不過，「阿伯」鶴培佐，仍是東方的「死黨」，不會叛離的，這是東方足球部的犬臣李杏林的意見。·千城·

警察商定大計
下週正式操練並選領隊
球員盼調整公價車馬費



圈中秘

警察足球部全體職球員昨日下午六時在花墟場館舉行長具座談會，由主任摩士主持，陳顯祥、紐文、麥尼路、曾啓榮均有出席；球員方面則有甲組、預備組之蔡展生、曾華、吳澤流、溫兆才、顏振城、麥永雄、吳就榮、郭文淼、鄧榮根、陳挺楠、李志剛、高球、張國深等。

摩士以民主方式徵求各球員廣泛意見，由陳顯祥翻譯，席上吳澤流、麥永雄、陳挺楠、曾華、吳就榮等均有良好建議，摩士表示盡量接納，準備在未來執委會中提出改善施行。綜合各球員的意見，共有五點：

（一）增加每場球員免費入場券。

（二）對於去年贈獎務致謝黎兆榮主持訓練，與護兵聯賽第四名表示滿意。

（三）增購球員用具與球衣，練波輔助器械。

（四）調整公價車馬費待遇，練波每人補助車、膳費三元，比賽補助十五元。

（五）與各區主管加強聯絡，盡量改善球員賽前休息假期與練波時間。

摩士認爲今年更加努力，勉各弟兄苦練爭取更好成績，他指出警察球員是純業餘的，工作第一，打波第二；摩士主張考勤制度，賞罰分明，他個人決定撥冗參與鍛練。

最後宣佈由下星期二起開始練波，以後每週二、週四操練，直至聯賽開列。關於甲組、預備組的領隊、管理、教練、隊長，定於下星期二練波後由各隊員推選出來。

花墟比賽場地在整草修葺中，準於九月一日開放，先舉辦分區賽，而場館側邊練波場，最近用壓路機整理一番，已無凹凸不平之現象。（雲長）

明午征澳門
勵進游泳團

青年會勵進泳團，一行廿餘衆，定明（十五）日下午三時，乘佛山輪赴澳，當晚九時半就在新花園與澳聯隊作對抗賽，翌（十六）日下午三時半在虎叢泳場與虎叢泳隊對抗，十七日晨三時乘佛山輪返港。勵進團全體職泳員名單是：

（名譽領隊）黃念順，（領隊）梁鑑舜，（副領隊）陸惠傑，（教練）黃少池，（總務）黃少雄，（管理）吳

華協高峯會商
突有破裂傳說
大選動態益發引人注意

華協大選之期日漸接近，由於盛傳中的「高峯」會談可能告吹，該會改選的前景，正引起圈內有關人士的擔憂。

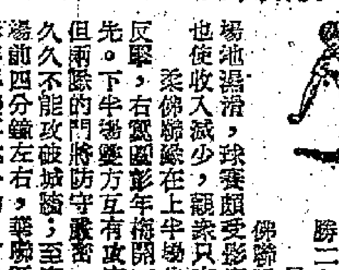
據悉，曾瑞熊、龍炳榮和沈瑞慶等，曾經準備在最近幾天會面，交換對華協有關問題的意見，大家會面的時間和地點均已訂妥，但近日傳出沈瑞慶無意赴會，所以這個「高峯」會，便極有可能告吹了。

據悉，曾瑞熊、龍炳榮等準備作會談，側聞除交換對華協的改選意見以外，對於該會以往某些措施，亦希望今後能夠得到改善，但是，由於會談可能無法舉行，所以這個「高峯」會，便……

根據華協章程的規定，該會會長在任滿三年以後，便不能再充任，依章副會長已連三年之久，依章同樣由他「扶正」，而職由於曾瑞熊已屆副會長已連三年之久，但自華協特別同人大會通過修章的草案以後，將增設副會長一人，而正、副會長又可以連選得連任，所以該會長日大選，便與修章前的情況大有不同了。

根據內幕了解，曾瑞熊將於任華協下屆會長，副會長也不擬擔任了。本來，華協的首腦作私人接觸，將可溝通雙方的意見。唯目前還有接觸的可能，而曾瑞熊及其支持者對協會的事務又「勝淡」，所以該會日大選，圈內有關人士正擔心該會將出現更大的裂痕也。·學化·

華聯在馬保持不敗
末仗柔佛勝三比一



華聯足球隊在馬最後兩仗的成績是：以五比三勝六甲，以三比一勝柔佛隊；遂成在馬八戰六勝二和的未敗紀錄。

柔佛一仗，賽前曾下大雨，場地濕滑，球賽頗受影響，而這一場觀眾也使收入減少，觀眾只有三千人。

柔佛隊在上半場先開紀錄，但華聯全力反擊，右翼彭年稱開二度，反以二比一領先。下半場雙方互有攻守，攻勢都很凌厲，但兩隊的門將防守嚴密，久久不能攻破城池，至完場前四分鐘左右，華聯區彭年得機再建一功，才造成三比一之數告終。

在對馬六甲一仗中，也因當下豪雨，觀眾只得二千人左右。

華聯在馬八仗的成績是：㈠勝北馬四比一，㈡勝吉打五比〇，㈢和檳城三比三，㈣勝霹靂三比二，㈤勝雪州二比一，㈥和馬華二比二，㈦勝馬六甲五比三，㈧勝柔佛三比一。

連場遇雨收入奇劣

巴基斯坦網球手
雙打輕易贏港將

巴基斯坦網球選手阿密、薛地希兩將於昨日下午五時在香港木球會場作表演賽，分別作單、雙打賽三場，結果三場都取得勝利。

昨日因一般意見都認定了雙打賽是可觀的，故此單打賽兩場都採取一盤表演性質，巴選手輕易獲勝利雙打改採五盤三勝制，也都給巴將奪得勝利。

各場成績是：（單打）薛地希勝與田成超六比四，阿密勝章良六比一；（雙打）薛地希、章良勝蔡國衛、徐煒培三比〇（六比三、六比三、六比四）。

摩托六屆水運會
明天在鐘聲決賽

摩托車工人第六屆水上運動會於八月十二日在大環泳場舉行預賽，各項獲得決賽權的名單是：

男甲一百公尺自由泳：鄭勝、何熙、鄭明、彭江、何榮、陳堅。

男乙五十公尺自由泳：鄭達昌、鄭勝、麥燦、何森、鄭明、陳國樑、鄭仲光、陳貴洪、黎煥鑑、黃源。

男甲一百公尺背泳：李強、邱榮、劉錦洪、梁太林。

女子五十公尺蛙泳：黃愛霞、劉桂芳、程順芳。

男乙一百公尺自由泳：周占榮、崔展光、黎耀堂、李淦樞、陳崧、臧偉賓。

男甲四百公尺自由泳：彭江、陳永洪、周占榮、邱榮、馮國慶、李淦樞。

男乙一百公尺蛙泳：劉洪、陳國樑、鄭仲光、黎煥銘、陳潤洲、馮啓德。

元老五十公尺（四十五歲以上）：馮能、楊凡。

男乙五十公尺蝶泳：何榮、李觀羣、麥灝容、梁太林。男乙五十公尺背泳：鄭達昌、程雄、忠淼、曾國華、李強。男甲二百公尺蛙泳：陳奴、吳劉滿榮、馮國華、王瀚華、程雄。

現定於八月十五日下午五時在鐘聲游泳場決賽，歡迎各摩托工友及家屬參觀，免費入場。

水球淘汰決賽
防衛軍戰海天

淘汰賽，錦標水球香角逐，僅餘一防衛軍和海天兩隊，決賽定於今日下午六時在維多利亞公園池舉行，兩隊都是水球園中勁旅，到時定然有一番劇烈的爭逐，才能判定高下。

香港　高陞　第一新宮　皇星　金星　龍城
今天獻映　監製
十年來最珍貴之戰事片
全部粵語旁白
龍城金星不日加入
戰爭氣氛彌漫全片　淒厲！慘酷！
亞洲五大戰
坦克戰，鐵路戰，高原戰，叢林戰，炸彈戰，空戰，血戰，海浴
金禧發行

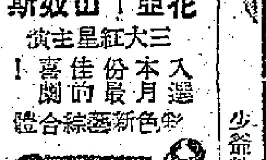
下期獻映
峨嵋出品　文藝武俠巨片
原著　梁羽生
導演　左几
監製
七劍下天山
長紅　林蛟
主演　張活游　羅艷卿　梅綺　林蛟　石堅　胡楓
本片林蛟

廣告
麗都　山樂
林黛　趙雷
領銜主演
港澳台星馬　賣座冠軍
連滿三四六場
四五天映
江山美人
全部七彩　彩色
李翰祥導演
邵氏十二屆金禧最佳影片

新世界　大世界　好世界　大華　金城　東樂　金陵
昨天又滿　今天請早
永德影業公司出品
舞台名劇改編　大鑼大鼓歌唱鉅片
春燈羽扇恨
芳艷芬　任劍輝
黃鶴聲　任冰兒　蕭仲坤　陳皮梅　李香琴　許英秀
聯同主演
盜信物　逆婦奸夫　離邁法網　雪奇冤　佳人才子終成眷屬
原著　唐滌生
導演　珠璣
大興行發行

皇都　東樂
昨日狂滿　今天請早
電懋超級特大笑片
太空談情別開生面
兩傻大鬧太空
電懋之光　皇都新片
開心秘方　兩傻狂想　登天笑到　笑觀樂地
丁皓　劉恩甲　蔣光超
主演　男主角
王天林　導演
鍾啓文　監製
數百演員合演出

中聯電影企業有限公司
敬啓
敝公司粵語新片「路」上映以來，備承各界愛護，場場滿座，敝公司同人深爲感謝，惜以映期所限，無法續映，日來迭接各界觀衆來函，要求「路」片重映，茲商得國泰大戲院同意，訂於下期起隆重獻映，敬請愛護「路」片觀衆蒞臨，謹向關心此片的觀衆致謝。此啓。
中聯有限公司爲假國泰戲院重映「路」事啓

金陵　國泰　新華　民樂　明園　舞台　金國
各院冷氣
新華　豪華
越映越旺　第九天映
美高梅公司
超級歌舞喜劇
狄波拉嘉
花利司　亞路山　巴奴斯
三大紅星主演
入選本月份最佳喜劇

色新彩藝綜合體
閃的戀愛，流的媽媽，紅的戲劇，美妙的人生
下期優先獻映
美高梅一九六〇年度
七彩卡通
最新藝綜合體攝製
不日獻映
亂世佳人
美高梅巨片
新華早場十二時三
女人世界

滿　今天請早
加長秘　入天滿
任劍輝．吳君麗．鳳凰女．半日安．許英秀合演
有仔萬事足
志剛導演
少爺執仔．少奶揸仔．老爺揸仔．安人搶仔！
古裝唱歌　喜劇最佳

分類廣告
小字六十個（六行）每天二元
電話48108

舊機換新機
大批收購新舊打字機、收銀機、計數機，付款平估，換舊配新
電話：六二九七〇

電動工具
財狼牌
明興五金號
萬能鑽、大電砂輪、石機、電鑽、切紙機、華軌機
香港永樂街一三三號
有利五金機器行
港興五金行
分銷處
各大五金店均有代售

醫藥

廣州　古肖堯
麻疹　喉症　急驚　慢驚
地址：灣仔和東街五十一號
電話：七五八四六

菲幣期貨買賣

日・行・

七月份菲幣即市買賣增達二百七十九萬比索，宿倉亦增爲二百一十五萬比索，此種情形爲許多人所始料不到的。

買賣由少到多

金銀貿易場增設菲幣（即宋紙）期貨買賣已一個多月了。這期間，菲幣期貨的買賣雖然不算多，但因爲價位有些起落，所以也吸引到一些買家。

據業內人透露，這個把月來菲幣期貨的買賣是由少到多：六月份（按：由六月二十二日開始有買賣，計至六月底止）即市買賣僅達七十八萬一千比索，宿倉只得一十一萬三千比索；七月份即市買賣增爲二百七十九萬六千比索，宿倉亦增爲二百一十五萬四千比索。

價格變化大

菲幣期貨價格的走勢是由高而低，再由低而高的。最初開始的一週內，菲幣期貨尚成一四一至一四三·六二五，即每百比索值港幣一百四十一元至一百四十三元六毫二五；但到六月底已跌至一三一·五，七月二日最低價曾跌到一二七·五；以後便慢慢的反覆回升，七月下旬竟上一四一以上，到昨天收市價上至一五〇，爲開市以來最高價。

在這期間影響菲幣買賣的因素，比較顯著的有：利淡的因素爲，菲律賓方面的經濟不穩定。上半年因爲盛傳菲幣快要貶值，使得此間的菲幣現鈔價和菲匯價接連下降；到實行了徵收外匯稅百分之二十五之後，菲幣就無形中已是變相貶值；及至最近盛傳將由二比索兌一美元（官價）改爲五比索兌一美元。

利好的因素則是：一般認爲菲幣在香港的市價早已「跌過龍」，所以後期市價就反覆回升；而且因爲現貨疏，息價常加「頂櫳」，昨市加息大至三元，這對買家是有利的。

爲何交易增加？

據說，菲幣期貨的買賣雖然不算很活躍，但經常一天也有十萬、八萬比索成交。成交數量所以不致很少，主要原因是：價格有波動，買家有興趣；其次是貿易場一再修改菲幣的買賣細則，盡量想辦法，適合一般搶劃者的買賣。例如對於每日議定倉費（即息價），初時規定加低不超過四毫，如三十天內全貨交收或交收不及掛號一成者，則不得超過港幣六毫；後來則改爲每天最高或最低不超過港幣一元，如十天內全無現貨交收或交收不及掛號一成者，則不得超過港幣一元五毫算……等等。

不同的買家

據說，菲幣的一般買家，不一定是（K金）美鈔的買家。買菲幣的主要是一些潮州幫和菲律賓方面的商人，他們和菲律賓方面是多少有些生意往來的。對該場增設菲幣期貨買賣之後，對該場業務雖然促進不大，不過最低限度也給有關商人多一個活動機會。近月來市場開期（今天）手續費（即買賣美鈔、K金和菲幣的）的收入大概是五百多元，比之前兩年的收入數字仍然是相差很遠的。

自市場增設菲幣期貨買賣以後，一般銀號、門市的菲幣買賣並不受影響；因爲前者只屬「買空賣空」性質，後者是現貨現買。

今後可能的變化

記得市場最初增設菲幣期貨時，一般人還不致寄予過大的希望，以爲日本紙期貨市場和西貢紙一樣形同虛設，因此他們以爲菲幣的交易情況還算不錯，出乎一般人意料之外。據業內人說，由於菲律賓方面經濟目前依然是動盪不定，因此對菲幣的市勢很難作較長遠的推測，但預計短期內菲幣市情還會是不穩的，因爲現時菲幣存底還很薄，即是說今後還會延續一個時期。今後價格雖然會有起落，但對買賣不會有什麼影響，預料買賣方面還會保持一定數量。

英美線出口押匯仍然多

日線押匯業務平穩

【本報訊】據銀行消息：近週來對英、美線的出口押匯業務仍較活躍，由該兩處開來的信用證仍以訂購布疋及其他棉織品居多。

據銀行人士說，近週來銀行對英國的出口押匯生意仍舊不少，包括由該處開來信用證訂貨，和由此間直接用D.P.方式去貨，去銷的貨物以棉織品較多，如布疋、短褲、手套、毛巾、恤衫等，單額大小不一，每宗價值數百鎊至二、三千鎊。據說其中有些貨是轉銷非洲去的。

美國來港的信用證仍以訂恤仔布、恤衫、布疋、布胚等較多，每宗價值數萬美元到十多萬美元不等。另外亦有訂些地氈、藤器、電筒等，其中地氈、電筒每單也有十多萬港元。

【本報訊】近來日本線的進、出口押匯業務均保持平穩，經銀行開去的信用證以訂購布疋和建築用料等較多。

據銀行人士透露，踏入本月以來，香港對日本的進口押匯生意依然不錯，開出的信用證其中訂購布疋不少，包括有絨料和夾布等秋冬季貨；另外建築用五金如圓鐵、水泥亦有些，每宗價值數萬元。又廠用黑鐵皮也有些。

至於海味方面據說訂得較少，因爲轉口南洋比前減少。此外洋雜也沒前一個時期訂得多。

至於由日本開來的信用證，則以訂購廢鐵較多，據說所以近來拆舊船生意較好也是原因之一。

今年港毛手套銷遠洋 最後期將延遲

年底才可能全數運出訂貨

【本報訊】今年港製毛手套付運往遠洋地區的最後期限，可能比往年延遲兩個月左右。

據洋行人士說，往年毛手套付運往遠洋地區，到十月底就大致告一段落的了，因爲如果過遲運出，則可能使海外買家的銷貨時間縮短。但今年一方面因英、美等地訂貨有較大的回增，另方面則是此間手套廠的數目比前減少，同時因爲去年生意欠佳，該業已有不少工人轉了業，故現在生意一多，即有應接不暇之感。據稱，今年運往遠洋地區的毛手套，可能延到十一月底尚未全數付出。

據悉，今年因英、美商人較急於補貨進口，故在香港廠家提出產品付運期要延遲一個月至一個半月之後，他們大多數仍表示願意接受，只有少數是要求取消合約的。去年冬季英、美市場的毛手套銷路均好，存貨多已銷疏，故現在當地多數入口商不願意向香港進行退訂。

今年西德是香港毛手套的第三個出口市場，地位僅次於英、美。此間數家做西德線生意較多的洋行，今年的接單量均比去年增加。據稱，西德所買的多是厚身和扭繩花式毛手套；美國所買的則以釘花款式居多。

巴紗大漲小回

來價仍高紗價不致多跌

【本報訊】市上部分巴基斯坦紗價，近日呈大漲小回，廿支廿一支貨，每包降十至十五元，廿支以下粗紗及以上的幼紗，仍然企穩。

紗商說，巴紗漲後小回，係受新貨多到沖場的壓力所致，但因巴紗來價仍高，且本地有實銷力支持，月內雖有貨到，預料巴紗也不致再跌多少。

十支雙魚牌，昨天成每包六百七十五元。廿支電話牌貨，每包八百六十元，飛鷹牌七百七十五元。廿一支電話牌與太子牌同售八百七十元，飛鷹牌八百元。卅二支紗，球拍牌每包一千一百一十元（九、十月份期貨成一千零九十元），馬波牌一千一百三十元，太子牌一千一百六十元。

據紗商說，因爲廠家有新貨到手，紗商手上亦有貨，都不急於買入，近日棉紗市交投未見活躍。巴基斯坦方面，中、下價雜牌紗九、十月付船期貨賣盤，港商收到較多。

棉織品輸英限額辦法

朱成信呼籲暫停執行

【本報訊】織布業同業公會理事長朱成信說，香港棉織業面臨各地限制進口的危機，這一危機的起源，是出於香港棉織品輸英受限制。

他指出，美國限制港產棉織品進口，似已勢在必行，一旦實施，則本地工業以至整個社會均會受到影響。

朱成信說，目前港方接受了英國三千萬碼棉布訂貨，合同已簽，因今年輸英限額已滿，而不能領到出口證。這批訂單如何處置，將是個頗痛問題。他說，香港「自動限制」棉織品輸英協議的成立，係以印度、巴基斯坦亦同樣限制爲原則，但到現時爲止，印、巴均無限制棉織品輸英，這對香港來說是不公平的。

朱成信提出，鑑於本地紡織業困難日增，特別是美國方面限制港貨去銷，英國方面應暫停執行港產棉織品輸英限制措施。

泰商來單訂貨尚少

雨季節將過去 據說曼谷涼天用品存底薄

【本報訊】泰國雨季將過，惟目前泰商來單訂貨依然很靜，涼天用品雖開始有訂單寄到，但數量甚少。

據辦莊消息，泰國雨季快將結束，照往年慣例，雨季過後當地商場即轉入旺季，泰商來單訂貨亦跟着由淡轉旺，惟今年情勢與往年似乎有些不同，目前泰國來單訂貨依然很靜，尚未見到由淡轉旺的跡象。近日泰國商人向港扯購棉紗、布疋、五金、紙張、搪瓷器皿、電筒電池及家用電器、洋雜等都很少，並不比上月下半月時增加。去年此時因爲準備供中秋節市場需要的關係，泰商向港扯購食用品如乾果雜貨和海味等是頗活躍的，而目前除了扯購少量的南朝鮮及日本海味外，其他乾果雜貨生意幾乎陷於停頓。

去年此時泰商向港採購棉紡織品已開始轉旺。在最近的兩週來泰商雖然也開始有涼天用品厚笠衫訂單寄到，但一般是幾百打一宗的小額訂單，而且宗數不多。據剛從曼谷來港的泰商說，因爲去年留存下來的舊貨不多，現在曼谷市場上涼天用品存底甚薄，將來銷季到時，存貨將不足供應市場的需要。就泰商所說的情況看來，今年涼天用品生意不應比去年差，然而事實上今年泰商開始訂貨即顯得縮手縮腳，比去年遜色，這可能因爲泰國入口商鑑於當地銷貨有限，今年比去年弱，以致一開始訂貨便即採取節制的政策。

日本百貨 泰商扯購

【本報訊】泰國商人最近來單購買日本百貨，但數量比前零碎，每宗單額多爲數千港元。

據百貨商說，最近泰國商人扯購日本百貨，以雨帽和雨遮居多，樣紡帶、打火機和膠製銀包等亦有，但數量頗爲零星。泰國客幫近日買去的日本雨帽仍以每打十八元五毫的貨色較多，女裝雨遮每打爲四十八元，男裝雨遮每打爲六十元左右的。

阿斯匹靈粉 昨成出半噸

【本報訊】阿斯匹靈粉昨日成出半噸。蘇化果乃丁粉微有成交。

阿斯匹靈粉，淡靜了一個時期的，昨日以每磅二元七毫成出半噸。蘇化果乃丁粉成出二百磅，成每磅六元。以上原料有實銷需求，還有雨貨，均爲本地藥廠吸去。

據西藥商說，最近此間藥廠接入的訂單較多，它們除有比較大盒的東南亞訂單接到之外，本地診療所最近扯貨亦比前多些，故它們對原料有實銷需求。還有阿斯匹靈粉因存底疏，市價回升，當時藥廠均停止泄貨，故藥廠的談貨存量也比較疏。現在有所需求，便向市場吸入。

老撾商買貨略增

匯款購貨付款比前遲緩 當地物價漲 利潤好

【本報訊】老撾商人近日向港扯購貨物略有增加，但貨款匯來稍爲遲緩。

據辦莊消息，老撾入口商近日來單訂貨或來信委託港莊買貨均比上月略爲增多，不過目前老撾商人扯購僅以花布、砂糖、電器及藥品等少數貨品居多，其他貨品生意依然很少。老撾當地物價近日多告上漲，商人辦貨前往，利潤比前好些。

老撾商人向港購貨，有用開信用證方式，亦有用匯款來買貨者，一般匯款比過去遲緩些，過去有貨款先匯來貨物後運去，貨物先運去，但近日貨款很快便匯到，但近先匯來的情形很少見。

露出口生意今年冷淡的時間頗長，由四月份一直淡到現在，局面迄未見打開。生意冷淡時間如此長久，乃近十年來罕見現象。商人分析，這與今年泰國方面禁止中國貨進口和泰國經濟情況比前更惡劣，一般購買力低落等有密切關係。

菲幣創開市以來新高價

現貨疏加息頂櫳

【本報訊】昨日菲幣再創高價，加息大至頂櫳；美鈔和K金的市況則是牛皮帶淡。

菲幣開市一四九，收市漲至一五〇；最高價就是一五〇，最低一四八，加息三元。交收四萬一千美元。

據說，菲幣連日上升，昨創出開市買賣以來的最高價，主要原因是：因爲現貨不足加息大至頂櫳；搶劃者乘機活動，把價位買起。

美鈔開市五七四·六二五，此爲全日最高價；賣家趁高沽出，價位即跌至五七三·七五，爲全日最低價，晚市收盤五七四，息平。牌上交收一千美元。

美匯開市和收市都企五七四·七五，最低價五七四·六二五。金單開價爲五七四·七五，最高市五七三·七五，收市爲五七三·五。

美鈔市場，主要原因是：人心淡，而且自美匯銀行買賣價改低後，港幣價值相對的比前提高，所以美鈔反覆挨淡。

K金開市二五二·三七五，收市仍爲二五二·三七五；最高二五二·四五七五，最低二五二·三七五。息價議平。牌下交收二千一百兩。

當地物價漲 利潤好

（見上）

日接棉布訂貨

上月一億六千萬碼 香港僅佔千八萬碼

【本報訊】商人收到日本方面的消息說，日本在七月份共接入了海外各魂的棉布訂貨一億六千二百多萬碼，這是今年以來的最高紀錄。在這個月內，日方接入香港的訂貨據說爲一千八百九十九萬碼。

商人說，「二〇〇三」原色扣布日方近日沒盤報來，日前有人收到是十二·七五便士，但去電索取實盤時，對方又推說沒有出口額。由於日方上月棉布接訂頗多和最近日紡織業工人被迫罷工，商人表示後市布價更應看好。

電車公司派息

每股開派六角

股票昨成交百一十萬元 買家對連卡佛股感興趣

【本報訊】昨日股市交易略回減，成交總值爲一百一十萬元。股價互有起落，其中油蔴地小輪、屈臣氏和連卡佛等上漲，匯豐、於仁保險和電車等下降。

因爲買家對屈臣氏和連卡佛的興趣較濃，所以成交多，價亦節節上升。此外樹膠股買賣亦頗活躍。據說近來各樹膠股份的利率雖已逐步減低，但因爲外來的資金仍陸續有流入股市去活動，所以預料短期內股市大勢仍會趨好，只是間中略有反覆。

【本報訊】據悉：香港電車有限公司董事會昨宣佈：電車公司決定開派本年度中期股息，每股六毫，由下月十八日起開派。

股價上升的：油蔴地小輪由一一三元起至一一四元，先後成交六五〇份；青洲英泥成一千三百份，分成三三元七五和三四元，比前成高二毫半到五毫；屈臣氏初成十七元九，後成十八元二，比前日收市成高五毫，先後成交三七八七份；聯合企業挺二毫半，以每份四元八成交五百份；會德豐紡織六元一，回升五仙，成二千份；連卡佛除息股成達六千二百份，初成十九元三，後成高至二十元，比前日收市高了九毫。

股價下跌的：匯豐跌五元，以每份九七〇元成四五份；於仁保險降五毫，以每份八八元五成交二百份；電車初成二九元四，最低曾成至二八元九，到收市雖回升至二九元一，但仍比前市收盤跌了六毫；九龍倉由十八元四跌至十八元三，先後成交四千五百份；九龍巴士三四元五，先後成交三四五〇份；電話跌一毫，以每份二八元六成交一千六百份；樹膠信託跌二仙五，以每份三元八七五成交七千二百份；太古船塢跌二毫半，以每份三二元七五成交八百份。

股價企定的：會德豐三五，成六千份；黃埔船塢以每份四三元五和四三元七五成交七百份；大酒店二八元三，成一千五百份；置地三六元五，成一千八百份；香港燈成三一三一份，分成二九元二和二九元一；牛奶公司成一千六百份，成十七元三至十七元六；南洋紗廠十元三，成一千份。

墨棉新盤放出

新棉盤降低 買家感興趣

【本報訊】墨西哥新棉已有賣盤放出，十一、十二月付船的長纖維貨（可紡四十二支紗），每磅二十九美仙，它比兩天前的第一個賣價已降低了一美仙。

棉花商說，由於貨色相等的東非AR棉價現已升至每磅二十五點二五便士，故墨西哥新棉頗能吸引買家。

巴基斯坦NT新棉每變包賣價昨天已降至九百六十七巴虜比（十一、十二月付船期貨）、和本月初比較，每變包降價六十八巴虜比之多。同上述期間付船的23 9 F棉，每變包仍爲九百八十七巴虜比。

棉花商表示，NT棉降低至現價後，大致已和同級的美棉賣價相差不遠，但因前一陣本地各紗廠訂入了十月、十一月付船的美棉不少，廠家對訂購巴棉興趣因而減低。

美棉價近日每磅約降低半美仙，紡廿支紗的貨色，此間棉花商報出的賣價是每磅二三十一美仙。

鹹水鮮魚

七月份捕獲量比六月份增加

【本報訊】港府前天公佈合作事業管理處長陶建的報告說，七月份鹹水鮮魚的捕獲量比六月份增加百分之二十，比去年同月亦增加百分之三十一。

陶建說，上月釣仔艇的漁獲量最多。漁民因在捕魚地區遭遇強烈暗流，成績未能達到預期理想。

七月份售出的新鮮海魚共六〇、五六五擔，平均魚價每斤六毫四仙，與六月份相同，但比去年同月的平均價則增加百分之二十五。

七月份售出的鹹乾魚共八、〇七〇斤，與六月份相比，增加百分之七，與上年同一月份比，增加百分之一百五。

南越規定奶粉入口辦法

柬政府公佈輸入貨物名單

輸出白米獲得的回頭外匯

【西貢七日航訊】南越經濟部商務局最近發出一項通告，規定奶粉新輸入辦法如下：一、罐頭純質奶粉，均屬食品份，衛生部不須檢查，食品入口商可以自由輸入此種奶粉。二、凡奶粉而加入生素或礦質者，不論其成份更改或否，均視爲藥品類，須由藥劑師輸入，依照其他各藥品的分配方法，只准在各藥房或儲藥店發售。三、凡已變更成份的奶粉，如濾過半部份或全部份的奶粉，將視爲藥品，衛生部將予檢核各藥劑師以入口證，其分配手續，亦照藥品辦理。

【金邊五日航訊】米較廠商輸出白米，所獲得的回頭外匯，依照當局規定米較廠商可利用其中百分之十，自行輸入裝備。柬政府最近公佈，批准以有米出口的米較廠商的百分十外匯輸入的貨物名單如下：一、米較用具，替換零件。二、防火用具：水泵，有電鑒器或者沒有電鑒器的電宗。三、打皮的用品：應皮及藤屬等。四、運輸工具：大型小型的貨車或商用的車輛。五、建築器材（鐵板、波紋鐵板、花鐵板、鮫鮭的黑鋼、大水管、細水管）。六、用來帶物或舉高的工具。七、照明設備、馬達動力的工具（電鑒器、發電組、發電或非發電馬達）。八、其他：水泥、鹽、金剛沙、殺蟲藥、金屬板、皮帶等。

貿易通訊

【雅加達七日航訊】印尼政府決定加強監督重要物資。貿易部次長阿利芬・哈拉哈普比發出一份公告，大要說：爲實現工作內閣的政綱，要在短期內滿足人民衣食的需求。在當今外匯儲備極有限的情況下，必須制定一個執行辦法，用以保證所輸入的工業原料，能適當到所需要的工廠手裏。同時輸入的消費品和國內工業生產品，能持續的和以適當的價格供應消費者。

根據新輸入制度，印尼政府決定採取下列步驟：一、重要原料，物資的輸入，由貿易部直接監督。二、分配各公會或企業的原料配額，由有關部會如基本工業礦業部、人民工業部直接監督。三、輸入的消費品和國內生產的消費品，由貿易部監督配售。四、爲儘善做好監督工作，由國營公司如中央貿易公司、島新多公司及商業事務局屬下的國營企業執行輸入的原料，物資，由政府實行統購統銷。工作內閣已同意上述新輸入政策，規定下列物資爲符合工作內閣政綱的目的：粗棉、棉紗、紡織品和縫衣線、紙張、水泥、勿端鐵和勿端桌、鋅片、麻袋、麵粉等列爲重要原料物資。此外另有四種重要物資和原料，即大米、人造肥料、白洋布和丁香，已由政府直接監督和配給。

爲輸入上述重要原料物資，特撥出第二季度輸入外匯的百分之五十，作爲輸入這些物資的用途。其他物資仍可由其他輸入商輸入。第三季度輸入，政府設法按照既定計劃進行。

爲了以最廉價格，向外國買到定量的物資，印尼政府已派出兩個代表團分別赴歐亞各國，以便直接與生產國家聯系。

水泥輸入售價 印尼已有規定

【雅加達七日航訊】印尼貿易部頒規定由商業事務局、中央貿易公司、島新多公司輸入的水泥及勿端鐵售價。

各牌水泥輸入商售價（領貨倉）：每包（五十公斤）一百一十七盾，零售商售價：每包一百二十五盾，勿端鐵輸入商售價每噸一萬五千盾，零售商售價每噸二萬四千零四十盾，每公斤爲十五盾。上述定價爲第一進口港所在地的售價，外埠可酌加實際運費。

歐日食油價 近日有變動

【本報訊】據商人接到消息說，近日歐洲及日本的食用油價格有一些變動：

印度散裝生油每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，本月十二日爲一百一十三鎊，比本月四日下降了四鎊。

南非散裝生油每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，本月十二日爲一百零五鎊，比本月十日跌了五鎊。

美國脫膠散裝豆油每公噸C.I.F.歐洲口岸價格，本月十二日爲二百三十五美元，比今年七月三十一日上升了二十一美元。

日本脫膠散裝豆油九月至十月裝運花貨每公噸F.O.B.口岸價格，本月十日爲八十四鎊半至八十五鎊半，本月十一日及十二日均是九十一鎊半。

市坊什錦

▲內地蘇牡丹牌白紡，昨天以每碼一元一毫九仙的價格成出，同日白兎牌按每碼一元一毫八仙，四君子牌一元一毫七仙。

▲昨日食米大盤交投不算多，正盤成出僅共五千八百多包。價格無大起落。昨市成出的內地米，每擔計：糧字油占四十八元九毫，國字絲苗五十四元六毫，油占四十二元二毫。泰米和越南米每擔成價：雙青線紅壁黃線黃西施米五十五元九毫，雙青線紅黃妃米五十二元一毫，紅蝦刀白米五十二元，黃寶鼎白碎三十二元八毫，黃三寮白米五十四元五毫。

▲台灣出產的六十力源香榨花生油，昨爲本港工業原料商訂入十噸，訂價爲每桶（五十公斤裝）五十元，仲合每磅爲四毫數仙。印度一號士力片市道雖弱，價仍堅企，昨天賣盤按每擔二百四十元，無成交。

▲最近兩天中，生油及白膠油的買賣不多，市情平穩。昨天，九月份運來的德班生油期貨做開五十噸，每擔一百二十三元；日本「鹽年」廠白膠油現貨，以每擔一百零二元成交二十桶。前天，日本「日興」廠白膠油成出本月運來花貨五十噸，每擔一百零一元，在香港入桶，另「東圓」廠白膠油現貨沽出十餘噸，無擔一百零三元。

國泰・快樂

即日隆重獻映

蘇聯出品世界藝術愛情文藝彩色巨片

青年學生少男少女必看好戲

未婚夫妻已婚夫妻看後回味

寫不盡情海恩怨

訴不完愛河纏綿

國語對白 預售門票

快樂七彩王寶釧 國泰王玖姬入選軍 早場

不同的命運

新聯影業公司出品反映現實文藝巨片

絕處求生，一定要活下去！相濡以沫，相守相助！

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 金星

七院今天第三天獻映

繼「豪門夜宴」「路」後 又一部粵語巨片

好評潮湧・紛紛推荐

監製：廖一原 原著：遼遠 編導：盧敦

請早定票

新聯公司專拍好片

十號風波

家貧父病女兒賣身。天台風光笑慘淚影

吳楚帆 黃曼梨 周驄 呂奇 陳綺華 譚蘭卿 龔秋霞 馮峰 李清 劉克宣 高魯泉 盧敦 客串主演

故事新鮮 情節曲折

真光 只今四場映 美高梅愛情喜劇鉅片大喜劇 力士寶、理查柏頓、姬蓮亞杜、瑪蓮奧、蒂麗 春園 新藝綜合體 七彩中文 初戀 明天：戰片奇勇佳未情 今早：明星珍芳紅娘

皇都 北角英皇道 今天四場獻映 電影公司最新科學探險狂想笑片 兩傻大鬧太空 丁蘭蘇甲光 主演 明天：搜尋奇趣冒險 ...

百樂門 今天最後 歌倫比新綜合體彩色七科幻恐怖驚險片 氫人與怪物 英語中文字幕 今早十一時三十分 明天正場映 懷春玉女

京華 滿今天三場仍映 二時半 五時 九時 九時半 哥倫比亞不朽巨片 成龍頓阿利斯坦尼治士 合演 桂河橋 七彩中文 ……

新華 即日隆重盛大獻映 …… 血灑黑天堂 中文字上片 I, Mobster

大華 即日獻映 美高梅歷史巨片 …… 風流女伯爵！ 今早 黑俠獨龍珠

利舞台 普慶 今日獻映 …… 片上中文字幕 水田姑娘 同場放映世界拳王爭霸戰

娛樂戲院 昨仍擁映今天第一日 …… 七海英雄 John Paul Jones 羅拔史達 …… 十一大明星合演

樂聲 今天盛大獻映 兩點半 四點半 七點 九點 …… 情人的假期 HOLIDAY FOR LOVERS

璇宮・皇后 今天獨家獻映 …… 胭脂虎 …… 一千零一夜

新輪貴州開婆羅洲
今日啓行將載大木一批返港
下月與成都聯航日本澳洲線

【本報訊】太古公司新建成的六千五百噸貨輪「貴州」號，定今日首次由港作處女航往婆羅洲，載運大木返港。該輪的航行時速達十四浬半，是「廣東」號貨輪的姊妹輪。這艘船是由太古船塢負責裝建的。

該輪由婆羅洲返港，將於九月中開往日本，此後即與「成都」輪定期行走於日本、澳洲之間。

歌羅娜來歐貨千噸
五金煉奶雜貨均有

【本報訊】華夏公司代理的「歌羅娜」輪，定於明天從歐洲抵港，據悉運來的歐洲貨物約一千噸，其中有五金、煉奶及其他貨物。

該輪抵港卸貨後，將於本月十六日（預定日期）開往日本。

和雜貨則有三百噸。

四艘日輪分抵港 到貨一千七百噸
秋絨磚仔水貨運來均轉增

【本報訊】昨、今和後日，先後有四艘日輪從日本抵港，共載來一千七百噸貨物。

天祥洋行屬下的「三河丸」，已於昨日由日本抵港，它載來五百噸貨物，內有秋天呢絨十餘噸，蔬菜五十噸，磚仔洋蔥等水貨共四十噸，其餘有電氣品、紙張、衣車及其零件等貨。

巴拉多船務公司屬下的「平島丸」，將於今日下午由日本抵港，它此次只載來一百噸雜貨。

巴拉多船務公司屬下的「若島丸」，將於明日由日本抵港，載來四百噸貨物，全是雜貨。

「照玉丸」，改期於十六日晨早由日本抵港，即日下午開往新加坡、曉曦、科倫坡。它此次由日本載來七百噸貨物，其中有一百噸水泥，餘下的是雜貨。

據航商說，最近由日本載來的貨物有增加。但因由日本來港的船隻很密，故各輪載貨未見有比較顯著的增加。最近由日本來港的貨物，水貨、磚仔和秋天呢絨等均比前多些。

啤酒千箱 昨運金邊
由羅斯亞輪載去

【本報訊】三興公司屬下的「羅斯亞」輪，已於昨日下午六時開航，前往金邊。它此次載出五百噸貨物，其中有千餘箱啤酒，一部分五金和紙張，其餘有棉織品、搪瓷器皿和洋雜貨。

據悉，該輪前一水有比較大批的五金載往金邊，此次載往的五金比前稍減。但啤酒、洋雜等貨物，則尚能保持前一水的數量。

成華丸赴星 今早仍收貨

【本報訊】東方船務公司屬下的「成華丸」，將於今日上午由日本抵港，即日下午開往新加坡。據悉該輪此次接入的貨物尚不多，今天繼續收貨。

如仰光無貨運港 三河丸將直返日

【本報訊】天祥洋行屬下的「三河丸」，暫定於本月十八日由仰光、新加坡抵步，十九日開往日本。但目前尚未確定是否來港。如果由仰光有港貨載則來港停泊，否則，將由新加坡直航往日。

平島丸明開星泰 載貨共有三百噸

馬德拉斯丸不來港

【本報訊】東方船務公司屬下的「馬德拉斯丸」，原定今日由新加坡抵港，現該輪定即日由新加坡直航返日，取消來港之行。

【本報訊】巴拉多船務公司屬下的「平島丸」，將於明日開往新加坡、曼谷，它將由港載出三百噸貨物，其中絕大部分載往曼谷，只有小部分載往新加坡，全部是雜貨。

紗布鹹魚今往印尼

【本報訊】捷成洋行代理的「司達馬士基」一輪，定於明天開往印尼，據悉將有棉紗布、咸魚及雜貨共約三百噸運出。

籐器膠花織品 妙鋒今運美國

【本報訊】美國輪船公司屬下的「妙鋒」輪，今天離港返美國，據悉運往檀香山有貨物約一百噸，運往美國紐約等東部口岸的貨物約四百噸。運往檀香山的貨物有九成是籐器。運往紐約等口岸的貨物中，棉織品有一百餘噸，塑膠花約八十噸，玩具三十餘噸，另有少量電筒、搪瓷器皿及裝飾用電燈等。

合計「妙鋒」輪這次運往美國的貨物只有大約五百噸，據悉這與最近由港開美的船隻多，生意被分薄有關。

籐器千五噸 神川丸運美

【本報訊】太平洋行代理的日輪「神川丸」，已於昨晚開往美國東西岸港口，載出貨物約有三千尺碼噸。其中約有一半是運往美國西岸的籐傢私。餘為棉織品、塑膠玩具、塑膠花、膠鞋等。

豆子三百噸 羅斯今運日

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「羅斯」輪，明天由此間開往日本，據悉將有豆子三百餘噸，及廢鐵約一百噸運出。

富山丸開西非
載出貨物七百噸

【本報訊】太平洋行代理之日輪「富山丸」，定今晚開往新加坡、巴生、喉喉和南、西非洲，今日仍在A字十六號泊落貨。

據悉，該輪這次約載出貨物一千噸，其中運往西非的搪瓷器皿、棉織品、人造絲織品等佔七百噸；運往星洲三埠的棉織品，罐頭食品等。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	8月16	巴拉多
亞摩司	AMOS	金邊	8月16	德安
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩新加坡	8月16	巴拉多
忌連加利	GLENGARRY	日本	8月16	渣甸
海挪	HERO	山打根	8月16	多利順
泰芬哥	TRAVANCORE	歐洲新加坡	8月16	太平
深馬利	SOMALI	日本	8月16	鐵行
軒露華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月17	捷成
安順	ANSHUN	新加坡	8月17	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	8月17	福來
太原	TAI YUAN	橫濱	8月17	太古
恒生	HANG SANG	高雄	8月17	渣甸
蒙大拿丸	MONTANA MARU	神戶	8月17	太平
岳剌	OKHLA	喀喇蚩孟買新加坡	8月17	鐵行
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	8月17	渣甸
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	8月17	振盛行
順盛	SHUN SHING	曼谷	8月18	捷順
芝錦碧	TJIKAMPEK	西非南非	8月18	渣華
忠洋丸	CHUYO MARU	日本	8月18	東方
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	曼谷	8月18	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	8月18	福來
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	8月18	和捷
夏利睦	HERMOD	山打根	8月18	多利順
奉天	FENGTIEN	門司上海	8月18	太古
協榮丸	KYOEI MARU	日本	8月19	東來
德生	TAK SANG	日本	8月19	渣甸
海多	HALLDOR	新加坡	8月19	多利順
海南	HAINAN	歐洲新加坡	8月19	太平
高徵丸	KOSEI MARU	日本	8月19	美邦
利來	NELLORE	澳洲	8月19	鐵行
聯興	LIAN HIN	詩羅乃	8月20	遠東
大寶多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	8月20	多利順
海明	HAI MENG	日本	8月20	多利順
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	8月20	渣甸
科連諾瑙華	FLORIAN CEYNOW	歐洲	8月20	華夏
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	8月20	美輪
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	8月20	渣甸
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	8月20	捷成
芝利華	TJILUWAH	日本	8月20	渣華
泰星	THAI	日本	8月20	福來
利達士	LAERTES	歐洲新加坡	8月21	太古
南京	NANKIN	日本	8月21	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本馬尼拉	8月21	洛士利
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	邊行
邊爾威士	BENNEVIS	歐洲新加坡	8月21	邊行
力仙娜	RHEXENOR	歐洲新加坡	8月21	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	8月21	洛士利
寮國	LAOS	日本	8月21	法郵
安慶	ANKING	新加坡	8月21	太古
成文丸	SEIBUN MARU	日本	8月21	東方
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	8月21	東方
湖南	HUNAN	大阪	8月22	太古
依瑪蓮娜	IMERINA	西貢	8月22	法郵
勝高剌	SANGOLA	日本	8月22	鐵行
多利滌	TOHORO	美國馬尼拉	8月22	順昌
昭華丸	SHOKA MARU	日本	8月22	太平
海利	HAI LEE	日本上海	8月22	多利順
得基保	TEGELBERG	日本	8月22	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月22	巴拉多
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	8月22	總統
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月22	總統
帝光丸	TEIKO MARU	日本	8月22	東方
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	8月22	洛士利
安那	ORNA	日本	8月22	鐵行
吉治州	STATE OF KUTCH	新加坡加爾各答	8月22	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	8月22	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	8月23	東方
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	8月23	渣甸
邊維華士	BENWYVIS	歐洲新加坡	8月23	邊行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	日本	8月23	渣甸
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	8月23	天祥
萬祿	VAN NOORT	新西蘭	8月23	渣華
嘉泰治	CARTHAGE	歐洲新加坡	8月23	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	8月23	捷成
大天丸	TAITEN MARU	日本	8月23	太平
寶高達	BOGOTA	歐洲新加坡	8月23	寶隆
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	8月23	捷成
夏美蓮	HERMELIN	日本	8月23	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	8月23	福來
粟田丸	AWATA MARU	日本	8月23	天祥
非島怡美利	NOREVERETT	新加坡	8月24	福來
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	8月24	捷成
忌連華利	GLENVILLE	美國馬尼拉	8月24	多利順
達喜航	TAR HEEL MARINER	美國馬尼拉	8月24	美輪
嘉錫	KARSIK	新加坡	8月24	渣華
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	日本	8月24	東來
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲新加坡	8月25	太古
大利斯亞	TEIRESIAS	日本	8月25	太古
天奇利	TANCRED	馬尼拉	8月25	多利順
露美萊克	RUTH LYKES	美國馬尼拉	8月25	總統
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	8月26	鐵行
蘇丹	SUDAN	釜山	8月2	太平
興立	HENRIK	山打根	8月27	多利順
邊古治	BENCLEUCH	歐洲新加坡	8月27	邊行
日本怡美利	DONEVERETT	日本	8月28	福來
萬盧	VAN CLOON	華北	8月28	渣華
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲新加坡	8月28	渣華
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	8月28	太平
東星	EASTERN STAR	日本	8月28	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	8月28	總統
安民吉	OMMENKERK	歐洲新加坡	8月29	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲新加坡	8月29	鐵行
永榮丸	EIKEN MARU	日本	8月30	洛士利
德士頓	DRESDEN	日本	8月30	捷成
華星	STAR BELLATRIX	日本	8月30	福來
馬奇善	MARQUISIEN	日本	8月31	法郵
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	9月1	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	9月2	捷成
保馬	BOMA	歐洲	9月3	寶隆
萬加郵	MANGALORE	馬尼拉	9月3	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天馬年	TAMERLANE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月16	多利順
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡	8月17	太平
深馬利	SOMALI	倫敦	8月18	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	8月19	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	邊行
禮雲士泰	RAVENSTEIN	比荷西德	8月22	捷成
寮國	LAOS	馬賽	8月22	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	8月23	總統
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	8月23	太古
粟田丸	AWATA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月23	天祥
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	8月25	渣甸
邊雲鳥	BENVENUE	利物浦漢堡	8月26	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	8月27	鐵行
大利斯亞	TEIRESIAS	馬賽利物浦	8月28	太古
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
階東利亞士	CLYTONEUS	倫敦漢堡荷蘭	8月30	太古
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	8月30	捷成
邊古治	BENCLEUCH	倫敦漢堡	8月31	邊行
邊拿威士	BENEVIS	倫敦漢堡	9月1	邊行
多倫多	TORONTO	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	9月1	多利順
里般城	CITY OF RIPON	倫敦	9月1	銀行
馬奇善	MARQUESIEN	歐洲	9月2	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月3	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	9月6	天祥
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	9月8	渣華
保勝家	BUSUANGA	歐洲	9月10	寶隆
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月10	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	8月16	巴拉多
天馬年	TAMERLANE	亞丁塞得港	8月16	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買	8月16	巴拉多
奧馬拉	ORMARA	哥林沙	8月16	鐵行
泰芬哥	TRAVANCORE	亞丁塞得港	8月17	太平
深馬利	SOMALI	亞丁塞得港	8月18	鐵行
馬來亞	MALAYA	科倫坡	8月20	太平洋
德生	TAK SANG	加爾各答	8月21	渣甸
泰星	THAI	喀剌蚩波斯灣	8月21	福來
利加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	8月21	捷成
寮國	LAOS	科倫坡孟買	8月22	法郵
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	8月23	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	亞丁塞得港	8月23	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀剌蚩	8月23	總統
澳拿	ORNA	孟買喀剌蚩哥林沙	8月23	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	8月23	福來
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	8月24	捷成
嘉泰治	CARTHAGE	塞得港	8月27	鐵行
大利斯亞	TEIRSIAS	塞得港	8月28	太古
日本怡美利	DONVERETT	加爾各答吉大港	8月29	福來
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	8月29	太平
德士頓	DRESDEN	塞得港	8月30	捷成
邊古治	BENCLEUCH	亞丁塞得港	8月31	邊行
里般城	CITY OF RIPON	亞丁塞得港	9月1	銀行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡曉曦	8月16	巴拉多
天馬年	TAMERLANE	新加坡	8月16	多利順
照玉丸	TERUTAMA MARU	新加坡曉曦	8月16	巴拉多
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	8月16	福來
第一東洋丸	TOYO MARU NO.1	新加坡	8月16	泰山
奧馬拉	ORMARA	新加坡	8月16	鐵行
泰芬哥	TRAVANCORE	新加坡	8月17	太平
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	8月18	福來
大寶康	TAIPOOHONG	西貢金邊	8月18	順昌
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	8月18	振盛行
深馬利	SOMALI	新加坡	8月18	鐵行
忌連加利	GLENGARY	新加坡	8月18	渣甸
亞夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	8月18	多利順
海挪	HERO	曼谷	8月19	多利順
忠洋丸	CHUYO MARU	馬尼拉	8月19	東方
大寶多	TROUBADOUR	曼谷新加坡	8月20	多利順
馬來亞	MALAYA	仰光	8月20	太平洋
芝錦碧	TJIKAMPEK	馬尼拉	8月20	渣華
大中山	TAICHU NGSHAN	西貢金邊	8月21	順昌
泰星	THAI	新加坡巴生	8月21	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月21	巴拉多
德生	TAK SANG	曼谷新加坡曉曦	8月21	渣甸
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	8月21	東方
海明	HAI MENG	曼谷	8月21	多利順
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	8月22	東方
多利滌	TOHORO	西貢曼谷	8月22	順昌
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡曉曦巴生	8月22	銀行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	8月22	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	8月22	巴拉多
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	8月22	法郵
奉天	FENGTEIN	新加坡印尼	8月22	太古
羅雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡	8月22	捷成
勝高剌	SANGOLA	新加坡	8月23	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	新加坡曉曦	8月23	天祥
湖南	HUNAN	曼谷	8月23	太古
利達士	LAERTES	新加坡	8月23	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡曉曦	8月23	福來
帝光丸	TEIKO MARU	新加坡巴生港	8月23	東方
昭華丸	SHOKA MARU	金邊	8月23	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
顯生	BIN SANG	堅尼地灣	8月23	渣甸
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	8月23	天祥
海利	HAI LEE	新加坡馬尼拉巴生曉曦	8月23	多利順
古力治總統	PRES. COOLIDGE	西貢新加坡曉曦	8月23	總統
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	印尼	8月21	捷成
聯興	LIAN HING	詩羅乃	8月21	遠東
夏美蓮	HERMELIN	新加坡曉曦	8月24	多利順
安娜馬士基	ANNAMAERSK	西貢曼谷	8月24	捷成
得基保	TELGELBERG	新加坡	8月24	渣華
岳州	YOCHOW	新加坡	8月25	太古
漢陽	HAN YANG	曼谷	8月25	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	新加坡	8月25	渣甸
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根斗湖	8月26	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	新加坡	8月27	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡	8月27	鐵行
大利斯亞	TEIRESIAS	新加坡	8月28	太古
蘇丹	SUDAN	新加坡	8月29	太平
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	8月29	太平
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡曉曦	8月29	福來

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	上海	8月16	渣華
安順	ANSHUN	上海	8月25	太古
萬祿	VAN NOORT	上海天津	8月25	渣華
謙士吉	HEEMSKERK	華北	8月29	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
歌羅娜	CORONA	日本	8月16	華夏
系崎丸	ITOZAKI MARU	神戶	8月16	新聯盛
愛蒙絲萊克	AIMCE LYKES	釜山日本	8月16	總統
他輔總統	PRES. TAFT	日本	8月16	總統
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	8月16	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	8月16	總統
施依丹	C. E. DANT	日本	8月17	渣甸
軒露華	HANNOVER	日本	8月18	捷成
渥金	OKHLA	日本	8月18	鐵行
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	8月18	太平
夏利睦	HERMOD	日本	8月19	多利順
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	8月19	捷成
非島怡美利	NOREVERETT	日本	8月19	福來
飛雲	FLYING CLOUD	日本	8月19	和捷
海多	HALLDOR	日本	8月20	多利順
海南	HAI NAN	日本	8月2	太平
市鋒	PIONEER MART	日本	8月20	美輪
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	8月20	渣華
利來	NELLORE	日本	8月21	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	8月22	太古
忌連福倫	GLENFRUIN	釜山	8月21	渣甸
恒生	HANG SANG	日本	8月22	渣甸
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	8月23	法郵
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	8月23	洛士利
大天丸	TAITEN MARU	日本	8月24	太平
達喜航	TAR HEEL MARINER	日本	8月25	美輪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
帝光丸	TEIKO MARU	東南非	8月23	東方
得基保	TEGELBERG	南非	8月24	渣華
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	8月27	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	南非	8月31	洛士利
梅丸	UME MARU	西非	9月2	東來
士打巴利	STRAAT BALI	南非	9月9	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛蒙絲萊克	AIMCE LYKES	美國	8月16	總統
天馬利	TEMERAIRE	美國	8月16	多利順
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月16	福來
他輔總統	PRES. TAFT	美國	8月16	總統
施依丹	C.E.DANT	美國	8月17	渣甸
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	8月18	太平
飛雲	FLYING CLOUD	美國	8月19	和捷
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	8月19	捷成
高徵丸	KOSEI MARU	美國	8月20	美邦
市鋒	PIONEER MART	美國	8月20	美輪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	美國	8月21	洛士利
佐渡丸	SADO MARU	美國	8月22	洛士利
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月23	總統
帝光丸	TEIKO MARU	南美洲	8月23	東方
祥雲丸	SHOUN MARU	美國	8月23	洛士利
大元丸	TAIGEN MARU	美國	8月24	太平
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	8月24	東方
大天丸	TAITEN MARU	中南美	8月24	太平
天奇利	TANCRED	美國	8月25	多利順
達喜航	TAR HEEL MARINER	美國	8月25	美輪
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	8月25	東來
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
普利菲美士	POLYPHEMUS	美國	8月31	太古

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威華年	WAIWERANG	達爾文港	8月17	渣華
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	8月21	太古
南京	NANKIN	澳洲	8月22	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	8月22	渣甸
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	8月27	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
勝家	SONGKHLA（下午）	馬尼拉日本	A	寶隆
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（晨早）	日本	B6	捷成
芬奇林	FERNGLEN（晨早）	美國	A21	多利順
階東利亞士	CLYTONEUS（晨早）	歐洲新加坡	太古橋	太古
星洲怡美利	RUTHEVERETT（下午）	日本	B12	福來
海皇	HOI WONG（下午）	汕頭	B	捷順
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE（中午）	新加坡	A9	鐵行
利加安	LYCAON（晨早）	日本	A4	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK（晨早）	日本	B11	捷成
海生	HAI SANG（下午）	高雄	油蔴地	大信
亞美蘭	AMIRA（上午）	高雄	油蔴地	德安
成華丸	SEIKA MARU（上午）	日本	B29	東方
平島丸	HIRASHIMA MARU（下午）	日本	B19	巴拉多

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
芝班拿士	TJIPANAS（上午七時）	新加坡東非	A5	渣華
恒信	JUNO（下午）	馬尼拉	油蔴地	澳洲
沙必頓	SARPEDON（上午七時）	新加坡印尼澳洲	太古橋	太古
富山丸	FUZAN MARU（下午）	新加坡西非	A16	太平
貴州	KWEICHOW（下午五時）	山打根	A2	太古
亞夫	HERVAR（下午）	高雄	B27	多利順
東星	EASTERN STAR（上午十時）	日本	A18	渣甸
山隆丸	YAMATAKA MARU（下午）	美國	A1	萬國
妙鋒	PIONEER MUSE（下午）	美國	A13	美輪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU（下午）	曼谷新加坡科倫坡馬德拉斯	A11	東來
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU（下午）	美國	B19	巴拉多
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	A7	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
威華年	WAIWERANG	達爾文	B	渣華
大利年	TALLEYRAND	美國	九龍倉橋	多利順
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	A	捷成
愛蒙絲萊克	AIMCE LYKES	美國	九龍倉橋	總統
添馬利	TAMERLANE	印尼小呂宋	A	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	A	巴拉多
歌羅娜	CORONA	歐洲	A	華夏
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	太古橋	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	A10	多利順
奧馬拉	ORMARA	日本	B10	鐵行
他輔總統	PRES. TAFT	美國馬尼拉	A	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國日本	A	福來
系崎丸	ITOZAKI MARU	金邊	B	新聯盛
第一東洋丸	TOYO MARU NO.1	日本	油蔴地	泰山
亞美宜	AMONEA	沖繩	油蔴地	德安
安那地	ANADYA	歐洲海防	A	法郵
恒海	SULA	仁川	油蔴地	澳洲
森美萊克	SIMEE LYKES	美國	九龍倉橋	總統
德和	TEH HU	高雄	油蔴地	德安
新達	SUNDA	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
安那地	ANADYA	華北	A	法郵
勝家	SONGKHLA	亞丁歐洲	九龍倉橋	寶隆
利加安	LYCAON	新加坡亞丁歐洲	A4	太古
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡加爾各答吉大港	B12	福來
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡西南非	B6	捷成
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	B11	捷成
仕丹高	STANCROWN	新加坡西南非	A8	寶隆
海皇	HOI WONG	新加坡曉曦	B	捷順
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	加拿大美國	A9	鐵行
芬奇林	FERNGLEN	沖繩釜山日本	A21	多利順
羅斯	RUYS	日本	A6	渣華
湖北	HUPEH	日本	B14	太古
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
成華丸	SEIKA MARU	新加坡	B29	東方
富來	ARAFURA	拉賓安山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
平島丸	HIRASHIMA MARU	新加坡曼谷	B19	巴拉多
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	B5	太古
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	九龍倉橋	多利順

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

粟田丸 "AWATA MARU" 準於八月廿三日抵港 即日開行
星加坡，曉曦，亞丁，蘇彝士，塞得港，熱那亞，馬賽，卡薩布蘭卡，倫敦，安特衛普，鹿特丹，漢堡。

島原丸 "SHIMABARA MARU" 準於八月廿三日抵港 即日開行
西貢，曼谷。

駿河丸 "SURUGA MARU" 準於九月六日抵港 即日開行
星加坡，蘇彝士，熱那亞，漢堡，安特衛普，鹿特丹，吉爾，利物浦

天祥洋行華人船務部啓 電話：八〇九六三
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓電話：四四一二五五一

大中山 S.S. "TAICHUNGSHAN"
往西貢、金邊
八月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行
貨客惠顧請到接洽爲荷
干諾道西廿四號二樓電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航石叻、庇能
八月十四日落貨 十五日下午開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號 電話：45978 43684
捷順船務有限公司啓

THE POLISH OCEAN LINES
GDYNIA.

歌羅娜輪
M. S. "CORONA"

由零尼亞，安特衛普，鹿特丹，漢堡，鄧扣克，海防來。
預定：八月十五日抵達香港。
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。

香港華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD
畢打街14-16號九樓 電話：25906 27701

截郵時間

今日空郵（星期五）

南越、柬埔寨、法國	上午十時
巴基斯坦、中東、英國、歐洲、非洲	中午十二時
日本	下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支	下午二時
泰國、緬甸、印度	下午三時
日本、夏威夷、加拿大、美國、印度、埃及、意大利、葡萄牙	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印尼	中午十二時
南朝鮮、運河區郵包直達	下午一時
南西非（加納郵包直達）	下午三時
澳門	下午一時、四時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國	上午七時
中東、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭	下午二時
菲律賓、關島	下午二時
中華人民共和國、日本、沖繩、南越、南朝鮮、老撾、美國、夏威夷、台灣、菲律賓	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
馬來亞、亞丁、英國、歐洲	上午十一時
台灣	下午一時
麥、瑞典、挪威郵包直達	下午二時
日本、夏威夷、美國、中南美、加拿大、緬甸、印度	下午三時
澳門	下午一時、四時

飛機時刻

（本欄內時刻，僅供參考。時刻如有變更，最好當日向有關公司詢問）

今日到港班機

日航：東京來，上午七時四十分到
泛美：洛杉磯、東京來，上午六時五十分到；曼谷來，上午八時十五分到
菲航：馬尼拉來，下午五時到
國泰：新加坡、曼谷來，下午四時四十分到；台北來，下午四時十分到；拉賓安來，下午五時三十分到
昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到
英國海外：倫敦、曼谷來，上午七時卅分到；東京來，下午三時到；倫敦、曼谷來，下午五時到
民航：曼谷來，上午七時二十五分到

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午八時五十分；往台北，開上午十時十分
泛美：往東京，開上午九時三十分；往曼谷，開上午十一時
國泰：往曼谷、加爾各答，開下午六時；往台北，開上午十一時；往東京，開下午五時廿分
菲航：往馬尼拉，開下午六時
民航：往台北、沖繩島、東京，開上午八時三十分
越航：往西貢，開下午一時三十分
英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午三時四十五分